



# Arriba

Madrid, jueves 30 de enero de 1964

## MILAN, FUERA DE COMBATE

Amancio, a pase de Di Stéfano, entra con el balón en la portería de Barluci y consigue el primer gol que inauguraba la serie de la rotunda victoria. El Milán quedó ayer, ante el juego y la clase del Madrid, fuera de combate, y el tanteo de 4 a 1 clasifica virtualmente al equipo español para las semifinales de la Copa de Europa. (Pastor.)







### PERIODISMO CARA AL PUBLICO

En uno de sus escaparates, los almacenes de «El Corte Inglés» instalaron ayer, con motivo del Patrón de los periodistas, un teletipo. El público asiste muy atentamente al proceso de transmisión de las noticias del día



### SAN FRANCISCO DE SALES

En la iglesia de San Martín se celebró ayer una solemne misa en la festividad del Patrón de los periodistas. El Obispo Auxiliar, Dr. Lahiguera, dirigió una alocución. Aspecto de las personalidades asistentes. (Contreras.)



### MADRINA DE LA PROMOCION «EUROPA 64» DE PERIODISMO

La promoción XVII de la Escuela Oficial de Periodismo «Europa 64», con su madrina, María de la O Martínez-Bordiu Franco, durante el acto de presentación, que se celebró ayer en el Club Internacional de Prensa. María de la O recibe un gracioso muñeco que le entrega uno de los componentes de la promoción. La pequeña madrina de los jóvenes periodistas fue obsequiada con flores y bombones, y contestó a muchas preguntas. (Fotos Contreras.)





# Arriba

Núm. 9.731.—II época.—Madrid, jueves 30 de enero de 1964 —Dep. L.: M. 17.1958

¿Quiere ver bien?



**ULLOA  
OPTICO**

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S. — AV. GENERALISIMO, 142. — Teléfonos 235 06 40 y 235 22 40. — 2,00 PESETAS

A 47 KILOMETROS  
DE MADRID

## Estación de segui- miento de vehículos espaciales

**SERA CONSTRUIDA Y  
PUESTA EN FUNCIONA-  
MIENTO POR ESPAÑA  
Y NORTEAMERICA**

La Oficina de Información Diplomática ha hecho pública la siguiente nota: "En el palacio de Santa Cruz ha tenido lugar un Canje de Notas por el que los Gobiernos de España y los Estados Unidos han concertado la construcción y funcionamiento de una estación de seguimiento de vehículos espaciales y adquisición de datos a unos 47 kilómetros al oeste de Madrid.

Firmó, en nombre del Gobierno español, el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, y por los Estados Unidos, su embajador en Madrid, señor Robert F. Woodward.

Los organismos de cooperación que representan a los dos Gobiernos son el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial (INTA), en representación de la Comisión Nacional de Investigación del Espacio española, y la National Aeronautics and Space Administration (NASA) de los Estados Unidos.

La nueva instalación constará de una antena parabólica de 28 pies de diámetro y equipo de transmisión, recepción, registro y manejo de datos y comunicaciones con vehículos espaciales. La construcción de los edificios, almacenes y otras estructuras auxiliares, por valor de un millón y medio de dólares, será llevada a cabo por Empresas españolas. Personal técnico español participará en el funcionamiento de la estación.

La estación será usada principalmente para apoyar las exploraciones lunares y planetarias de los Estados Unidos, y formará parte de la red del espacio profundo de NASA, que incluye estaciones en California, la República de Sudáfrica y Australia. La instalación, si fuese necesario, podrá también apoyar la red de NASA para vuelos espaciales tripulados.

El Gobierno español podrá utilizar la estación para actividades científicas independientes.

El acuerdo hecho público hoy tiene una duración de diez años y continúa las relaciones de cooperación establecidas entre España y los Estados Unidos en 1960 para facilitar a NASA una estación de seguimiento de vehículos espaciales y de adquisición de datos en las Islas Canarias para el proyecto "Mercury" y los sucesivos programas de vuelos espaciales tripulados."

## AVION NORTEAMERICANO DERRIBADO POR CAZAS SOVIETICOS

El aparato agredido penetró en Alemania oriental por un error de navegación

LOS TRES TRIPULANTES RESULTARON MUERTOS

WIESBADEN (Alemania occidental).—Las Fuerzas Aéreas norteamericanas han informado que aviones a reacción soviéticos han derribado a un reactor desarmado «T-39», de entrenamiento, que se extravió en el espacio aéreo de Alemania oriental.

Un oficial de las Fuerzas Aéreas norteamericanas estacionadas en Alemania occidental manifestó que pudo ver tres aviones cuando el «T-39» norteamericano se perdió en la Alemania oriental. Los otros dos aparatos debían ser comunistas. «De repente, el «T-39» desapareció, probablemente derribado por los reactores comunistas», agregó. Los funcionarios del radar norteamericano han declarado que dos aviones se colocaron cerca del «T-39» cuando éste se perdió en el espacio aéreo de la Alemania oriental y volaron junto a él du-

ranté once minutos. Poco después le derribaron. (Efe.)

### Equivocó el rumbo

WASHINGTON. — El departamento de Estado ha declarado que un error de navegación ha sido la causa de que el avión de entrenamiento «T-39», norteamericano, se desviara hacia el territorio de Alemania oriental.

Richard Phillips, portavoz del departamento de Estado, se ha negado a facilitar más detalles; pero ha señalado que el informe de la Embajada norteamericana en Moscú aún no había sido recibido en Washington. (Efe.)

### Moscú reconoce el hecho y presenta una protesta

MOSCU.—El Gobierno soviético (Continúa en la página 12.)

### ULTIMA HORA

## GOLPE DE ESTADO EN SAIGON

MIEMBROS DISIDENTES DE LA JUNTA MILITAR OCUPAN EL PODER

EL GENERAL KHANH ASUME EL CONTROL DEL GOBIERNO

SAIGON. — Miembros disidentes de la Junta militar en el Poder se hicieron cargo del mando en esta capital en un golpe de Estado sin derramamientos de sangre que se produjo antes del amanecer del día de hoy, han declarado fuentes

militares norteamericanas. Los tanques rodearon la sede de la Junta y la residencia del presidente de la Junta, Dúng Van Minh.

Fuentes dignas de crédito dijeron que el mayor general Nguyen Khanh, comandante general de las Fuerzas Armadas, asumió el control del Gobierno y detuvo a cuatro militares de alta graduación miembros de la Junta.

Los miembros de la Junta que han sido detenidos se informa son: mayor general Tran Van Don; mayor general Le Van Kim, jefe del Estado Mayor General; mayor general Mai Huu Xuan, jefe de la Policía Nacional, y mayor general Ton That Dint, ministro del Interior.

El general Khanh dijo a algunos norteamericanos aquí, que él había organizado el golpe de Estado para librar a Vietnam del Sur de verse forzado a una neutralidad a la manera de la neutralidad de Laos, dicen fuentes dignas de crédito.

El general Khanh indicó que el pretendido complot neutralista iba a coincidir con el reconocimiento por De Gaulle de la China comunista y se relacionaba con la propuesta francesa de arreglo neutralista para la guerra de este país contra las guerrillas comunistas del Viet Cong.

## LA PRENSA ITALIANA PUBLICA CON GRANDES TITULARES EL MENSAJE DE FRANCO A KRUSTCHEV

Consideran el escrito como un documento constructivo para reforzar el entendimiento de los pueblos

EN "DAILY TELEGRAPH" DE LONDRES SE DESTACA LA CATEGORICA CONDENA DE LA INTERFERENCIA COMUNISTA EN OTROS PAISES

ROMA. (Del corresponsal de Efe).—La Prensa italiana publica con grandes titulares, muchos de ellos en primera página, el texto del mensaje del Jefe del Estado español al Presidente del Gobierno soviético, Nikita Krustchev, considerándose que el mismo puede significar el principio de un coloquio distensivo entre España y Rusia.

Concretamente, el diario independiente «Il Tempo», considera el escrito del Jefe del Estado español un documento constructivo, dirigido a reforzar el entendimiento entre los países y a conseguir una distensión internacional, suprimiendo los motivos de las guerras.

Otros diarios consideran muy acertado el citado mensaje del Generalísimo Franco, recordando que fue precisamente el hombre que con su acertada política supo mantener a su pueblo al margen de los horrores de la última guerra mundial, de la que muchos países están todavía pagando las consecuencias.

### También la Prensa inglesa subraya el mensaje

LONDRES. (Del corresponsal de Efe).—Informando sobre la nota de respuesta enviada por el Generalísimo Franco al Jefe del Gobierno soviético Nikita Krustchev, la Prensa británica destaca especialmente su categórica condena de

la interferencia comunista en los asuntos internos de otros países.

Así, el corresponsal en Madrid del diario londinense «Daily Telegraph», recoge textualmente de la citada nota lo siguiente: «Este uso de métodos subversivos tiende a paralizar el progreso y la paz internacional.»

Se destaca también la sugerencia de que para aminorar la tensión internacional, el mejor método es «el libre intercambio entre las naciones y el comercio internacional sin discriminaciones».

### Areilza visitó al ministro francés de Asuntos Exteriores

PARIS. (Del corresponsal de Efe).—El embajador de España en esta capital, don José María de Areilza, ha visitado en el Quai d'Orsay al ministro de Asuntos Exteriores, Maurice Couve de Murville, con quien ha mantenido una larga entrevista.

### Eco en la Prensa norteamericana

NUEVA YORK.—El mensaje con que el Generalísimo Franco ha contestado a la nota de Krustchev continúa ocupando la atención de la Prensa neoyorquina. Según el «Daily News», ese mensaje es interpretado por los observadores como representativo del deseo de España de ocupar su puesto en un mundo donde los dos bandos

políticos reconocen su existencia mutua.

El «New York Times» subraya la frase del Generalísimo de que «el desarme completo es en sí muy importante, pero en opinión de España no es suficiente si no va acompañado de un refuerzo del sentido moral basado en el mutuo respeto».

(Continúa en la página 10.)

## LA SITUACION

Mientras se celebra en Ginebra la Conferencia de Desarme y se habla de coexistencia, aviones a reacción, probablemente soviéticos, han derribado a un reactor desarmado norteamericano, de entrenamiento, que se había extraviado en el espacio aéreo de la Alemania oriental. La noticia ha sido dada a conocer por el mando de las fuerzas aéreas norteamericanas en Wiesbaden. Los funcionarios del radar han declarado que dos aviones se situaron cerca del «T-39» norteamericano cuando éste se extravió en el espacio aéreo oriental, y después de once minutos de volar junto a él le derribaron.

Tres oficiales iban a bordo del aparato derribado.

La Embajada soviética en Berlín ha indicado que las autoridades militares soviéticas de la antigua capital alemana tomarán «contacto inmediato» con la Misión militar norteamericana en Potsdam para tratar de este incidente, el más grave que se produce desde hace tiempo. Como réplica, el Gobierno soviético ha presentado una protesta, y la radio de Moscú indicó que el avión había sido derribado y sus tres tripulantes habían resultado muertos. El departamento de Estado declara en Washington que el avión, de entrenamiento y desarmado, se había desviado por un error de navegación.

La «coexistencia» da nuevos pasos, como puede comprobarse.



## CRITERIOS PUNTOS DE VISTA

## PERSPECTIVAS DE LA PRODUCCION AGRICOLA

Uno de los extremos en los que la Misión del Banco Mundial demostró una mayor perspicacia, y que se vio favorecido por el hecho de que sus componentes pertenecían a países que tienen excedentes de productos agropecuarios, es el relativo a las perspectivas para la producción agrícola.

Si al orientar la política económica respecto a la agricultura, decía la Misión, no se tuviera en cuenta la evolución probable de la demanda de productos agrícolas, se podría dar lugar, en algunos casos, a la acumulación de grandes excedentes incontrolables con la consiguiente disminución en los precios y en las rentas agrícolas; en otros casos se podría dar lugar a una escasez de abastecimientos, que obligaría a aumentar los precios y crearía una fuerte demanda de importaciones.

Cuando estas sugerencias se hacían todavía no se había acusado en nuestro país una tendencia que es motivo de serias preocupaciones para los Poderes Públicos y los dirigentes sindicales agrarios, cual es la de una situación de excedentes en varios productos básicos tales como la patata, las carnes de cerdo, etc.

Lo que ocurre es que para establecer las perspectivas de demanda se ha de tener en cuenta no solamente la nacional, sino la extranjera. Respecto a la demanda nacional, la estimación resulta relativamente fácil, y en tal sentido se han realizado interesantes trabajos, cuyos resultados se recogen en el Plan de Desarrollo Económico y Social.

Por lo que hace a la previsión de las posibles exportaciones de productos agrarios, las cifras que se contienen en el Plan se han establecido sobre la base de las tendencias recientemente manifestadas en el comercio exterior y sobre las proyecciones realizadas por la Ponencia de comercio exterior.

Como quiera que los mercados refractores de productos españoles están concentrados, ello trae como consecuencia que nuestra exportación dependa en gran medida de la coyuntura económica por la que atraviesan los otros países que adquieren el 65 por 100 de nuestras exportaciones (los *aseis*, Gran Bretaña y Estados Unidos).

Por otra parte ocurre que, por lo que hace a los *aseis*, las posibilidades de nuestras exportaciones agrarias estarán condicionadas por la situación en que, en definitiva, quedemos en relación con la Comunidad Económica Europea.

En este orden de cosas, el Gobierno español hace unos años, dio un paso de singular importancia al solicitar la apertura de negociaciones, estando por tanto el problema pendiente de estas negociaciones que, a su vez, están condicionadas por la capacidad negociadora y los planes de conjunto del Mercado Común.

## ELEVACION INDUSTRIAL

El volumen real de nuestra producción industrial en 1963 quedó incrementado en un 8,2 por 100 en relación con la conseguida en la anualidad anterior. Como indicara el Ministro de Industria en su reciente conferencia de Prensa, «es un crecimiento que puede pasearse por Europa». Si partimos de un nivel industrial inferior al que poseen la mayoría de los países del Continente, tenemos que esforzarnos en conseguir tasas de crecimiento superiores a las que ellos obtengan, pues sólo así podrán acortarse las distancias que de los mismos nos separan. Como en el pasado año se consiguió tal objetivo, cabe decir que la marcha de la actividad industrial —aunque afectada de algunos desequilibrios— fue, en general, satisfactoria.

Conviene, a nuestro juicio, poner de relieve algunos datos directamente relacionados con el factor humano en la actividad industrial. El volumen físico de la producción quedó incrementado, como decimos al principio, en un 8,2 por 100. El volumen del empleo en la industria creció entre el 2 y el 3 por 100, luego la productividad por hombre en el conjunto del sector experimentó alza del 6 por 100.

Este incremento de la productividad industrial —acaso todavía más satisfactorio por las dificultades exteriores que algunas ramas de la actividad tuvieron que soportar— nos lleva a considerar que el año 1963 supuso un sólido avance en lo referido a la eficacia de los hombres y a la eficacia del utillaje. Comenzaron, por consiguiente, a dar sus frutos los esfuerzos que se llevan a cabo, por un lado, en relación con la formación profesional, y por otro, con la renovación y ampliación del equipó industrial. Ambas orientaciones, ahora apenas iniciadas, son las que, de proseguirse con el ritmo previsto, pueden llevar a la industria española hacia los nive-

les de eficacia competitiva exigidos para la efectiva elevación del acontecer económico general de nuestro país.

Hemos dicho que el nivel del empleo creció en la industria en cifra comprendida entre el 2 y el 3 por 100. En números reales el aumento de puestos de trabajo en el sector fue de 84.800. Dicho crecimiento se compara muy favorablemente con la cifra de la anualidad anterior, durante la cual, el número de hombres que se incorporaron a la industria fue—según declaró el señor López Bravo—de 64.500. El aumento registrado du-

rante el año ascendió, por consiguiente, al 30 por 100.

Es preciso señalar que esa tasa de crecimiento en las fuerzas de trabajo en la industria tiene no sólo que mantenerse, sino que acentuarse durante el cuatrienio abarcado por nuestro Plan de Desarrollo. El número de puestos de trabajo a crear en la industria en el período 1964-1967 asciende a 590.000; luego para que se cumplan las previsiones del Plan, el volumen de personal empleado en el sector tiene que incrementarse en un 34 por 100 anual acumulativo.

## UNIVERSALIDAD DE ESPAÑA

Muchos pueblos y países han llegado y llegan en nuestro tiempo a la mayoría de edad, a ese estadio consustancial de su existencia que puede representarse por el acceso a su independencia o por la culminación de sus sistemas políticos de gobierno. El continente africano, de una parte, e Iberoamérica, de otra, constituyen en este sentido el escenario amplio en superficie y diverso en ideologías que centra la atención actual de los dos grandes bloques en que aparece dividida la panorámica política, social y económica de nuestros días. Existe un firme convencimiento en ambos, marxismo y capitalismo, totalitarismo y democracia inorgánica, de que quien consiga incorporar a sus sistemas la realidad fehaciente de este tercer mundo será, casi con absoluta seguridad, el triunfador definitivo de esta lucha sorda por la conquista del futuro.

Entre ambas posiciones, España lleva veinticinco años de caminar firme, sosegado y positivo, y construye al filo de cada día una nueva teórica doctrinal, que al ser aplicada en la práctica, ofrece soluciones plenamente originales y rumbos de eficacia hasta ahora desconocida que pueden ser utilizados también por estos pueblos que llegan ahora a su definitivo poder de autodeterminación. Los principios del orden cristiano que cualifican la postura sociopolítica española encierran un hondo sentido de universalidad que si es cierto que comparten otras naciones puede ser de urgente sistematización para éstas que surgen al plano definitorio de la independencia.

A. R.

## Opinión DEL MUNDO

## LAS LLAVES DE EUROPA.

«Sea la que sea la firmeza de las posiciones de cada uno de los socios interesados, la construcción de la Europa política evoluciona singularmente desde estas últimas semanas, y es imposible que los encuentros y otras declaraciones de los que somos testigos desde el reciente acuerdo de Bruselas no desemboken en un punto de cristalización que orientará la dirección y el destino de esta Europa. ¿Este punto de cristalización será la conferencia de Prensa del general De Gaulle? Ningún elemento preciso permite afirmarlo, tanto más cuanto que el abceso no parece aún maduro. Pero un cierto número de indicios autoriza a pensar, teniendo en cuenta la elección ante la cual se encuentra Francia, que las próximas declaraciones del Jefe del Estado van a clarificar considerablemente la posición de Francia y, por tanto, la situación de la Europa política.

Tres orientaciones se ofrecen a Europa, de la que Francia tiene la llave. La primera de ellas, una Europa política a siete, hay que rechazarla en la medida en que la oposición de París es absoluta.

La segunda puede ser asimila-

da a la política conducida actualmente por Francia. Pero parece cada vez que conduciría definitivamente al aislamiento de nuestro país. (...) Así parece plausible la tercera opción, hacia la cual se oye decir que Francia tendería lentamente y que sería la de una Europa política ampliada. Sería en honor de Francia tomar la iniciativa. Así quedaría resuelto el dilema: con o sin Inglaterra.

(«Combat», París)

AMBIGÜIDADES.—El acto de reconocimiento en cuestión no se refiere a un Estado nacional en el sentido corriente de la palabra. Se refiere a una organización política china que domina la China continental, ciertamente, pero que se ha convertido en la segunda cabeza de la revolución mundial. (...)

Si se trata de un paso hacia la admisión de la China roja en la ONU, convendremos en que las ambigüedades se hacen más espesas aún. ¿En que se ha convertido este principio (ya muy avariado) de las Naciones Uni-

das, que consiste en no admitir en su seno más que las naciones amigas de la paz, cuando Pekín, en su controversia con Moscú, ha insistido en la necesidad de las guerras revolucionarias y manifestado sus pocos escrúpulos ante la eventualidad de un conflicto atómico?

(Luc Baresta, en «La France Catholique», París)

EL RECONOCIMIENTO AUMENTA EL PELIGRO.—«El realismo» político de De Gaulle, su política de los Estados y de las naciones, ha desconocido siempre el universalismo demoníaco del comunismo. Cuando se trató de la Rusia Soviética, esta ignorancia podía encontrar excusas en la preferencia continua concedida por el poder comunista a los intereses nacionales sobre los de los países «hermanos», es decir, extranjeros.

En el caso del comunismo chino, el término medio que une las innumerables operaciones revolucionarias en curso sobre el planeta al gran cuerpo de China es visible, cierto: es el

«color», la común negativa al hombre blanco.

El «reconocimiento» no sólo crea el peligro. Lo aumenta, sin duda alguna.

(Pierre Boutang, en «La Nation Française», París)

EL AVANCE DEL ENEMIGO.—En el breve espacio de una decena de días presenciamos, en el África oriental, el estallido de tres movimientos de la misma índole y entre los cuales es muy visible la relación de parentesco. Zanzibar dio la señal de partida y se presentó al mundo como la primera «república popular» africana, dispuesta a desempeñar el papel que, en el otro hemisferio, fue adjudicado a la posición avanzada de Cuba. (...) El enemigo aprieta el cerco y descubre sus batallas, disponiéndose a jugar las grandes cartas que tenía en reserva. A los procesos moderados sucedieron los violentos, que no se disfrazan ni piensan en ocultar la consigna a que obedecen. Ya no se trata del supuesto «nacionalismo» de repú-

blicas supuestamente democráticas, interesados en la creación a la larga de un imperio negro en el que el más audaz o el más fuerte impondrá a los otros su ley. El disco de la «negritud» puede archivarse. Tenían razón los que permanentemente advirtieron que el término final de los fenómenos que acaecen en África negra es la comunización, a menos que la coyuntura internacional se modificara y el buen sentido recuperase sus derechos, determinando una reacción salvadora y el regreso a la cooperación con Europa. (...) ¿Habrá que resignarse a permitir, con los brazos cruzados, pasivos e inertes, que se complete el cerco de Europa?

(«Diario da Manhã», Lisboa)

LA SOPA DEL DIABLO.—«En África oriental se dan todos los ingredientes para cocinar la sopa del diablo: Gobiernos débiles e incompetentes, un poderío británico debilitado y un terreno que invita a la actividad de las guerrillas. (...) Los africanos se preocupan por las noticias de África oriental. El contagio del fanatismo puede extenderse desde allí como la peste.»

(«Washington Post», Washington)



## DE PERFIL

## DE PRONTO, MANDA EL FUTBOL



No sé si este problema de andar tranquilo por las calles llegará a resolverse alguna vez. Quienes tienen por oficio buscar los tres pies al gato —y cuidado que en nuestro tiempo hay gatos de muchos pies!— no han dado, hasta ahora, con el remedio, y dudo que lleguen a encontrarlo. Que si pasos subterráneos para los peatones, que si ciudades satélite para descongestionar las grandes capitales. ¡Qué más quisiera uno que poder apañárselas en una de esas ciudades tranquilas y habitables y no venir a la capital más que de Ramos a Pascuas! Pero tales paraísos no existen, al menos en los contornos de Madrid, y las consecuencias de vivir en la Villa y Corte son ya tan amplias, que no hay modo de evitarlas. Por ejemplo: esta tarde he tardado una hora larga en llegar al periódico. Como no tengo coche, lo he resuelto en tiempo escaso, después de haber utilizado dos autobuses, veintitrés minutos de Metro y el tranvía del disco 8. Pero los compañeros afortunados que poseen un «Seiscientos» han tardado dos horas justamente. El centro estaba embotellado, y una vez metido el coche en el tumulto, no había manera de salir de él ni de escurrirse por una lateral, dar un rodeo y ganar tiempo. ¿La causa? Un partido que se jugaba en el estadio de Chamartín.

Comprendo que el partido con el Milán alborote muchas conciencias, trastorne la circulación de muchos señores y anticipe el resultado fatal de muchas anginas de pecho. Son consecuencias normales de la pasión y allá con ellas los apasionados. Pero una cosa es jugarse la vida por un gol más o menos y otra es robar al ciudadano pacífico dos horas de su vida. Porque el único resultado positivo de esa chifladura pública es el tiempo que perdemos los no chiflados: un tiempo que nos pertenece y del que teóricamente podemos disponer a nuestro antojo, pero que, de pronto, resulta que es propiedad de los «hinchas» con automóvil, gracias a los cuales nuestra bien calculada tarde, nuestro medio tiempo de trabajo, nuestro sistema entero se desmoronan y quedan a merced del silbato del guardia. Todos los discos de la Castellana parpadean en amarillo, y hay que aguantarse. Escribo este comentario a la hora justa en que debería estar cenando. Hoy mi jornada se ha echado a perros. Y es una lástima, porque el resultado del partido Real Madrid-Milán no influirá en la marcha de la historia, y yo, a lo mejor en ese tiempo irrecuperable, podría haber escrito una página gloriosa. Paciencia.

CLAUDIO

## FICHTE Y LA OCASION

Por José ARTIGAS

Se cumple ahora el XV aniversario de la muerte de Fichte. Su actualidad estriba, además, en que en nuestros días se empieza a corregir una línea esencial en la apreciación que de su pensamiento se ha venido haciendo, precisamente en un nivel que lo pone positivamente en conexión con la historia política contemporánea.

Puestos a apurar las cosas, claro, convendría llegar hasta el fondo de la doctrina de Fichte, pero seguramente sería excesivo también para el propósito de anotar una rectificación que se refiere a estratos más superficiales, aunque no sean menos decisivos. Y no deja de constituir de paso un expresivo ejemplo del interés que al estudio histórico está constantemente añadiendo el cambio de perspectiva por la simple modificación de la distancia.

Fichte ha venido significando durante siglo y medio un adelantado del nacionalismo. Seguidor de Kant, la historiografía, por un lado, ha percibido muy ciertamente su calidad de iniciador del gran idealismo metafísico alemán; pero en su dimensión política, en cambio, se ha dejado deslumbrar por los discursos a la nación alemana y la generación de Arndt, Herder y el Freiherr von Steiny lo ha encasillado, con abuso, en una actitud que, desde hoy, parece menos clara y desde luego mucho más anecdótica y ocasional.

No hay nada sin un por qué correspondiente, y cuando una opinión se afina o se difunde en medida apreciable, con toda seguridad que no carece de fundamento. Así el nacionalismo de Fichte. Nadie puede dejar de reconocerlo en cualquiera de sus Discursos a la nación alemana: «Ningún otro lazo de unidad o nacionalidad ha tenido nunca verdad y significación», llega a decir. «No hay salida. Si os hundís, con vosotros se hunde la humanidad, sin esperanza de una futura recuperación». Son dos frases nada más, claro, pero representativas.

Y, sin embargo, no es ésa la actitud esencial de Fichte, sino sólo una reacción ocasional. Napoleón ha vencido en Jena y sus tropas han ocupado Berlín. Fichte, en el invierno de 1807 a 1808, más que un pensador, es un combatiente de la palabra. Fichte no se dirige tanto a la inteligencia como a sus conciudadanos vencidos. Incluso físicamente a veces, la voz de Fichte se esfuerza para hacerse oír sobre el ruido que en la calle produce el paso de las tropas.

Y Fichte exagera. Y como lo hace en discursos muy difundidos, casi populares, frente al ocu-

pante y en los albores de la lucha por la unidad alemana, la exageración ha quedado.

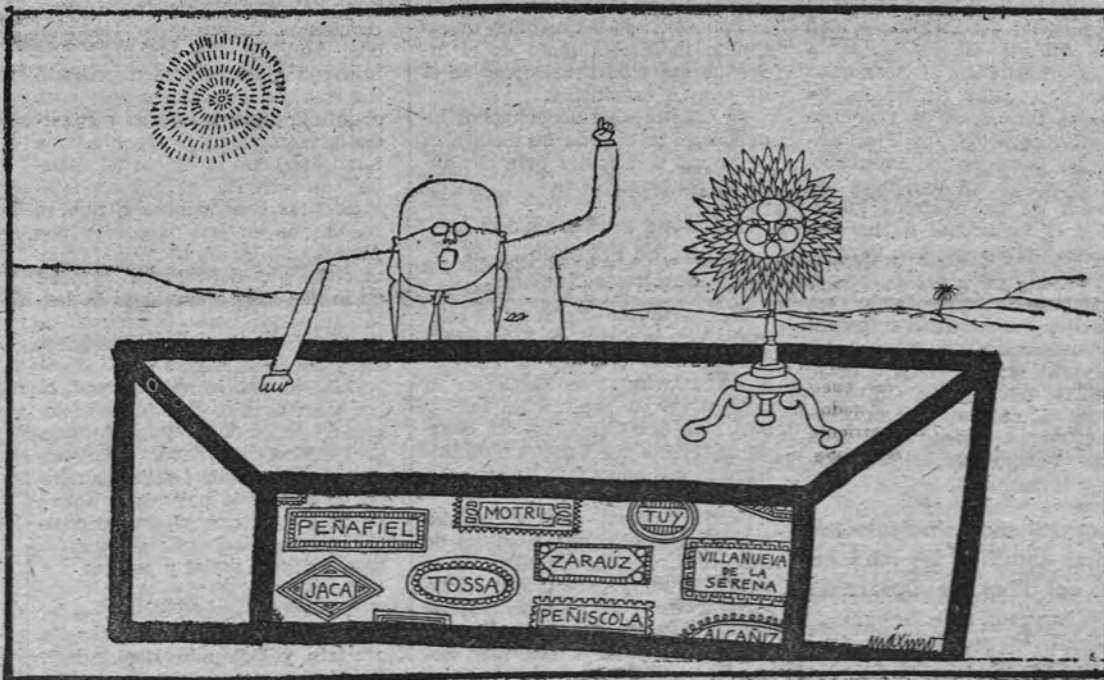
Pero han pasado ya las tropas de Napoleón y mucho tiempo después. Y demasiadas cosas. La obra de Fichte pertenece a una época de la que arranca mucha explicación posible de la que nosotros vivimos. Y al volver ahora la atención sobre ella, resulta que el nacionalismo de Fichte pierde mucho de su rigor y solidez y se desvanece en favor de un socialismo mucho más claro y profundo, más constante y arraigado en sus doctrinas filosóficas fundamentales.

Antes de la invasión napoleónica, en los caracteres fundamentales de la Edad actual, Fichte, en cambio, había dicho: «Hay sólo una vida, incluso con respecto al sujeto que la vive, esto es, hay sola y universalmente un viviente: la razón viviente una». O tal vez de modo más expresivo: «El más grande error y el verdadero fundamento de todos los demás errores que hacen su juego con esta edad es el que un individuo se figure que puede existir y vivir y pensar y obrar por sí mismo y que uno crea que él mismo, esta persona determinada, es el pensante de un pensar, cuando él sólo es un pensamiento aislado del pensar uno, universal y necesario». También dos frases, nada más, claro, pero también representativas y más hondas, más meditadas, anteriores y más libres. Sin la coacción que la derrota significa. Y que se articulan sin la menor violencia en el conjunto de su pensamiento filosófico más genuino y su Doctrina del Estado de 1800. El nacionalismo no fue más que ocasional reducción de una doctrina de mayores dimensiones.

No importa que Marx y Engels, impacientes, encontrasen poco eficaces las especulaciones alemanas del XVIII. El poeta Heine, aquí más sereno, advirtió muy claramente que la revolución que de ellas naciera, y nombra a Fichte concretamente, no iba a ser menos benévola ni más suave que la francesa, por el hecho de que a la política se hubieran adelantado la religiosa y la filosófica.

Hoy el resultado está a la vista. Y parece evidente que no es el nacionalismo, sino el socialismo, lo que de verdad ha nacido del idealismo metafísico: lo que Fichte llevaba en la entraña.

Quizá pudiera resumirse con decir que de la divisa nacionalsocialista: «Tú no eres nada, tu pueblo lo es todo», se ha venido atribuyendo a Fichte la segunda parte, cuando la esencia de su pensamiento reside en la primera.



EL ORADOR INSOLITO

—Este año visitarán España doce millones de extranjeros y 128.853 españoles.

Ayuntamiento de Madrid

Presencia de

## RAMON ARECES



Ayer se celebró en toda España la festividad de San Francisco de Sales, Patrono de los periodistas. Uno de los más prestigiosos almacenes de Madrid, «El Corte Inglés», quiso rendir un homenaje simpático a los profesionales de la información y al periodismo. Por iniciativa de don Ramón Areces, director gerente de la indicada entidad comercial, en uno de los escaparates se montó un teletipo y una pantalla de televisión de circuito cerrado. El público que pasaba por la calle pudo ver cómo el teletipo daba las noticias, así como los compradores de los almacenes pudieron asistir a la confección de las noticias en una redacción mínima que se montó en el interior de una de las plantas del edificio.

En el mundo

## ISMET INONU



El jefe del Gobierno turco ha celebrado una entrevista urgente con el jefe supremo de la OTAN, general Lemnitzer, en relación con la crisis de Chipre, y ha advertido que si se produjeran nuevos incidentes, Turquía enviaría tropas a la isla. El actual jefe de Gobierno y dirigente del partido republicano, que sucedió al ejecutado Menderes en el Poder, y que tras dimitir constituyó en diciembre un nuevo Gobierno, fue compañero de armas de Kemal Atatürk en la guerra contra Grecia durante los años veinte. En la actual crisis chipriota, İnönü rechaza toda revisión de la Constitución y es partidario de mantenerla en su forma presente o de proceder a la partición de la isla.



## MATEU DE ROS, NUEVO GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO DE ASTURIAS

HA JURADO SU CARGO ANTE LOS MINISTROS DE LA GOBERNACION Y SECRETARIO GENERAL

El nuevo Jefe Provincial del Movimiento de Asturias, José Manuel Mateu de Ros, ha prestado juramento de su cargo ante el Ministro Secretario General, en un acto al que asistieron el Vicesecretario General, Delegados Nacionales y altas jerarquías de la Secretaría General del Movimiento.

Tras la lectura del correspondiente decreto y de la ceremonia del juramento, el Ministro pronunció unas palabras para glorificar la personalidad de Mateu de Ros. "Has prestado valiosos y eficaces servicios —dijo Solís— en los cargos que hasta ahora desempeñaste. Ahora, cuando estabas encariñado con los proyectos que has puesto en marcha en Córdoba, el servicio a la Patria te reclama a otro puesto. Vas a Asturias, una provincia importante, en la que existen problemas económicos y otros profundos en lo social. Hay allí miles de trabajadores que necesitan de una poderosa acción social y política. El minero asturiano tiene una gran humanidad y quiere estar presente en la vida del país. Quiere que la Organización Sindical sea viva y no un cascarón vacío. Allí has de poner tu experiencia ante cuestiones difíciles de resolver. Llevas la confianza del Gobierno y de los camaradas de esta Casa. Tenemos esperanza en que vas a saber desempeñar este puesto de vanguardia al que el mando te destina. Estoy seguro de que serás tan buen Gobernador Civil y Jefe Provincial de Asturias como lo has sido de Córdoba."

Mateu de Ros agradeció al Ministro Secretario General la confianza que en él ha puesto desde hace largos años, en los que viene trabajando junto a él. "Voy a Asturias —dijo— en acto de servicio. Dejo en Córdoba un trozo de mi corazón. No he pedido ir allí. Pero sí puedo garantizar que pondré a contribución mi lealtad al Movimiento, al Caudillo, al pueblo y a la justicia social."

Previamente, Mateu de Ros había jurado su cargo como Gobernador Civil ante el Ministro de la Gobernación, señor Alonso Vega.

### DECLARACIONES DE MATEU DE ROS

José Manuel Mateu de Ros tiene cuarenta y tres años. Universitario brillante, hombre apasionado por lo social, con amplia experiencia sindicalista y gobernante con la experiencia que brinda el mando de una provincia, ha manifestado:

—Voy con satisfacción a Asturias como Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento. Este nuevo puesto de servicio significa para mí una gran responsabilidad, pero también un alto honor. En estos momentos sólo puedo afirmar una cosa: que voy con una gran fe, dispuesto a trabajar por el pueblo asturiano en todos los aspectos. Por eso solicito muy sinceramente su colaboración y le pido que tenga confianza y fe, pues estoy seguro de que, estrechamente unidos, sabremos poner a Asturias muy alta, muy arriba, en beneficio de la unidad nacional, del incremento de su riqueza y de la justicia social.



Refiriéndose a los problemas que tiene planteados la provincia asturiana, Mateu de Ros añadió: "Conozco los efectos, pero lo que me interesa es conocer las causas que los originan. Y ésta será mi primera tarea."

En cuanto a la coyuntura actual de la minería, declaró que el problema que tiene planteado no lo es tanto de carácter económico y social como de estructura humana. "Por eso —dijo— su solución no puede estar basada exclusivamente en fórmulas de técnica laboral o económica, sino de pura política humana. Creo que una buena dosis de comprensión y de equidad entre todos —subrayó— puede y debe resolver los problemas que en este aspecto se producen."

Terminó Mateu de Ros sus breves declaraciones afirmando que por su parte pondrá el máximo esfuerzo, la mejor lealtad en el servicio, para cumplir la misión que se le encomienda. "Mas ello sería insuficiente —concluyó— si no cuento con la decidida colaboración del pueblo y con la del Gobierno. Yo estoy firmemente convencido de que ambas no fallarán."

## CURSILLO DE INICIACION COOPERATIVA EN SANTA ISABEL

PRESIDIO LA INAUGURACION EL GOBERNADOR GENERAL

SANTA ISABEL (Fernando Poo).—En el salón de actos de la Diputación Provincial se ha celebrado la apertura del I Cursillo de Iniciación Cooperativa, que presidió el Gobernador General, Delegado Nacional de Juventudes, Presidente de la Diputación y otras autoridades.

Pronunció la lección inaugural el delegado de Asuntos Sociales, don Eliseo Sastre, quien tras hacer historia del cooperativismo en España señaló la importancia de este momento y cómo la incorporación de las Cooperativas de esta región al movimiento de cooperación reportará numerosos beneficios para sus asociados, no sólo en el orden cooperativista agrícola, sino también en el de la construcción de viviendas y escuelas para los miembros de aquéllas.

Cerró el acto Gobernador General con un discurso declarando inaugurado el cursillo. (Cifra.)

### Asociación de Cabezas de Familia

ZAMORA. — Convocados por el Delegado Provincial de Asociaciones del Movimiento se han reunido varios zamoranos en la Jefatura Provincial para constituir en esta capital una Asociación de Cabezas de Familia. En la reunión estuvieron presentes los concejales del Ayuntamiento que han sido designados por el tercio de representación familiar.

En primer lugar hizo uso de la palabra el Subjefe Local del Movimiento, quien puso de relieve la importancia de las Asociaciones de Cabezas de Familia por la amplia y eficaz labor que pueden realizar en el ámbito de las localidades que residen.

El Delegado Provincial de Asociaciones dio a conocer el amplio campo de acción en que puede actuar la Asociación y seguidamente quedó constituida la Comisión que va a iniciar sus actividades inmediatamente. (Cifra.)

### Curso para Alcaldes y Jefes Locales

GUADALAJARA. — Unas sesiones de trabajo de Alcaldes y Jefes Locales del Movimiento de los pueblos de los partidos judiciales de Cifuentes, Pastrana y Sacedón, han sido clausuradas bajo la presidencia del Gobernador Civil. Durante tres días se han pronunciado charlas sobre el funcionamiento de los

Municipios y los asistentes a las jornadas realizaron visitas a varias factorías. (Cifra.)

### Reunión de concejales por el tercio sindical

BILBAO. — Bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Cándido Calatayud, y jerarquías sindicales, se clausuró la primera reunión de concejales por el tercio sindical, a la cual han asistido 127 representantes de toda la provincia de Vizcaya, que concurrieron a las conferencias y coloquios celebrados en el salón de actos de la Casa Sindical. (Pyresa.)

## El cultivo del lino no defiende a los naranjales

### NOTA DE LA DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA

En algunos periódicos ha aparecido recientemente la noticia de que se ha descubierto que cultivando lino entre los naranjales, éstos quedan defendidos de las heladas.

Para no desorientar a los cultivadores, la Dirección General de Agricultura se cree en el deber de advertir que tal información no responde a criterio técnico alguno ni está basada en experiencias de ninguna clase y que, por consiguiente, no es merecedora de crédito.

## "Hay que acoger el Plan de Desarrollo con ilusión y optimismo"

### DECLARACIONES DE NIETO ANTUNEZ EN SU VIAJE POR CANARIAS

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — En el transcurso de un almuerzo ofrecido ayer tarde por las primeras autoridades al Ministro de Marina, almuerzo que se celebró en un moderno hotel del Puerto de la Cruz, el Capitán General de Canarias, teniente general don José Héctor Vázquez, después de congratularse por la presencia en Tenerife del almirante Nieto Antúnez, rogó a éste que hiciera presente al Caudillo la ferviente adhesión del archipiélago canario.

Respondió el Ministro con unas breves frases, señalando que es precisamente la lejanía geográfica la que acerca a Canarias a la preocupación del Gobierno. Indicó que todos los problemas que hasta ahora le han sido planteados tienen su resolución en el Plan de Desarrollo Económico. Añadió que es preciso acoger dicho Plan con ilusión y optimismo, en la inteligencia de que sus defectos, si es que, como toda obra humana, los tiene, serán plenamente corregidos en posteriores etapas. Afirmó, por último, el Ministro de Marina que Canarias debe prepararse para administrar con toda responsabilidad los fondos para inversiones del referido Plan que le han sido asignados, y dijo que trasladaría al Caudillo la adhesión del archipiélago entero.

## EXPOSICION UNIVERSAL DE CARTELES DE TURISMO

CONSTA DE 700 OBRAS PERTENECIENTES A 127 PAISES

En la sala de exposiciones de la Casa Sindical se ha inaugurado la II Exposición Universal de Carteles Murales de Turismo, patrocinada por el Sindicato Nacional de Hostelería y el Ministerio de Información.

Presidieron el acto el director general de Empresas y Actividades Turísticas, señor Herrera; el Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, señor Del Moral; el Presidente del Sindicato Nacional de Hostelería, señor Uribe; el Presidente del Sindicato Provincial de Hostelería, señor Ramos; los directores de las oficinas de Turismo en Madrid, dirigentes del Sindicato Nacional citado y numerosos alumnos de las Escuelas Oficiales de Turismo y Hostelería.

La Exposición, que constituye un verdadero alarde cromático, está integrada por 700 carteles, seleccionados entre los murales turísticos de 127 países.

El fundador del Museo, señor Serratos Puig, explicó detalladamente las características y finalidades de este Museo único, que bajo el lema "De España al mundo", es un auténtico brindis para el acercamiento y la comprensión entre los pueblos a través de la propaganda turística.

### Entrega de títulos a 120 capitanes de la Marina Mercante

El Subsecretario de la Marina Mercante, don Leopoldo Boado, ha presidido los actos de entrega de sus títulos de capitanes a los pilotos de la XXIX promoción que han pasado los exámenes con suficiencia.

El acto se celebró en la sede de la Subsecretaría y asistieron, además de los ciento veinte nuevos capitanes, el ex Ministro don Salvador Moreno; los directores generales de Instrucción Marítima, de Buques, de Pesca Marítima y de Industrias Navales; el almirante jefe de la Jurisdicción Central de Marina; el almirante Rotaech; directores generales del Instituto Español de Oceanografía y del Instituto Social de la Marina; los Presidentes de los Sindicatos de la Pesca y de la Marina Mercante y otras personalidades.

En el curso del acto el señor Boado pronunció un brillante discurso, en el que destacó la importancia del título que reciben los hombres a quienes desde ahora les corresponde el honor y la responsabilidad de mandar unas tripulaciones y dirigir unos buques.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE HUELVA ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 21, de fecha 24 del actual mes de enero, se inserta anuncio para contratar la venta en pública subasta de los solares números 13 y 15 de la Gran Vía de esta ciudad, propiedad del Municipio. Dichos solares han de dedicarse exclusivamente a la construcción de un edificio destinado a hotel de categoría 1.ª B, con restaurante o cafetería, garaje y aire acondicionado, con capacidad mínima de 50 habitaciones, de las cuales al menos serán individuales el 10 por 100 de las mismas, y el resto dobles, y cumplir las disposiciones legales sobre construcción y funcionamiento de hoteles.

El acto de la subasta tendrá lugar el primer día hábil pasados otros diez días, también hábiles, de la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», o sea el día 6 de febrero próximo, a las 12 horas.

Las proposiciones para la subasta se presentarán en la Secretaría Municipal hasta el día anterior hábil en que se haya de verificar la licitación, o sea el día 5 del repetido mes de febrero, en las horas de las 10 a las 12.

El tipo de licitación será el de DOS MILLONES CUATROCIENTAS CUARENTA Y CUATRO MIL CUATROCIENTAS PESETAS (2.444.400 ptas.), y la fianza provisional de CINCUENTA Y OCHO MIL OCHOCIENTAS CIENTO Y OCHO PESETAS (58.800 pesetas).

Huelva, 27 de enero de 1964.—El Alcalde (firma ilegible).—El Secretario (firma ilegible).



TENERIFE

# SETENTA PRODUCTORES PANADEROS SE HAN CONVERTIDO EN PROPIETARIOS LA OBRA SINDICAL DE COOPERACION Y EL FONDO DE PROTECCION AL TRABAJO SOLUCIONARON EL PROBLEMA DE ESTOS OBREROS EN PARO

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (De nuestro corresponsal.) — Con motivo de la reciente visita a esta capital del Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales, don Antonio Chozas Bermúdez, han sido oficialmente inauguradas las instalaciones de la Cooperativa Obrera Panadera «San Honorato», una modernísima industria que recientemente ha sido puesta en funcionamiento.

Creemos que vale la pena, cómo y por qué surgió esta Empresa, que ha convertido en propietarios de la noche a la mañana a un grupo

de productores de la industria panadera, 71 en total, que habían quedado en paro forzoso al crearse la IPAN, una importante fábrica de dicha actividad, nacida de la agrupación de un contingente de empresarios que venían produciendo pan por sistemas impropios de la era en que vivimos.

Esa modernización de la industria panadera provocó una delicada situación a una parte de los trabajadores que vivían de dicha rama, quedando sin empleo y acogidos a los beneficios eventuales del Paro Tecnológico 71 productores, a quienes se les creaba la disyuntiva de emigrar o adaptarse a una nueva actividad laboral para la que no se hallaban preparados. La Delegación Provincial de Sindicatos recogió e hizo suyo el grave problema planteado y estudió una fórmula que viniera en ayuda de esos productores, a los que una necesidad—hay que reconocerlo así—mejora de la industria panadera había dejado en situación crítica. Nació entonces la idea de que mediante el apoyo de la Obra Sindical Cooperación y del Fondo de Protección al Trabajo, ese grupo de productores pudieran formar una Cooperativa para seguir trabajando en su actividad peculiar. De ahí nació la Cooperativa Obrera de Panaderos «San Honorato», que el señor Chozas Bermúdez inauguró de forma oficial tras la bendición de las nuevas instalaciones por el excelentísimo y reverendísimo obispo de la diócesis, doctor Franco Gascón, quien con tal motivo pronunció una sentida y brillantísima plática, en la que tuvo frases de felicitación y elogio para la Organización Sindical, que había demostrado con su preocupación de dignificar a este grupo de trabajadores, hallarse en la línea de promoción social que la Iglesia apoya y ambiciona.

El solar que ocupa la industria es de 2.700 metros cuadrados, estando en funcionamiento en la actualidad tres de los seis hornos que en su día, cuando la industria se halla totalmente acabada, están previstos, en cuyo momento la fábrica producirá un total de 12.800 kilos de pan diarios.

GONZALEZ DIAZ

## Ciento cincuenta matrimonios bilbaínos pasarán su luna de miel en Benidorm

BILBAO.—Ciento cincuenta matrimonios bilbaínos pasarán juntos muy pronto su luna de miel en Benidorm.

Después de las «jornadas de Benidorm», celebradas recientemente en Bilbao, se acordó obsequiar a 150 matrimonios bilbaínos con una estancia gratuita en aquella playa alicantina. Los gastos serán sufragados por la Caja de Ahorros Vizcaina, en colaboración con varias agencias de viajes, siempre y cuando se consiguiese que este conjunto de parejas contrajeran matrimonio el mismo día en la basílica de Begonia.

Previsto ya el acontecimiento para el día 2 de mayo, se ha determinado que el viaje colectivo de luna de miel sea emprendido por los 300 nuevos esposos en la misma tarde del día citado.

CARTA DE ASTURIAS

## AVILES: CREAR MAS, VIVIR MEJOR

Vayamos a contemplar desde el mar el progreso incesante de Avilés, este emporio de riquezas diversas, pero con asiento en la industria de la siderurgia. Avilés es algo así como un resumen de los actuales afanes españoles: ir a más, crear más, vivir mejor. Avilés crece, en tierra y en mar. Crece en el mar hasta el extremo de que se ha convertido en el primer puerto pesquero de la región, con una subasta en la lonja que ascendió en total a ciento veintidós millones de pesetas. Ha habido así, en 1963, el record que había logrado en 1962 con ciento siete millones. Y en el año que estamos superará la marca del año anterior, porque en las estadísticas vemos que el salto de millones a más es continuo año tras año. Digamos también que el bonito es uno de los puntos fuertes en las subastas de la lonja y se cotizó en 1963 a veinte pesetas kilo, mientras que en 1962 el precio fue de treinta y una pesetas. Pese a esa baja en once pesetas kilo, el balance a fin de año fue superior en catorce millones de pesetas. En esta primacía que ha ganado Avilés en la pesca se refiere, exclusivamente, a la pesca de bajura, pues en la pesca de altura le supera Gijón, claro está, con una poderosa flota pesquera. No pretendemos establecer cuestiones localistas. Dios nos libre, pues sabido es que si existen menudencias entre ciudades y ciudades, villas y villas, pueblos y pueblos, aldeas y aldeas, en cuanto nos sentimos llamar asturianos nos unimos como por ensalmo. De lo que quería hablaros era de Avilés, de la riqueza que es Avilés, esa villa pequeña que cada poco duplica su población, que es vértice del gran triángulo que tiene por otros vértices a Gijón y a Oviedo, si agregamos a la capital la enorme fuerza productora de Mieres y Langreo. Avilés es vértice por la potencia de la Siderúrgica que allí fue instalada y lo que pudiéramos llamar industrias satélites que otras empresas fueron estableciendo. Avilés es nombre sonoro en el gran complejo industrial que es Asturias.

R.

# Quedan 3 días de nuestra gran

## VENTA POSBALANCE

¡Aprovécheles bien!

### ALGUNOS EJEMPLOS:

ABRIGO en tejido rojo con manga pegada, solapas y bolsillo de tapa

995

CHAQUETA de ante o napa, moderna línea.

995

ABRIGO en lana de pelo, línea moderna, elegantes colores

995

GABARDINA de algodón, cuello cerrado, manga pegada, colores azul, beige y marrón

750

ABRIGO en grueso «shetland», rojo o tostado, con doble botonadura y cuello pegado.

795

CONJUNTO de punto de lana, muy práctico y elegante, compuesto de suéter en punto «pata de gallo» de dos colores y falda lisa plisada.

395

VESTIDO de lana escocesa, sin manga, con canesú al bies y falda evadida en sugestivas tonalidades

625

BLUSA de panamá, línea moderna, cuello redondo y manga larga, varios colores de actualidad.

95

CHAQUETA en shetland «pata de gallo» con solapas, tapa de terciopelo en cuello. Colores azul, verde y marrón.

495

BLUSA de popelín, manga 3/4, diversos colores de actualidad

199



Esta semana **RETALES**

También VENTA POSBALANCE en el Hotel Florida

Galerías Preciados

El Anexo

Galerías LISTA 56

Sederías Carretas



## Dos Colegios Menores construirá el Frente de Juventudes en Fernando Poo y Río Muni

EL DELEGADO NACIONAL DE JUVENTUDES IMPUSO AL GOBERNADOR GENERAL DE LA REGION ECUATORIAL LA MEDALLA DE ORO DE LA JUVENTUD

En el Campamento "Destructor Velasco", instalado en Mioco, han convivido ciento cincuenta muchachos nativos y peninsulares

(Servicio especial de ARRIBA.)—La presencia de Eugenio López, Delegado Nacional de Deportes, en Guinea Ecuatorial y la brillantísima clausura del Campamento Juvenil "Destructor Velasco" con la imposición al Gobernador General, almirante Núñez Rodríguez, de la Medalla de Oro de la Juventud en justa recompensa a su notable y entusiasta aportación a esta gran tarea formativa, han sido los acontecimientos más señalados de la última semana. Los felices resultados obtenidos en ambos turnos campamentales y el indiscutible impacto que ha proyectado sobre la juventud ecuatorial, cada vez más identificada con la obra de la Organización Juvenil, permiten considerarlo no ya como un ensayo, sino como una magnífica experiencia valorativa de las mejores perspectivas para el futuro.

Desde la mañana del día 21, en que el Delegado Nacional llegó a Guinea, hasta justamente una semana después, la actividad de Eugenio López ha sido incansable. Ha celebrado reuniones y ha establecido los contactos necesarios para el definitivo ordenamiento y estructuración de la Organización Juvenil ecuatorial, tan magníficamente orientada y alentada por el Gobernador General. Ha trazado los planes de acuerdo con dicha autoridad para que el establecimiento de los Colegios Menores de Fernando Poo y Río Muni sean proyectos de rápida realización; ha presidido la clausura campamental y asistido a la inauguración de un curso de formación cooperativa para nativos; tomado parte en la redacción de un número especial de la revista hablada «El Vivil» (en anobonés: la palabra), dedicado especialmente a la juventud, y ha recorrido en urgente pero logrado itinerario buena parte de las dos provincias utilizando medios de tierra, mar y aire.

### Unidad y convivencia

De todos los actos en que ha participado el Delegado Nacional de Juventudes merece destacarse con especial mención la jornada del jueves 23, prevista para la clausura del Campamento «Destructor Velasco», emplazado en el maravilloso paisaje montañoso de Mioco, en Fernando Poo, en donde ciento cincuenta muchachos ecuatoriales, pero de las más distintas procedencias, tanto nativos como peninsulares —combos, pamúes, bujebas, bubis, anobeneses, junto a castellanos, andaluces o gallegos—, han hermanado durante un mes afanes y alegrías, canciones y actividades, demostrando cómo puede hacerse realidad la unidad y convivencia entre los futuros hombres de esta Guinea Ecuatorial, tan íntima y cercana en el corazón de España.

Como prólogo al programa de la clausura, prevista para las cinco de la tarde, con asistencia de todas las autoridades civiles y militares regionales y de numerosos invitados y simpatizantes, Gobernador General, Delegado Nacional y vicario apostólico de la diócesis, que con paternal simpatía mostró su identificación con los actos, vivieron el intenso programa de actividades al aire libre proyectado para estas horas previas a la ceremonia de clausura. Con ellos también un grupo de madrugadores compartieron el último almuerzo del Campamento, precisamente cocinado por las escuadras de arqueros y cadetes, palpable demostración de sus conocimientos para la acampada.

A las cinco y media, formado el Campamento al pie de sus tiendas de lona y revistado por las altas jerarquías, se dio la última lección política, y momentos después el Delegado Nacional de Juventudes impuso, entre el silencio y la emoción de todos, al Gobernador General, almirante Núñez Rodríguez —camisa azul y boina roja junto al uniforme de su alto rango—, la Medalla de Oro de la Juventud, rubricándose la imposición con un apretado abrazo, símbolo

de esta total identificación y entrega a una Obra ejemplar.

Tras la condecoración, el Gobernador pronunció unas emotivas palabras de gratitud, reiterando con más firmeza que nunca su vinculación a la obra emprendida. Dijo cómo después de la distinción de que ha sido objeto podrá ostentar con más orgullo que nunca el título de camarada para todos, y expresó su optimismo para el futuro porque el ejemplo de los jóvenes y las espléndidas consecuencias del Campamento «Destructor Velasco» no pueden perderse en el vacío.

También habló Eugenio López con hondas y apretadas frases, señalando cómo al condecorar al almirante Núñez se ha querido simbolizar la obra de España y la obra de la juventud, a quien el condecorado ha prodigado su más intenso cariño y atención.

Habló también de la esperanza por lo que ha visto y valorado, y participó a todos que las horas vividas en Guinea serán ya para él horas de recuerdo inolvidable. Después, tras el arriar de las banderas, la última oración y el clamor del «Cara al Sol».

A media mañana del domingo el Delegado Nacional emprendió viaje a Bata a bordo del avión del Gobierno General. Bata ha participado también de la atención excepcional de Eugenio López, que ha querido investir de la misma importancia y grado de interés a Fernando Poo como a Río Muni. Tras de las visitas oficiales y contactos necesarios, y de vivir el día de ayer una jornada inolvidable en la explotación forestal «Garitorenza», de Aconangui, con el impresionante espectáculo de la tumba de un árbol en su honor y de una maravillosa excursión fluvial a lo largo del río Benito hasta su desembocadura, el Delegado Nacional de Juventudes inició el regreso. Acudió a despedirle el almirante Núñez sobre este gran aeropuerto internacional, avanzadilla atlántica del aliento y el afecto patrios.

José CERVERA PERY

## AVILA

# CICLO DE EXTENSION CULTURAL Y POLITICA DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE ORGANIZACIONES

SE HA CELEBRADO EN SAN PEDRO DEL ARROYO, CONCURRIENDO LOS PUEBLOS DE LA COMARCA

AVILA. (De nuestro corresponsal.)—Aunque todas las Delegaciones y servicios de la Jefatura Provincial del Movimiento de esta provincia abulense trabajan a pleno rendimiento, resulta especialmente visible la actuación de la Delegación Provincial de Organizaciones, que ha puesto a punto la valiosísima Biblioteca de la Cruzada, pendiente sólo de su traslado al local definitivo. Reciente aún el éxito de la convocatoria para constituir la Agrupación de Antiguos Miembros de la Organización Juvenil provincial, cuajada ya en una organización eficaz y entusiasta, esta Semana de Extensión Cultural y Política, celebrada en San Pedro del Arroyo —uno de los pueblos más cuidados y embellecidos urbanísticamente y más hermanados y mejor dispuestos en cuanto a su admirable elemento humano—, ha constituido un modelo de buena labor rural. Los vecindarios, con sus autoridades incluidas de San Pedro, Morañuela,

Aveinte, San Juan de la Encinilla, San Bartolomé de Zabarcos, Villafior, Papatrigo, Albornós y Muñogrande, han participado en el ciclo de manera muy activa y numerosa, llenando los amplios locales del nuevo Ayuntamiento inaugurado, con otras varias importantes obras locales, hace pocos meses.

El temario propuesto ha sido elegido cuidadosamente de acuerdo con las características de los presuntos oyentes: cuestiones ganaderas en relación con la mejora de las especies y la mecanización del campo, a cargo del jefe provincial de Ganadería; temas de política docente, a cargo del inspector de enseñanza de la zona; el importante papel de las juventudes ante el porvenir y futuro desarrollo de España, por el Delegado Provincial de la Organización Juvenil, y otros varios de igual interés.

Hay que anotar el cuidado y atención que los oyentes han puesto, incluso tomando breves apuntes, ante la exposición de las precauciones convenientes y primeros auxilios en casos de accidentes, tanto si son debidos al manejo de las máquinas agrícolas como si al trato con los animales de labor, etcétera. El técnico sanitario y experto en socorrismo señor Hernández Martín ha desarrollado una eficaz campaña para lograr que todo accidentado llegue en las mejores condiciones a manos del médico del lugar, resolviendo, como los demás conferenciantes, numerosas consultas y preguntas del público.

### CONCENTRACION PARCELARIA

Finalmente, de singular interés para la comarca ha sido la intervención del ingeniero jefe del Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural. Por ser esta de San Pedro del Arroyo una comarca esencialmente agraria y tener muchos de sus pueblos ya realizada o, cuando menos, en trámite, la Concentración Parcelaria aparece como de relevante interés la posible aplicación del reciente decreto sobre Ordenación Rural, que incluye tan importantes ayudas técnicas y económicas. El señor Hernán Cano sostuvo, por tanto, un animadísimo coloquio final.

La sesión de clausura, que han presidido autoridades y jerarquías, registró una gran concurrencia, ante la que el Delegado Provincial de Organizaciones, camarada Sánchez Tadeo, hizo un resumen de todo lo actuado, pronunciando la lección final sobre diversos aspectos del problema social en la España actual, José Mariano López Cepero, catedrático de la Universidad.

La Delegación de Organizaciones abulense prepara ahora un ciclo similar en la histórica villa de Madrigal de las Altas Torres, al mismo tiempo que ultima los detalles para la inmediata apertura de su club cultural en el palacio del Torreón, el bello edificio abulense del siglo XV, que se acondiciona y prepara con la ayuda del Servicio de Hogares y Círculos de la Delegación Nacional de Organizaciones, quedando luego al cuidado de la Jefatura Provincial del Movimiento.

José Luis VILLAMAYOR

## Las PROVINCIAS a través de su PRENSA

### EL CATEDRÁTICO DE IDA Y VUELTA

Con este título, el diario "La Nueva España", de Oviedo, ha publicado el comentario que por su indudable interés reproducimos a continuación:

El boletín informativo del SEU de Oviedo publica en su último número la noticia de la toma de posesión de la cátedra de Matemáticas de la Facultad de Ciencias por el titular de la misma. El acto tuvo lugar el pasado mes de diciembre.

Sin embargo, resulta pintoresco que los estudiantes de Ciencias de nuestra Universidad no le hayan visto aún el pelo a su catedrático de Matemáticas, quien, por lo que se ve, es un catedrático de ida y vuelta. Ni le han visto el pelo los estudiantes ni hay esperanzas de que derame sobre ellos su saber, que no dudamos sea cuantioso.

El titular de la cátedra de Matemáticas de nuestra Universidad vino a Oviedo un día del mes de diciembre en el tren expreso Madrid-Gijón. Llegó a la Facultad, presentó sus credenciales, tomó posesión de su cargo, con una mano y con la otra entregó la solicitud de excedencia que le confiere la ley.

El matemático profesor regresó a Madrid el mismo día, en el tren expreso que sale de Oviedo a las once de la noche.

Lo que se dice un viaje de ida y vuelta.

Los estudiantes de Ciencias de la Universidad ovetense continúan así, como desde hace ya varias generaciones de graduados, huérfanos de catedrático de Matemáticas hasta tanto no vuelva a convocarse y fallarse la oposición para ocupar tan gacada cátedra y en el supuesto de que el que la obtenga no nos resulte también un catedrático de ida y vuelta.

Hasta entonces, en Madrid habrá un señor cuya tarjeta de presentación puede decir: "Catedrático de Matemáticas de la Universidad de Oviedo", lo que nos parece injusto.

Injusto porque sería un cargo que podría ocupar, en bien de la comunidad estudiantil y como consecuencia en bien de la sociedad, uno de los no pocos doctores en la Ciencia Matemática que hay en España, rompiéndose la cabeza y preparando el duro acceso a una cátedra de su especialidad.

Para ellos, el conseguir su propósito sería la solución del porvenir: una cosa muy seria que no acaban de comprender los acaparadores de puestos, cargos y sinecuras."



# INFORMACION INTERNACIONAL

## WASHINGTON, CUMULO DE INQUIETUDES EL INCIDENTE DEL AVION DERRIBADO SE UNE A LOS PROBLEMAS DE PANAMA Y CHIPRE

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal).—Nuestros problemas acaparan ahora la atención de los Estados Unidos, desviándola en cierto modo de la cuestión del reconocimiento de China por Francia que, hasta hace unas horas, dominó el escenario político nacional. En primer lugar, el derribo de un avión de entrenamiento norteamericano en territorio de Alemania oriental; incidente que, bruscamente, ha vuelto a recordar al pueblo americano que cualquiera sea el «deshielo» que haya tenido lugar en estos últimos meses, aún está muy helado el clima de la guerra fría. El Gobierno soviético se ha anticipado con una nota de protesta, remitida ayer al embajador estadounidense en Moscú, señor Kohler, a la propia pro-

testa que la Casa Blanca está estudiando en estos momentos y que, probablemente, no enviará hasta conocer todos los detalles del vuelo que condujo al aparato norteamericano a territorio comunista alemán y a la muerte de sus tres tripulantes. Empero, en espera de la nota norteamericana, los observadores políticos meyorquinos anticipan ya que este nuevo y sangriento suceso, con el que se levanta el telón sobre las negociaciones del desarme en Ginebra, amenaza con entorpecer seriamente las posibilidades de alcanzar nuevos acuerdos entre la Unión Soviética y los Estados Unidos, aun cuando—a su juicio—el nuevo incidente confirmaría la necesidad de lograr una verdadera «detente».

### Reacción panameña

En segundo lugar, Panamá, cuyo Gobierno decidió apelar anoche a la Organización de los Estados Americanos, tras días de vanas discusiones bilaterales con Washington, acusando a Norteamérica de cometer un «acto de agresión» contra la pequeña República istmiana. A este empeoramiento de las relaciones entre Panamá y los Estados Unidos se añade la decisión que acaba de tomar el Gobierno panameño, en aras de hacer frente a las dificultades económicas que sufre el país, de abrir la puerta al comercio con los países del bloque comunista, incluida, al parecer, Cuba. El Consejo Nacional Económico panameño recomendó, en efecto, al Presidente Chiari la urgente intensificación de los intercambios comerciales con todo el mundo, y en modo muy particular con los pueblos hispanoamericanos. A la vez, el Presidente de Costa Rica, señor Orlich, informó ayer al Gobierno estadounidense que desea revisar el antiguo tratado Bryan-Chamorro, en virtud del cual Costa Rica concedió a Estados Unidos un «perpetuo» el derecho de construir eventual-

mente un nuevo canal a través de su territorio, añadiendo que su Gobierno se negaría a negociar con Norteamérica sobre la construcción de un nuevo canal en tierra costarricense.

Y luego hay el problema de Chipre, fuente de creciente preocupación en esta orilla. Los Estados Unidos están considerando actualmente la oportunidad de enviar contingentes de sus Fuerzas Armadas a Chipre, como acaba de sugerir o pedir la Gran Bretaña, siendo así, empero, que, a pesar de las visitas del general Lemnitzer a Ankara y Atenas, y de la presión ejercida en estas últimas horas en Washington por representantes británicos, ninguna decisión parece haber sido tomada aún al respecto. La cuestión es, en efecto, delicada, pues una intervención de fuerzas de la OTAN en territorio

que no pertenece a la Alianza Atlántica, y que, por lo demás, no ha solicitado dicha ayuda, podría crear un precedente de incalculables consecuencias, a la vez que producir hondos recelos y sospechas en el ámbito árabe y africano. El peligro de un conflicto armado entre Grecia y Turquía refleja, por lo demás, a juicio de observadores políticos en la ONU, el cambio radical registrado en el interior de las respectivas alianzas en estos últimos meses. Se aventura, en efecto, que cualquiera que haya sido el papel desempeñado por la OTAN en impedir una agresión eventual del bloque soviético contra las fronteras del mundo democrático en Europa, la Alianza Atlántica cumplió con una misión histórica trascendental en la medida en que logró crear armonía entre los miembros que la componen. Con otras palabras: que si la OTAN no fue tal vez el instrumento decisivo en evitar una guerra entre Occidente y Oriente, logró impedir por lo menos que los cho-

ques de intereses y las desavenencias en el interior de la Alianza pudieran degenerar en conflictos armados. El pleito greco-turco actualmente planteado en tan dramáticos términos con motivo de la aparente incompatibilidad de coexistir pacíficamente, demostrada por las comunidades griega y turca residentes en Chipre, parece confirmar—a juicio de dichos observadores—que esa misión histórica de la OTAN está llegando actualmente a su término y que en la nueva coyuntura que ahora se ofrece a los miembros de ambos bloques, las fuerzas centrifugas tradicionales, inspiradas por las idiosincrasias y los intereses nacionales de los pueblos, volverán a dominar más y más sobre las fuerzas centrípetas, a las que sólo puede alimentar un ideal supranacional o un interés común que, por lo general, no inspira tanto la razón cuanto la existencia de una amenaza común, fuerzas éstas a las que el deshielo de los últimos meses restó crecientemente vigor y razón.

A la Inglaterra coexistente—que no es la de Chesterton, la alegre vieja Inglaterra de otra época, sino la de los oficiales en pijama, aunque por fortuna siempre hay un coronel de los tiempos de Rudyard Kipling que salva en Nairobi el orden, que quedó abandonado al «mau mau» con voto en la ONU—, a esa Inglaterra de Profumo y Christine Keeler, acaba de explicarle Krustchev lo que él entiende por «coexistencia». En efecto, la nota dada a conocer por Moscú, colocando bajo su protección al nuevo país comunista de Zanzibar, dice: «Toda utilización de la fuerza contra la nueva República de Zanzibar por aquellos que no quieren abandonar sus antiguos privilegios coloniales estaría llena de consecuencias peligrosas.» Y para que no quede duda de a quiénes se dirige tal conminación, el benévolo Nikita Krustchev agrega que «se prepara una agresión armada con el pretexto de proteger la seguridad de algunas decenas de súbditos británicos». Naturalmente, la cosa sería muy distinta si, como sucedió en Hungría, Nikita Krustchev enviara centenares de tanques y de aviones para aplastar la libertad de los jóvenes húngaros. Entonces nadie tendría derecho a protestar. Pero, ¿por qué razón va a preocuparse el Gobierno de Londres de la vida de «algunas decenas de súbditos británicos»? Obsérvese el tono despectivo. Para Krustchev, que, como buen comunista, cuenta los cadáveres por millones, esas «decenas» de seres humanos tienen tan escasa impor-

J. L. Gómez Tello comenta:

## EXPLICACIONES SOBRE LA «COEXISTENCIA»

tancia como los seis millones de campesinos rusos sacrificados por Stalin a la colectivización. La cifra se la reveló el «buen tío Joe» al propio Churchill. Lo interesante es ver confirmado por el propio Krustchev que la «coexistencia» consiste en que a él se le permita instalar regímenes comunistas—y del comunismo de Zanzibar sólo dudan los mismos que todavía dudan de la etiqueta de Oswald—, mientras él machaca a los anticomunistas y a los ingenuos neutralistas. Véase Laos: desde ayer los están ametrallando en la llanura de los Jarros.

En cuanto a Norteamérica, también acaba de enterarse: un avión extraviado y desarmado, echado a tierra por las ametralladoras de los aviones soviéticos; tres oficiales norteamericanos muertos, y por si fuera poco, una protesta en toda regla del Kremlin contra los Estados Unidos. Esto, en el momento en que todos los desmedulados del mundo colmaban de flores y de incienso al «buen Nikita». Pero no será bastante para desengañarlos. Sólo unos días después de descubrir que los cohetes soviéticos apuntaban desde Cuba a

## Norteamérica pide a la URSS que entable negociaciones «serias» sobre el desarme

FOSTER Y TSARAPKIN CONVERSARON AYER  
EN PRIVADO

GINEBRA.—Los Estados Unidos han pedido ayer a Rusia que entable negociaciones serias en la Conferencia de Desarme que se celebra en esta ciudad.

El jefe de la Delegación norteamericana, William F. Foster, presentó la petición en el curso de una reunión privada mantenida con su colega soviético, Tsarapkin. Ambos son copresidentes de la Conferencia.

Tsarapkin visitó a Foster en la sede de la Misión norteamericana, y después de una hora de conversaciones los dos representantes se reunieron a almorzar para continuar la negociación.

Los Estados Unidos, según se informa, están deseosos de entrar en negociaciones detalladas con los soviets ahora que han terminado ya los preliminares de las conversaciones en la sede de la Conferencia, y Foster quiere saber, ante todo, la opinión de Tsarapkin en relación con los puntos a los que se puede llegar a un acuerdo concreto.

Las conversaciones de ayer en el salón de conferencias se refirieron, al parecer, a las propuestas presentadas hasta el momento por

los Estados Unidos y la Unión Soviética. (Efe.)

### Reunión «cumbre» de neutralistas

EL CAIRO.—El primer ministro egipcio, Aly Sabry, ha manifestado ayer que los países interesados habían llegado a un acuerdo para convocar una reunión «en la cumbre» de países no alineados.

Sabry hizo estas declaraciones después de una reunión con el subsecretario de Asuntos Exteriores, Dinesh Singh.

Fuentes bien informadas indican que en estos acuerdos se incluyen ciertas medidas como la reunión de embajadores y luego de los ministros de Asuntos Exteriores de los países interesados, para tratar de la reunión «en la cumbre».

El diario «Al Ahran» indica, por otra parte, que el Presidente de Yugoslavia visitará en fecha breve El Cairo para reunirse con el Presidente egipcio, Nasser, con el que conversará sobre la situación internacional y sobre los acuerdos para llegar a una reunión «en la cumbre» de los países neutralistas. (Efe.)

oriental, en los países bálticos y en Hungría contra la voluntad de sus habitantes y no hay señales de retirada. Habla de la reducción de las Fuerzas Armadas, y eso en los momentos en que intensifica un arma que no figura en su anuario militar: la subversión. Propone la reducción de los presupuestos militares, lo que nada significaría en el caso soviético, ya que su industria está planificada como industria de guerra y los principales capítulos de armamento no aparecen en los presupuestos militares. Reitera sus viejas proposiciones de tratado de no agresión entre la OTAN y el bloque de Varsovia y creación de zonas desmilitarizadas, dirigidas a desarticular el sistema defensivo de Europa, sin ninguna garantía de que Moscú cumpliera estos tratados; mientras las bases soviéticas cubanas habían sido instaladas desde hacía meses, Gromyko afirmaba solemnemente a Kennedy que estas bases no existían. Propone la «no proliferación de armas nucleares», como medio de impedir la constitución de una coraza atómica multilateral de la OTAN... En realidad, este plan significa la neutralización y desguarnecimiento militar de la Europa occidental, mientras el cerco comunista va apretándose en África y las «quintas columnas» comunistas y neutralistas proliferan a favor de la «coexistencia». Y después... Federico de Prusia decía: «Prefiero tener cincuenta enemigos ante mí, que uno solo detrás de mí.» Eso vale hoy para toda Europa.

### MECANOGRAFIA AL TACTO TAQUIGRAFIA, CULTURA GENERAL. CONTABILIDAD



Alquila m o s a domicilio máquinas nuevas. 27 plazas Auxiliares femeninos con 53.000 pesetas, en los Bancos Hispano Americano

7 Vizcaya. Regalamos programas. Próximas oposiciones: Auxiliares Ministerios, Secretarías Ayuntamientos 3.ª y Policía Armada. Pida Catálogo gratuito de oposiciones y de preparaciones por correspondencia. Autorizado M. E. N. 115.

ACADEMIA CABALLERO  
CALLE SANTA BARBARA, 4  
(junto Fuencarral, 57). MADRID-10



## EL PAPA RECIBIO A ERHARD

EL CANCELLER ALEMAN REGRESO AYER A BONN

ROMA (De nuestro corresponsal).—Con su visita al Palacio Vaticano, el canciller alemán Ludwig Erhard ha terminado prácticamente su estancia oficial en Roma. Erhard ha desarrollado una intensa actividad durante sus tres días romanos. Ha conversado largamente con el presidente del Gobierno, Moro; con el vicepresidente, Pietro Nenni, y con el ministro de Asuntos Exteriores, Sgarbi. Ha visitado al Presidente de la República, Segni, en el Quirinal, y por último, ayer por la mañana, fue recibido en audiencia privada por Su Santidad Pablo VI.

El ministro alemán de Asuntos Exteriores ha acompañado al canciller en casi todas sus visitas y ha estado presente en los encuentros de las Delegaciones de ambas naciones. Schroeder también ha acompañado a Erhard en su visita al Santo Padre. La audiencia de Pablo VI ha sido igualmente ampliada a la esposa del canciller y algunas personas más de su séquito.

La estancia de la Delegación alemana en el palacio apostólico vaticano se prolongó durante dos horas. Erhard habló privadamente con el Pontífice casi media hora. Pablo VI pronunció un breve discurso en lengua alemana, en el que dedicó un especial recuerdo a Pío XII. «Nos mismo—ha dicho el Papa—, que en los pasados decenios colaboramos con Pío XII, conocemos bien cuánto amó aquel Pontífice al país alemán, pero también cómo indicó con voz clara y firme, cuando la gravedad de la hora lo impuso a su conciencia, las obligaciones morales a las cuales está sujeto todo hombre». Pablo VI aludía, sin duda, a la encíclica «Mit Brenender Sorge», en la que se condenaba al nazismo. El Pontífice ha pronunciado después palabras de saludo para el Presidente de la República Federal, para el propio canciller Erhard y para todo el pueblo alemán, aludiendo a la necesidad de insistir en el camino de la paz y a la labor de ayuda de Alemania a los pueblos subdesarrollados en beneficio de la civilización.

Erhard ha respondido a las palabras de Pablo VI y ha hecho explícito elogio de la apertura de espíritu del Pontífice, para favorecer la unión de los cristianos de toda confesión. Erhard profesa, como se sabe, la religión protestante. El canciller ha afirmado después que la división de Alemania en dos partes representa un problema, «no sólo humano, sino moral». Al final de la audiencia, y según la costumbre, se ha procedido al intercambio de regalos y recuerdos. Pablo VI ha entregado a Erhard una copia de un precioso códice ambrosiano y de varias medallas conmemorativas de su peregrinaje a Tierra Santa. El canciller ha ofrecido al Papa un copón de plata dorada, adornado de piedras preciosas.

Ayer noche Erhard emprendió su viaje de regreso a Bonn. Según sus propias declaraciones, Roma no será la última ciudad que visite en el programa de viajes después de su elección como canciller. Erhard se propone visitar próximamente los países del Benelux.

José CAMPMANY

## MALAS PERSPECTIVAS ECONOMICAS DEL BLOQUE SOVIETICO

### FRANCIA INCREMENTARA SU COMERCIO CON LA URSS

## NUEVOS CARGAMENTOS DE TRIGO NORTEAMERICANO SALEN PARA RUSIA

PARIS. (De nuestro corresponsal).—En un avión de fabricación rusa ha vuelto a la capital francesa el ministro de Finanzas, después de haber pasado cinco días en la Unión Soviética, para tratar los preparativos para la renovación del acuerdo comercial Francia-URSS.

Antes de emprender este interesante viaje, el señor Giscard d'Estaing llevaba en cartera tres problemas importantes: primero, conseguir que los rusos cumplieran los compromisos contraídos en el tratado anterior (que termina este año) mediante el cual todas las compras debe ser compensadas por un equivalente de adquisiciones rusas, mecanismo simple, que, sin embargo, está siendo alterado por el retraso de la tesorería soviética. El segundo tema que debía discutir era el de los créditos: los rusos necesitan y por lo visto solicitan largos plazos de crédito, y los franceses, ya sea por conveniencia, ya por cautela, no parecen decididos a conceder más de cinco años de margen de pago. En tercer lugar, el representante

galo tenía que «defenderse» ante la esperada solicitud de sus anfitriones, decididos a venderle máquinas útiles, y no sólo materias primas, cosa que plantea no pocos problemas, porque la calidad y el acabado de la industria soviética no merece entre los industriales franceses más que una reducidísima confianza, disfrutando de muy escaso prestigio.

Como contrapartida, el ministro llevaba su lista de necesidades: primera, «colocar» material electrónico, en torno al cual Francia ha montado una poderosa industria, que carece de compradores suficientes, a pesar de la innegable calidad. Un sistema de televisión en color es una de las más recientes patentes que desean explotar, pero que tropieza con la competencia de un sistema norteamericano, también excelente, creándose en este ramo la misma rivalidad establecida en la aviación supersónica. Segundo, mantener el «status» en cuanto al volumen de importaciones de petróleo en bruto, que a los rusos les sobra y a los franceses tampoco les falta. Tercero, aumentar la cifra del nuevo acuerdo comercial.

### La siembra...

abonos) los franceses les venderán estos productos en cantidad mucho mayor.

Por su parte, minerales, maderas, carbón y petróleo, que fueron mercancías tradicionales de importación, seguirán constituyendo la base del tratado quinquenal futuro, que ahora recibirá el apoyo de una cierta maquinaria de tipo medio (en particular tornos y tractores) difíciles de introducir en el mercado francés, pero que el Gobierno ayudará en concesiones fiscales, para que resulten baratos y los adquieran, la forma de halagar la vanidad soviética, ilusionada en la idea de verse admitida como potencia industrial.

Resumen de tales acuerdos de principio es que los 500 millones de francos por cada parte, hasta ahora intercambiados, pasarán a ser 700 millones, y en el estudio de su distribución los técnicos van a dedicar lo mejor del trabajo, a partir del próximo mes. Con cuyo capítulo se abre un nuevo período de colaboración franco-soviética.

Manuel DE AGUSTIN

### Promesas comunistas fallidas

NUEVA YORK.—«1964 será un mal año para los países comunistas del este de Europa: las perspectivas económicas de los satélites de Rusia son muy malas y los respectivos regímenes no pueden seguir ignorando los brotes de descontento entre la población» señala el «New York Times».

Los dirigentes comunistas de estos países—añade el periódico—exhortaron a las poblaciones en sus mensajes de Año Nuevo para que trabajen con más ardor «para ayudar a realizar el sueño del país comunista». Sus exhortaciones han ido acompañadas de promesas de mayor número de artículos de consumo y de más facilidades para viajar a los países occidentales.

«The New York Times» añade que las principales dificultades surgirán en los países satélites como consecuencia de la crisis alimenticia. Todos ellos han tenido que hacer frente en 1963 al fracaso de la agricultura y de las industrias de la alimentación, que ha ocasionado una notable falta de alimentos, con el consiguiente aumento de los precios. «El fracaso de la agricultura soviética—añade el periódico—ha motivado una reacción en cadena que afecta a todos los satélites de Rusia, que dependían del trigo ruso, obligándoles a dirigirse en demanda de ayuda a los países occidentales.» (Efe.)

### Comercio USA-URSS

NORFOLK (Virginia).—El mercante «Exilona» ha cargado 6.500 toneladas de trigo destinadas a la Unión Soviética.

El trigo en cuestión forma parte del total que por valor de 286 millones de dólares ha comprado Rusia a Estados Unidos.

Las autoridades portuarias han señalado que otras 10 ó 15 embarcaciones cargarán el resto del trigo para trasladarlo a la URSS. (Efe.)

## LA PRINCESA IRENE DE HOLANDA, CONVERTIDA AL CATOLICISMO

### ELOGIOSOS COMENTARIOS DE DIRIGENTES PROTESTANTES

LA HAYA. — La secretaria particular de la princesa Irene de Holanda ha publicado el siguiente comunicado:

«Como consecuencia de las informaciones procedentes de Madrid, según las cuales la princesa Irene había abrazado la fe de la Iglesia Católica Romana durante el pasado verano, la secretaria particular de la princesa hace saber que, efectivamente, después de largas reflexiones, la princesa ha tomado con convicción esta decisión.

La princesa está vivamente interesada por el acercamiento ecuménico. Reconoce las bases generales de la fe cristiana en todas las Iglesias cristianas. A la luz del ecumenismo, ha elegido la Iglesia Católica. El ingreso de la princesa en la Iglesia de Roma ha sido recibido por el cardenal Alfrink, arzobispo de Utrecht y primado de Holanda.

La secretaria particular de Su Majestad la Reina hace saber en relación con esta información que tanto la Reina como el príncipe Bernardo conceden a sus hijos una entera libertad de elección y que, por lo tanto, respetan la elección de la princesa Irene, su hija.»

### Elogios de dirigentes protestantes

La conversión al catolicismo de la princesa Irene de Holanda ha sido objeto de numerosas declara-

ciones en la Cámara de Diputados por parte de miembros del Parlamento. Todas ellas han coincidido en reconocer a la princesa una absoluta libertad en materia de creencias.

Por su parte, la señorita Van Stoetwegen, miembro del partido cristiano histórico, ha declarado: «Se trata de una convicción íntima y absoluta de la princesa, que respeto; estoy contenta por el hecho de que continúe dentro de la Iglesia cristiana».

C. Jongeling, de la Iglesia Reformada, ha manifestado que lamentaba la decisión de la princesa. Después de afirmar que no desea que se limite la libertad de nadie, el diputado ha precisado que la princesa Irene forma parte de la Casa de Orange, que reina en Holanda sobre una base reformada. Jongeling ha señalado que espera que surjan dificultades en el caso

El diputado liberal N. Geertsema ha puesto de relieve que todos los holandeses, incluidos los miembros de la familia real, tienen el derecho de elegir su propio credo.

### Satisfacción en el Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO. — En altos círculos del Vaticano trasciende que ha causado «gran satisfacción» las noticias sobre la conversión al catolicismo de la princesa Irene de Holanda. (Efe.)

## EL SATELITE «SATURNO-1», EN ORBITA

FUE LANZADO A LAS 17,25, HORA ESPAÑOLA, DE AYER

WASHINGTON.—La Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio (NASA) ha comunicado oficialmente que el satélite norteamericano «Saturno I» ha entrado en órbita. (Efe.)

### Clamor de triunfo

CABO CANAVERAL. — «Todo parece normal», manifestó la NASA en los primeros segundos del vuelo del supercohetes norteamericano, lanzado a las 17,25 horas (hora española) de ayer.

A través de las cámaras de televisión que siguen el vuelo del cohete pudo verse cómo se separaba el segundo cuerpo, entrando en combustión activa a unos 77 kilómetros de altura.

Cuando se anunció que la segunda fase había entrado satisfactoriamente en órbita, los técnicos y operarios que habían laborado en la construcción del cohete irrumpieron en un clamor de triunfo.

La segunda fase del «Saturno I» impulsó el cohete durante ocho minutos antes de colocar en órbita el satélite «inerte», a más de 2.000 kilómetros del lugar de lanzamiento.

La puesta en órbita fue registrada por la estación de la isla Antigua.

Las características de la órbita del «Saturno I», según datos facilitados por la NASA antes de su lanzamiento, son las siguientes:

Apogeo: 751 kilómetros.  
Perigeo: 260 kilómetros.  
Periodo: 94 minutos, 8 segundos.  
Inclinación: 31 grados 4/10 en relación al plano del Ecuador.

## ECO MUNDIAL DEL MENSAJE DE FRANCO A KRUSTCHEV

(Continuación de la página 1)

Una de las varias emisoras neoyorquinas que asimismo difundieron el mensaje de Franco en un comentario acerca de su contenido ponderó la utilidad e interés de ciertos pasajes del documento.

### Los periódicos alemanes también comentan

BONN.—«Sueddeutsche Zeitung» bajo el título «Franco escribe a Krutchev», publica un comentario de Aschenborn que subraya el corte tono de la respuesta.

«Frankfurter Allgemeine», en una crónica de Chulz, dice que Franco, en su respuesta a Krutchev, se refiere a los aspectos positivos de la propuesta soviética y reconoce los resultados satisfactorios del tratado antiatómico. Alude también al hecho de que la respuesta de Franco se haya publicado inmediatamente después del acuerdo de Francia con Pekín.

Otros periódicos alemanes insertan igualmente informaciones sobre el texto de la respuesta española. (Efe.)

### La Prensa belga también lo reproduce

BRUSELAS.—La Prensa belga recoge con gran amplitud la contestación del Jefe del Estado español al mensaje que le había dirigido el jefe del Gobierno soviético. Con especial atención informan sobre este tema «La Libre Belgique», «De Standard» y «La Gaset van Antwerpen», católicos, y el comunista «Le Drapeau Rouge».



# NUEVAS TURBULENCIAS EN OTRA ZONA DEL CONGO

**El Papa expresa su profundo dolor por el asesinato de los tres misioneros en el Congo**

**HOY SE CELEBRARA UN FUNERAL EN LA CASA DE LOS OBLATOS DE MARIA INMACULADA**

CIUDAD DEL VATICANO.—Su Santidad el Papa ha recibido con vivo dolor la noticia del salvaje asesinato de tres misioneros en la localidad congoleña de Kilemne, según expresa el secretario de Estado del Vaticano, cardinal Amleto Cicognani, en un telegrama dirigido al padre Leo Dechatelets, superior general de la Congregación de Oblatos de María Inmaculada, Orden religiosa a la que pertenecían los misioneros asesinados por las turbas amotinadas en el Congo.

En el mismo telegrama se dice que el Santo Padre eleva a Dios fervientes oraciones por el eterno descanso de las almas de los valerosos misioneros desaparecidos y por la grandeza y fecundidad de su martirio.

Hoy se celebrará una solemne misa fúnebre por el descanso de los tres misioneros, que será oficiada por monseñor Pietro Sigismondi, secretario de la Congregación de Propaganda «Fide». El oficio fúnebre tendrá lugar en la Casa Superior de los Oblatos de María Inmaculada, y al final, el cardenal Pierre Agagianian, prefecto de la Congregación, rezará un responso.

## Próximo Consistorio

Su Santidad el Papa Pablo VI piensa convocar un Consistorio de cardenales en los próximos días con objeto de informales acerca de su peregrinación a Tierra Santa y sus entrevistas con el patriarca Athenágoras. La agencia italiana Ansa señala que el Conclave se iniciará a las diez de la mañana de mañana. Sin embargo, fuentes informadas vaticanas señalan que no había sido fijada aún la fecha.

## Proceso de beatificación

Su Santidad el Papa Pablo VI ha presidido una reunión de la Congregación de Ritos para examinar las virtudes de la sierva de Dios María Droste zu Vischering, María del Corazón Divino, nacida en 1863 en el castillo de Darfeld, en la ciudad de Munster (Alemania).

María del Corazón Divino ingresó en el Instituto del Buen Pastor en 1889. Fue enviada a Portugal, donde dirigió la Mansión de Oporto. Posteriormente solicitó del Pontífice León XIII la consagración del género humano al Sagrado Corazón, tema sobre el que este mismo Papa promulgó más tarde una Encíclica.

La sierva de Dios falleció en Oporto en 1899. Los procesos con vistas a su beatificación han sido instruidos en esa ciudad portuguesa y en Munster. (Efe.)

## Fuerzas paracaidistas desarmaron a dos compañías de la Policía de Stanleyville, encarcelando a los gendarmes

**LA CIUDAD DE IDIOFA, CONTROLADA POR LAS TROPAS DEL EJERCITO, MIENTRAS EN LA DE KIKWIT SE HA INSTAURADO EL TOQUE DE QUEDA**

LEOPOLDVILLE.—Nuevas turbulencias tuvieron lugar el martes en otra zona del Congo. En efecto, tropas paracaidistas reprimieron una manifestación antibernamental en la ciudad de Stanleyville, desarmaron a dos compañías de policía local, encarcelando a los gendarmes, según noticias oficiales llegadas a esta capital.

Las tropas israelíes, que forman parte de las fuerzas de la ONU destacadas en el país, impusieron el toque de queda y mantienen ya el control absoluto de las plazas fuertes del nordeste del Congo, que se hallaban en poder de los partidistas del asesinato primer ministro Patricio Lumumba.

Según fuentes diplomáticas, los gendarmes locales se unieron a unos trescientos lumumbistas en la manifestación antibernamental. Al parecer, no existe nexo alguno entre los disturbios de Stanleyville y el terrorismo desencadenado por toda la provincia de Kivu por jóvenes partidarios del comunista chino Pierre Mulele.

## Comunicado del Cuartel General del Ejército

LEOPOLDVILLE.—"Todos los ataques llevados a cabo contra las posiciones defendidas por el Ejército nacional congoleño en Kivu han resultado infructuosos", según indica un comunicado del cuartel general del Ejército que, por primera vez, ha sido emplazado en esta provincia.

El comunicado precisa que "la ciudad de Idiofa se encuentra totalmente controlada por las fuerzas del orden, que vigilan el aeropuerto, los puntos vitales y el centro administrativo de la misma. Los terroristas —agrega el texto citado— no han logrado en ningún momento penetrar en el perímetro urbano. No obstante, como medida de seguridad ha sido evacuada una parte de la población de la prefectura".

Centenares de habitantes de varios pueblos, que habían huido ante la amenaza de los terroristas, han podido regresar a sus hogares y están recibiendo asistencia alimenticia y cuidados médicos, según el mismo comunicado, que añade: "La situación en Kikwit es normal, pero se ha instaurado el toque de queda en orden a la seguridad de los habitantes".

El comunicado termina manifestando que en Gunga, igualmente, se mantiene la normalidad, que el Ejército controla el importante centro de Mongindu y que la "moral de las tropas es excelente".

Por otra parte, se asegura que en Lissal (Congo central) han resultado muertas quince personas a la salida de una reunión política, entre ellas tres militares. El general Joseph Mobutu, comandante en jefe del Ejército nacional, según se comunica, realiza un recorrido de inspección por los lugares donde se están presentando los sucesos. (Efe.)

## Cuenta su odisea una misionera

LEOPOLDVILLE.—Una misionera norteamericana que salió mi-

lagrosamente con vida después del ataque realizado por los terroristas contra la misión de Mangungu, en la provincia de Kwilu, el pasado sábado, ha llegado a Leopoldville en un helicóptero de las Naciones Unidas.

La misionera declaró a su llegada que ella y su compañera de misión, Irene Ferrel, fueron atacadas por los terroristas en las primeras horas del pasado sábado, cuando salían de la misión para comprobar los extraños ruidos que se escuchaban en las cercanías. Una lluvia de flechas cayó sobre ellas. Ella fue herida levemente en un brazo por una flecha, y su compañera cayó mortalmente herida en el cuello. Después los terroristas las golpearon, y, creyendo que las dos estaban muertas, huyeron.

## Doble sueldo a los soldados del Ejército de Rhodesia del Norte

SALISBURY.—Los soldados del Ejército nacional de Rhodesia del Norte experimentarán un aumento de sueldos que ascenderá a más del doble de los actuales haberes, según se ha anunciado ayer.

Un portavoz del Gobierno ha indicado que esta subida estaba ya decidida desde el pasado mes de septiembre y que, por tanto, nada tiene que ver con los recientes acontecimientos en el África oriental.

## PEKIN, «ATRACCION» DIPLOMATICA

**LOS EMBAJADORES DE NORTEAMERICA Y CHINA ROJA EN VARSOVIA CONFERENCIARON AYER EXTENSAMENTE**

**Francia designa a Claude Chayet encargado de Negocios cerca de Mao**

VARSOVIA.—Los embajadores de los Estados Unidos y de la China Popular en Varsovia se han reunido ayer en esta capital. Después de su entrevista, que se prolongó por espacio de una hora y cuarto, los dos diplomáticos han rehusado hacer ninguna declaración. (Efe.)

## París no romperá con Taipei

PARIS.—El Gobierno francés ha decidido hacer caso omiso de la petición de la China comunista de que Francia rompiera sus relaciones diplomáticas con la China nacionalista.

La petición comunista china fue formulada anteaer en una declaración del Gobierno de Pekín; mas tal petición no cambiará en modo alguno la actitud de Francia respecto al Gobierno de Taipei.

El problema de las «dos Chinas» fue discutido durante el Consejo

de ministros presidido por el general De Gaulle.

## La misión de Pechkoff

El ministro francés de Información, Alain Peyrefitte, ha declarado después de la reunión del Consejo de ministros celebrada ayer por la mañana, que el general Pechkoff fue enviado a Taipei por el general De Gaulle para informar personalmente al mariscal Chang Kai Chek sobre la actitud adoptada por Francia, con todos los respetos que le son debidos.

«No se trató en modo alguno de precisado el ministro— de conseguir que fueran cambiadas las relaciones entre los dos Gobiernos. Esta gestión fue dictada por la consideración personal.»

## Encargado de Negocios en Pekín

Claude Chayet, en la actualidad cónsul general de Francia en Orán, será nombrado encargado de Negocios en Pekín, se sabe de muy buena fuente.

## EL SECRETARIO GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS LLEGO A RABAT

**PERMANECERA TRES DIAS EN MARRUECOS, VISITANDO DESPUES DIVERSOS PAISES DE AFRICA**

**La presencia de U Thant puede resultar moderadora en los numerosos conflictos planteados en ese continente**

TANGER. (De nuestro corresponsal).—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, llegó a mediodía en avión a Rabat, primera etapa de un viaje de información y contactos generales que le llevará sucesivamente a diversos países de África en un esfuerzo por conocer de cerca los problemas y necesidades de este joven continente.

En el aeropuerto de Rabat-Sale fue objeto U Thant de un gran recibimiento por parte de las autoridades marroquíes, que se han movilizado efusivamente para hacerle grata su estancia de cuatro días en el Reino.

El programa de la estancia de U Thant en Rabat comprende numerosos actos e importantes entrevistas. Las primeras de estas conversaciones se desarrollarán con el ministro representante personal del Rey Hassan II, Ahmed Balafrej, y con el ministro de Economía y Hacienda, Driss Slaoui, que desempeña interinamente la cartera de Asuntos Exteriores en ausencia de su titular, Ahmed Reda Guedira, que precisamente ayer salió para Bruselas con el fin de asistir a las conferencias exploratorias entre los países norteafricanos y la Comunidad Económica Europea.

nos y la Comunidad Económica Europea.

## GUEDIRA, A BRUSELAS

El hecho de que la llegada de U Thant y la salida de Guedira hayan sido casi simultáneas es pura coincidencia, pero no deja de tener una significación. El secretario general de la ONU viene a Marruecos para estrechar las relaciones entre este país y la Organización Mundial, donde las naciones africanas independientes ejercen una influencia creciente a causa de su número y de su dinamismo cada vez mayores, y el ministro marroquí de Asuntos Exteriores va a Bruselas para replantear los intercambios comerciales entre Marruecos y el Mercado Común, como consecuencia de la progresión adquirida por la alianza económica europea y los peligros que esto puede significar para ciertos países no pertenecientes al Viejo Continente, pero cuyo comercio se ha basado siempre en una gran proporción en sus exportaciones a Francia y otros Estados.

En cuanto a la visita del secretario general de la ONU nada tiene de común con la que el antecesor de U Thant, Dag Hammarskjöld, efectuó a África hace tres años y que terminó con su muerte trágica en el Congo ex belga. Pero también presenta una coincidencia casi simbólica. Hammarskjöld vino a África para tratar de resolver la peligrosa situación creada a raíz de la independencia congoleña por el separatismo de Katanga y poner fin a la sangrienta inquietud existente entonces.

## EL SECRETARIO DE LA ONU, OBSERVADOR

U Thant llega en un momento en que se recrudece la situación en el Congo con nuevas olas de terrorismo y asesinatos, mientras, por otra parte, se suceden los conflictos territoriales y políticos en otros países recién independientes, tales como Tanganika, Uganda y Kenia. Además, y sobre todo, está el problema de las fronteras entre Marruecos y Argelia, quizá el más arduo y peligroso para la paz en África. No es que el secretario de la ONU vaya a actuar como mediador en ninguna de estas crisis, pero su presencia puede resultar moderadora con respecto a los países interesados y útil con relación a las Naciones Unidas, puesto que estas visitas contribuirán a conocer sobre el terreno directamente los distintos problemas existentes y la versión personal de cada una de las partes.

Sin duda por esto la segunda etapa de la gira por África de U Thant será Argelia, hacia donde saldrá el secretario de la ONU el día primero de febrero, después de haber visitado Marruecos.

José Luis NAVARRO



## LONDRES

## LA FORMULA «RPM» PARA BAJAR LOS PRECIOS

### El fabricante impone al vendedor el precio de venta al público

LONDRES. (De nuestro corresponsal.) — Estamos en tiempos de iniciales para todo; pero hay una que no requiere diccionario en estos días: RPM, tres letras cuyo significado, traducido al castellano, quiere decir "Fijación de Precios de Reventa". Por ello se entiende el sistema comercial, que consiste en que el fabricante imponga al comerciante los precios a que ha de vender sus productos al público. A las tiendas se puede ir a todo —a darse una ración de vista, por ejemplo—, pero no a ver algo que cueste más barato que en la tienda de enfrente. Todas tienen el mismo precio, porque, de lo contrario, el fabricante o el mayorista dejarían de suministrárselo.

La inercia que caracterizó los últimos tiempos de Macmillan como primer ministro fue sustituida por una fiebre de actividad al hacerse cargo del Poder Home. Una serie de medidas han sido propuestas

en este poco de tiempo, a pesar de que con unas elecciones generales encima, poco tiempo también queda para discutirlos en el Parlamento y ponerlas en práctica; o, según dicen los críticos maliciosos, no a pesar de la proximidad de las elecciones, sino precisamente debido a ello. Una de esas medidas que cogió de sorpresa a todos fue la decisión de presentar un proyecto de ley por el que se considera el RPM como incurso en las leyes contra los monopolios y restricciones de la libertad de comercio. La decisión cogió de sorpresa a todo el mundo, digo, incluidos los propios diputados conservadores, quienes, como el resto del país, se han dividido en dos bandos irreconciliables. Para el ministro de Industria y Comercio, Heath, autor del proyecto, el efecto será la inmediata rebaja de todos los precios al consumidor y la mejora del servicio al público, al enfrentar en competencia a una tienda con la otra.

## Competencia

Para los opuestos al proyecto es verdad que eso se producirá al principio, pero poco a poco el pequeño tendero —"el tendero de la vuelta de la esquina", como dicen

aquí— tendrá que cerrar sus puertas al no poder sostener la competencia con esos modernos supermercados que se están abriendo por todas partes. Cuanto mayor

sea el supermercado, más favorables serán los precios al por mayor y menos porcentaje comercial se puede permitir en sus ventas al público.

Fabricantes y mayoristas están todos en contra de la medida. Están acostumbrados al RPM y todos suben y bajan sus precios al tiempo. Igual da que sea la gasolina para el coche que el periódico del día, incluidos entre estos últimos los partidarios de su abolición.

La propuesta del Gobierno sigue siendo discutida todos los días y a todas horas, pero aún no lo ha sido en el Parlamento. Parece ser que algunos ministros incluso son opuestos a ella, como también lo son muchos diputados conservadores, como antes decíamos; unos porque dependen de los grandes industrialistas; otros, por representar zonas de pequeños comerciantes. Para acallar estos temores se propone a los primeros una cláusula de escape consistente en la posibilidad de apelar a un Tribunal independiente cuando crea que el sistema es en beneficio del público. A los otros, una medida complementaria por la que se permita mantener abiertas las pequeñas tiendas después de las horas reglamentarias, que aquí son tan severas, y poder luchar así contra la competencia de los supermercados.

## DUDA DE LOS LABORISTAS

Los laboristas, tradicionalmente contra las grandes Empresas y en favor de la rebaja de precios al público, no saben a qué carta quedarse, pues han sido sorprendidos, como todos los demás, ante el anuncio de este proyecto, al que quisieran oponerse porque para eso son la oposición, mientras por otra parte les parece bien. No sólo por ser la oposición, sino porque si esa medida produce una inmediata rebaja en los precios al público —sea ésta temporal, como temen unos, o permanente, como aseguran los otros—, el efecto sobre el público en las próximas elecciones generales se hará sentir muy favorablemente para los conservadores.

Por el momento no pasan de una docena de tiendas las que se han decidido a abolir el RPM por su cuenta, y de vez en vez oímos de una que vende cigarrillos o "whisky" —dos cosas que cuestan igual en un sitio que en otro y casi igual, cualquiera que sea su marca— que ha rebajado en ellos unos peniques o unos chelines. Sin embargo, la medida todavía no es oficial, y ni siquiera ha sido discutida. Aprovechándose de ello, una casa fabricante de "whisky" ha demandado a los Tribunales a una tienda que vendía sus botellas más baratas que los precios fijados.

José Luis AVENDANO

## AVION NORTEAMERICANO DERRIBADO POR LOS RUSOS

(Continuación de la página 1) ha presentado una protesta en relación con la violación del espacio aéreo de la Alemania oriental por parte de un avión norteamericano de entrenamiento, según indica Radio Moscú.

La radio moscovita indica también que el citado avión fue derribado y que los tres tripulantes, norteamericanos, han resultado muertos. (Efe.)

## Experto piloto

AUSTIN (Tejas). — El teniente coronel Gerald K. Hannaford, uno de los tres oficiales norteamericanos que iban a bordo del "T-39" desaparecido sobre territorio de la Alemania oriental, iba a retirarse del servicio activo dentro de dos años, según ha declarado en esta ciudad su padrastro. Este afirmó a los periodistas que la esposa de Hannaford le había comunicado por teléfono desde Wiesbaden la desaparición del avión en el que iba su marido.

"Gerald es un piloto veterano, con veinte años de vuelo", agregó su padrastro. (Efe.)

### Washington está preparando una enérgica protesta

WASHINGTON. — El Departamento de Estado ha declarado que estaba preparada una enérgica protesta contra el «derribo» del avión de entrenamiento norteamericano, sin armas a bordo, ocurrido cuando sobrevolaba la Alemania oriental.

El oficial segundo de la Embajada soviética, Georgi M. Kornienko, ha sido llamado ayer tarde al Departamento de Estado, donde el ayudante del secretario de Estado para Europa, William Tyler, le entregó una nota de protesta.

Refiriéndose al incidente del avión abatido, el oficial de Prensa del Departamento, Richard I. Phillips, declaró: «Este avión, que realizaba un vuelo de pruebas de pilotaje y que sobrevolaba la Alemania oriental, se había extraviado y no ofrecía amenaza de ningún género para los soviéticos». Y agregó: «Exigimos la más estrecha cooperación por parte de las autoridades militares soviéticas en orden al rescate de los cáveres de estos tres infortunados aviadores, así como a una completa información acerca del incidente».

Asimismo, mister Phillips dijo que «Estados Unidos protestaban en los términos más enérgicos ante el hecho de haber sido abatido dicho avión en la Alemania del este, así como por la muerte innecesaria de tres oficiales americanos».

Noticias oficiales norteamericanas dan cuenta que la agencia de noticias soviética Tass había comunicado que el avión había sido derribado y que fue interceptado por un caza «139» ruso, que tomó «medidas» contra aquél. Según indican dichas noticias oficiales, no se habían recibido aún en Washington ninguna copia de la nota rusa sobre el incidente. Esta nota le fue entregada en Moscú al embajador norteamericano. (Efe.)

### Washington pide la devolución de las víctimas y castigo de los culpables

WASHINGTON. — Los Estados Unidos piden que la Misión militar norteamericana salida de Potsdam, y que ha sido detenida a unos 150 metros de los restos del avión "T-39" derribado en la Alemania oriental, sea autorizada para examinar la carlinga, precisó William Tyler, secretario de Estado adjunto para los Asuntos Europeos, a Georgi Kornienko, ministro de la Embajada soviética de Washington, en la protesta verbal que formuló en la tarde de ayer. Tyler añadió que los Estados Unidos esperan que el Gobierno soviético imponga castigos a los responsables del incidente y pidió que los cuerpos de las tres víctimas sean entregados a las autoridades norteamericanas.

El secretario de Estado adjunto calificó el incidente como "imperdonable acto de fría violencia".

## ES HALLADO MUERTO EL ACTOR CINEMATOGRAFICO ALAN LADD

PALM SPRING (California, Estados Unidos). — Ha sido hallado muerto en su residencia de esta localidad el actor cinematográfico Alan Ladd. La Policía ha manifestado que su muerte parece producida por causas naturales.

Ladd había nacido en Hot Springs (Arkansas) y participó en más de 150 películas.

## Norteamérica acepta enviar una fuerza internacional a Chipre

"ESTA DECISION ES UNA ACERTADA MEDIDA", MANIFESTO EL MINISTRO TURCO DEL EXTERIOR

LONDRES. — Los Estados Unidos han aceptado enviar una fuerza internacional a Chipre, ha anunciado el ministro turco de Asuntos Exteriores, Feridun Erkin, al finalizar su entrevista con el ministro británico de Colonias y Relaciones con la Commonwealth, Duncan Sandys.

El ministro turco se ha felicitado por la decisión norteamericana: "Esta decisión, es una acertada medida", manifestó Erkin. (Efe.)

### Las actuales medidas de seguridad son insuficientes

ANKARA. — El jefe del Gobierno, Ismet Inonu, ha advertido que si se provocan nuevos incidentes en Chipre, es probable que Turquía se vea obligada a enviar tropas a dicha isla.

Inonu, en conferencia de Prensa, puso de relieve que "nuestros derechos incluyen tal posibilidad". Hizo su declaración el jefe del Gobierno turco después de una entrevista urgente con el jefe supremo aliado, general Lyman L. Lemnitzer, y el embajador estadounidense Raymond Hare.

Inonu reveló que había tratado, con detalle, la cuestión de Chipre. Señaló por último Inonu que las actuales medidas de seguridad

adoptadas en Chipre son insuficientes. (Efe.)

### Turquía no abandonará la conferencia sobre Chipre

LONDRES. — El ministro turco de Asuntos Exteriores, Feridun Erkin, ha manifestado ayer noche en esta capital que Turquía no abandonará la conferencia sobre Chipre, como se había dejado entrever ayer.

El ministro turco ha manifestado que la decisión seguía a la decisión norteamericana de "participar" en la fuerza internacional de la OTAN para mantener la paz en Chipre. (Efe.)

### Grecia no iniciará ninguna acción militar

ATENAS. — Según informaciones de Prensa, sin confirmación oficial, las fuerzas navales griegas efectúan maniobras entre las islas de Creta y Rodas, como respuesta a movimientos similares realizados por Turquía.

Sin embargo, se resalta que Grecia no iniciará ninguna acción militar más que en el caso de que Turquía invada Chipre, lo cual se considera muy improbable. (Efe.)

### El comandante supremo de la OTAN, en Atenas

ATENAS. — El comandante supremo aliado, general Lyman Lemnitzer, ha llegado a esta capital, por vía aérea, procedente de Ankara, según indica la agencia "Atenas".

El general Lemnitzer fue recibido en el aeropuerto de la capital por altos jefes de los asuntos de la OTAN en el Ministerio de Asuntos Exteriores, y almorzó luego con el ministro de Defensa, general Demetrius Papanicolopoulos. El general Lemnitzer celebrará conversaciones con el primer ministro y será recibido por el príncipe heredero, Constantino.

El general ha manifestado a su llegada que discutirá en esta capital asuntos de interés para la OTAN, tratando también de la situación de Chipre, si bien no había sido este último el motivo de su visita. Refiriéndose a su visita a Ankara, el general Lemnitzer indicó que también en esta capital había tratado de asuntos de interés para la Organización de la defensa europea. (Efe.)

### No hay comunicado sobre las deliberaciones del Consejo de la OTAN

PARIS. — No ha sido facilitado ningún comunicado oficial sobre las deliberaciones del Consejo de la OTAN celebrado ayer mañana en París.

Se sabe, no obstante, de buena fuente, que el representante de Inglaterra, sir Evelyn Shuckburgh, ha presentado un informe sobre el problema de Chipre y que se ha celebrado un debate en torno al mismo.

El Consejo, que celebraba su habitual reunión semanal, no había sido especialmente convocado para tratar de la situación en Chipre, por lo que después de la discusión del informe del representante británico se ha pasado al examen de otros asuntos incluidos en el orden del día. (Efe.)

## Un joven cruzó esquiando la zona minada que separa las dos Alemanias

Poetisa del sector rojo pide asilo en Munich, adonde había ido para recoger un premio

ESCHWEGE (Alemania). — Un joven aprendiz de la Alemania oriental se ha pasado a la zona occidental alemana, cruzando en esquís la zona minada que separa ambas Alemanias, en las proximidades de esta ciudad.

La Policía fronteriza de la Alemania occidental ha manifestado que el joven, de dieciséis años, se aproximó en sus esquís a la frontera entre ambos sectores, sin ser detenido por la Policía oriental.

El joven llevaba una mochila con sus efectos personales. (Efe.)

## Premio y libertad

MUNICH (Alemania occidental). Una poetisa de la Alemania oriental que había llegado a la Alemania occidental para cobrar un premio, ha decidido ayer permanecer en Occidente, a causa de «que el clima literario es mejor».

Christia Reinig, de treinta y seis años, una poetisa lírica, conservadora de los archivos del Museo Maerklische de Berlín, obtuvo el privilegio de ir a la Alemania occidental para cobrar el premio de 10.000 marcos (unas 150.000 pesetas) de la Fundación «Alexander Schroeder».

Christia tiene previsto permanecer en Munich, pero antes de dedicarse a trabajar nuevamente, se tomará unas cortas vacaciones para reponerse en su estado de salud. Ninguna de sus obras habían sido publicadas en la Alemania oriental, pero sus poemas —muchas veces críticas al comunismo— son bien conocidas en la Alemania Occidental. (Efe.)



# NOTICIAS BREVES

El ministro de Asuntos Exteriores de Marruecos, Reda Guedira, ha llegado a Bruselas. El ministro marroquí, que durante su estancia en la capital belga celebrará diversas entrevistas con los dirigentes del Mercado Común, partirá el sábado para París.

Será expedido un sello de cinco centavos de dólar en memoria del Presidente Kennedy el próximo 29 de mayo, fecha en que se cumple el cuarenta y siete aniversario de su nacimiento, según se ha anunciado en Washington.

Por decreto gubernamental ha sido designado agregado naval en la Embajada argentina en España, el capitán de navío, Néstor Omar Pozzi, quien desempeñará este cargo diplomático por el término de dos años.

La Conferencia de los ministros de Asuntos Exteriores de los países africanos, que debería reunirse en Lagos el 17 de febrero, ha sido aplazada para el 24 de febrero, anunció ayer la radio de Nigeria. Este aplazamiento ha sido acordado después de la petición presentada por algunos países africanos fundándose en la celebración de las fiestas musulmanas.

El ministro norteamericano de Sanidad, Luther L. Terry, ha anunciado ayer que el Servicio de Salud Pública emprenderá una campaña de educación en relación con los peligros del tabaco, con el fin de disuadir a los jóvenes fumadores de tal hábito. El ministro ha indicado que el programa incluirá también la sugerencia de algunas medidas públicas, para intentar reducir los peligros del tabaco en los fumadores que decidan seguir fumando.

Una lancha patrulla surcoreana ha hecho fuego contra un pesquero japonés, capturándolo luego, según anuncia la agencia japonesa de Seguridad Marítima. El Gobierno japonés ha protestado inmediatamente contra esta acción, pidiendo que el barco japonés sea puesto inmediatamente en libertad y ha advertido que la captura del pesquero puede causar serias consecuencias.

Un policía llamado Eisenhower ha multado a un conductor de nombre Landon Johnson por haber efectuado un viraje ilegal a la izquierda. El policía, S. P. Eisenhower, advirtió la maniobra ilegal del conductor y después de obligarle a detenerse, le expidió un volante por el que se le multaba por haber infringido las leyes de tráfico.

Según ha declarado el cónsul de Gran Bretaña en Ajaccio, Snook, la mayor parte de los niños ingleses leucémicos y posiblemente todos, incluso el pequeño Edward Burke, regresarán hoy a Inglaterra junto con sus familiares. Esta decisión ha sido adoptada después del anuncio hecho por Naessens anteanoche, relativo a que no dispone de suero ni siquiera para continuar los tratamientos en curso.

## ULLASTRES, EN EL CONGO

EL OBJETO DE LA VISITA ES ESTABLECER CONTACTO DIRECTO CON LAS PERSONALIDADES IMPORTANTES DE AQUEL PAIS

LEOPOLDVILLE. (Del enviado especial de la agencia Efe.) — El Ministro español de Comercio, don Alberto Ullastres, al frente de la Delegación española que visitará varios países africanos, ha llegado a esta capital a las seis y media de la mañana de ayer. La Delegación española llegó a Leopoldville en avión procedente de Madrid, vía Roma. En el aeropuerto el Ministro español fue cumplimentado por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Rodolphe Yab, quien el pasado año realizó una visita a España con ocasión de la Feria de Muestras de Barcelona.

Como ya se ha anunciado, el señor Ullastres y sus acompañantes realizarán una gira por diversos países africanos, recorriendo un total aproximado de 20.000 kilómetros, y en el curso de la cual visitarán, además del Congo, Bata, Santa Isabel, Camerún, Nigeria, Senegal y las islas Canarias.

La visita del Ministro español al Congo ha sido muy favorablemente acogida y el diario de la mañana de Leopoldville «L'Etoile» escribe: «El objetivo del viaje de la Misión comercial, que encabeza el Ministro español, es es-

tablecer un contacto directo con las personalidades importantes de la política congoleña y estudiar con los miembros del Gobierno central las posibilidades de un estrechamiento de relaciones de toda índole entre los dos países en un espíritu de franca colaboración».

Durante la jornada de ayer el Ministro de Comercio sostuvo una entrevista oficial con su colega congoleño, Rodolphe Yab, en el despacho de éste, y después, una reunión con los miembros de la Cámara de Comercio. Con posterioridad, el señor Ullastres mantuvo una interesante y amplia conversación con el ministro congoleño C. Kamitatu, autor del Plan de Desarrollo congoleño.

Por la tarde el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un cóctel a la colonia española en Leopoldville, y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, señor Yab.

En definitiva, una jornada de trabajo intenso y desarrollada en un clima de calor asfixiante en este nublado y caliginoso Congo.

## ESTADOS UNIDOS Y PANAMA CELEBRARAN REUNIONES BILATERALES

El representante panameño declaró que «existe una nueva posibilidad de entendimiento»

WASHINGTON. — La Comisión Interamericana de Paz ha abierto su última reunión de mediación en la disputa panameño-norteamericana sobre la zona del canal de Panamá.

Los Estados Unidos y Panamá se han puesto de acuerdo para proceder esta noche a reuniones bilaterales sobre el problema, según se indica en fuentes allegadas a la citada Comisión.

Las conversaciones tendrán lugar entre el representante panameño, Miguel Moreno, y el de los Estados Unidos, Elsworth Bunker. La Comisión se reunirá luego

en su presencia, después de la sesión del Consejo Económico y Social Interamericano, prevista para las veintidós horas (hora española).

Los miembros de la Comisión de Paz se han mostrado muy discretos sobre sus actividades, así como los dos representantes de los países interesados. Únicamente el representante panameño, señor Moreno, ha dicho algunas palabras, dejando entrever un eventual deshielo en el desarrollo del problema: «Existe una nueva posibilidad de entendimiento», ha declarado.

La Comisión se había reunido ya por la mañana, a petición de Panamá, que quería anunciar su decisión de acusar a los Estados Unidos de «agresión no provocada» ante el organismo consultivo interamericano de asistencia mutua. Al parecer, Panamá ha sido disuadida provisionalmente de tal decisión. (Efe.)

Inscripciones alusivas a los norteamericanos en los dólares que circulan en Panamá

BALBOA. — Los billetes de dólar norteamericanos, que circulan legalmente en Panamá, llevan en algunos casos sellos con la inscripción en español: «Los gringos (extranjeros) — aludiendo a los norteamericanos — son unos asesinos» y «El Canal es internacional».

Los observadores señalan que la última inscripción demuestra influencia exterior, ya que Panamá ha reiterado en numerosas ocasiones que no desea la «internacionalización» del Canal. (Efe.)

Se pide la rehabilitación política de Rojas Pinilla

BOGOTÁ. — El Tribunal Superior de Bogotá está estudiando la petición del ex general Gustavo Rojas Pinilla para que se le rehabi-

## ANTONIO TAPIES, PREMIADO EN NUEVA YORK

IV EXPOSICION INTERNACIONAL DEL MUSEO SOLOMON R. GUGGENHEIM

NUEVA YORK. (Por Stasys Gos-tautas.) — La IV Exposición Internacional del Museo Solomon R. Guggenheim, ha seleccionado cuatro pintores españoles al lado de los 82 participantes de 24 países. Como todos los años, España se llevó uno de los premios, esta vez en la discutida personalidad de Antonio Tapias.

Antonio Tapias es un caso maravilloso de la pintura española. Un español que sin seguir las huellas de nadie, sin rendirle culto a nadie, entraña todo el temperamento de una raza. Informalista hasta los tuétanos, ama la textura con pasión y sin reservas. Sacrificaría un mundo por la textura de un cuadro, podríamos parafrasear una frase famosa. Su última etapa, la presentada en el Guggenheim, es desconcertante. De la furia informalista, Tapias sólo ha dejado la textura. Un tono gris, laboriosamente trabajado, con cemento o algo semejante, atraviesa-

do por una línea horizontal o vertical o simplemente por un punto en el horizonte. Tapias quiere filosofar ante el muro solo, desnudo de todo, hasta de compasión, y mata la curiosidad allí donde antes comenzaba la pintura. Esa idea romántica de un pintor que bien domina su oficio es la tentación de buscar lo más hondo en lo más simple.

Juan Miró, agraciado con el primer premio hace seis años, estuvo fuera de concurso con un cuadro azul, con un azul bello, rasgado por un rojo intenso y unas manchas negras que enmarcan una composición simplísima y de grandes espacios. Hay allí un nuevo Miró, abandonado de los símbolos y de las construcciones surrealistas, un Miró que goza de la pintura sola, del placer de pintar.

El informalismo español, que ha invadido la tradición europea, está librando hoy su propia batalla, de la cual Guggenheim ha destacado dos de sus figuras principales.

Modesto Cuiart es un caso aparte. Aunque pertenece al informalismo, nunca se deja llevar de corriente alguna y podría tenerse por rebelde dentro de la rebeldía. Su pintura corre bajo el signo tridimensional con una textura impecable, pero tal vez demasiado encerrada en sí misma y por lo tanto sin audacias imaginativas.

Combinando los blancos y los negros, Antonio Saura sugiere un mundo feroz que lo atormenta. Es un expresionista fuerte y original, que con economía de elementos y de luz trata de dar la batalla de su angustia. En realidad su obra es una excelente gráfica en óleo.

**LIQUIDA**

gran parte de sus existencias por renovación de las mismas. Estilos: Clásico, Moderno y Castellano

**GRANDES DESCUENTOS**

**LOSCERTALES S.A.**

en sus exposiciones de

**MADRID**

Ayda. José Antonio, 32, y

**SEVILLA**

Rioja, 14



# SUCESOS

## Descarrila un tren de viajeros cerca de Aiguafreda (Barcelona)

RESULTARON GRAVEMENTE HERIDOS EL JEFE DEL CONVOY Y EL FOGONERO AL CAER DOS UNIDADES POR UN TERRAPLEN

VICH (Barcelona).—Entre las estaciones de Aiguafreda y Figueras descarriló el tren de viajeros que había salido de Puigcerdá a las 7,30 de la mañana y debía llegar a Barcelona a las 11,35. El accidente ocurrió a las 10,57 de la mañana, a la salida de un túnel, a unos dos kilómetros de Aiguafreda.

El vagón-calefacción y el furgón cayeron por una hondonada de unos 10 metros de altura. Un vagón de pasajeros de segunda clase quedó suspendido fuera de la vía. Los demás quedaron sobre los rieles.

Resultaron gravemente heridos el jefe del tren y el fogonero. Dos viajeros sufrieron heridas leves. (Cifra.)

### Muere el conductor de un turismo que se estrelló con un camión

PALENCIA.—En la carretera de Palencia a Aranda de Duero marchaban un autocar de viajeros y un turismo, conducido éste por don Julián Castiella Arranz, de cuarenta años de edad, director de una importante empresa industrial madrileña. Al llegar al cruce con la carretera nacional de Burgos a Portugal, en el término de Magaz de Pisuerba, el autocar se detuvo ante la señal reglamentaria de «Stop» que allí existe, pero no lo hizo así el turismo, que penetró en la carretera principal en el preciso momento en que avanzaba un camión, contra el que chocó vio-

### LERIDA

## Undécima detención de un ladrón

LERIDA.—Por undécima vez ha sido detenido Francisco Anadón Labara, que en sus treinta y cinco años de vida ha permanecido diez en prisión por haber cometido hurtos y robos. Ahora se ha confesado autor del hurto de más de 5.000 pesetas en un garaje, del robo de prendas de vestir y otros objetos en una torre de la huerta y del hurto de 650 pesetas en una casa de campo del pueblo de Montagut. (Cifra.)

## PARQUE MOVIL DE MINISTERIOS CIVILES SECCION TECNICA Y SERVICIO DE TALLERES

Este Parque Móvil desea adquirir los materiales que comprenden los expedientes que a continuación se detallan, con arreglo a los pliegos de condiciones económico-legales y técnicas que se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de la Sección Técnica y Servicios de Talleres del Parque Central (Cea Bermúdez, 5).

Expediente núm. 35.—LAMPARAS ALUMBRADO Y MATERIAL ELECTRICO DE USO INDUSTRIAL.

Expediente núm. 36.—MATERIAL ELECTRICO DE COCHES.

Expediente núm. 37.—ACCESORIOS VARIOS.

Expediente núm. 38.—MADERAS.

Las muestras de los materiales de que se trata se admitirán en el referido Parque Central, Sección Compras, durante los días 30 de enero al 20 de febrero, ambos inclusive, y en horas de 10 a 14.

La entrega de ofertas, en sobre cerrado y lacrado, y apertura de los mismos, se efectuará el día 5 de marzo, a las 16,30 horas, en el salón de actos del Parque Central (Cea Bermúdez, 5).

El importe del referido anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

TELEFONOS DE ARRIBA: 235 06 40 Y 235 22 40

## Cuatro terremotos se registraron ayer en Granada

NO SE PRODUJERON VICTIMAS NI DAÑOS

GRANADA.—Los terremotos registrados en la madrugada de ayer en esta capital fueron cuatro, con un epicentro a una distancia de unos 15 kilómetros. El primero se produjo a las dos horas y cuarenta minutos; el segundo, a las 2,48, de grado sexto, ya de fuerte intensidad; el tercero, a las 3-2-21, de grado tercero, y veinte segundos más tarde, el cuarto.

En la mayor parte de las viviendas del casco urbano se encendieron las luces eléctricas, lo que da a entender que en ellas se notaron los movimientos sísmicos.

Los terremotos se dejaron sentir con más intensidad en los pisos altos y casas de vieja construcción, donde se registró cierta alarma, pero han sido pocas las personas que, por encontrarse durmiendo no se enteraron de los seísmos.

El Parque de Bomberos permaneció alerta, pero no se recibió ninguna llamada de socorro.

La Guardia Civil del cuartelillo del Humilladero, que se encuentra en las afueras de la población, manifiesta que los seísmos se sintieron en toda aquella zona.

El Observatorio de la Cartuja informa que también se registró un movimiento sísmico a ocho mil kilómetros de Granada. (Cifra.)

### Se incendia una fábrica de aceite en Bailén

BAILEN (Jaén).—Un importante incendio se ha declarado poco después de mediodía en las bodegas de la fábrica de aceites propiedad de don Alfredo Jiménez Millas. Las causas hasta el momento se desconocen.

Brigadas de bomberos de diversos puntos y numerosos vecinos, junto con autoridades, trabajan afanosamente para extinguirle y especialmente para evitar su propagación, pues la fábrica se halla en plena producción y es muy importante el almacenamiento de aceite y aceituna que en la misma existe. (Cifra.)

### Detención en Barcelona de una banda de ladrones

BARCELONA.—Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal han procedido a la detención de los miembros de una banda de ladrones que desde hacía varios meses venían dedicándose al robo de toda clase de géneros en casas y automóviles aparcados en la vía pública.

Los detenidos, José Casas Barrios, Florencio Orellana Galán y José Aguilera Bueno, durante todo el verano operaron en la Costa Brava, donde se apoderaron de géneros en casas de campo, torres y autos de aquella comarca. El hermano del primero, llamado Juan, también formaba parte de la banda y operaba en Barcelona últimamente en un robo perpetrado en la calle Francisco Alegre, 9, de donde se apoderó de 2.200 pesetas rubias, recuperándose ahora 1.290 de ellas. Además, estos dos hermanos, en unión de Manuel Damas Bueno y Antonio Moreno Bueno, perpetraron igualmente un robo en una casa de la Ciudad Condal, de donde se llevaron joyas por valor de 60.000 pesetas, joyas que han sido recuperadas.

Todos los miembros de dicha banda han pasado a disposición del Juzgado de Guardia. (Cifra.)

## ARGEL: VEINTICINCO PASAJEROS DE UN AUTOBUS, AHOGADOS

EL VEHICULO FUE ARRASTRADO POR UNA TROMBA DE AGUA

ARGEL.—Veinticinco pasajeros de un autobús han perecido ahogados al ser arrastrado el vehículo por una tromba de agua, en las proximidades de la localidad de Tingad, al sur de Argelia.

Solamente tres pasajeros consiguieron ponerse a salvo.

Las lluvias caen torrencialmente sobre esta región, desde hace tres días, causando numerosos daños a las viviendas y a los sembrados y dejando a gran cantidad de personas sin hogar. (Efe.)

### Diez personas sepultadas a causa de un desprendimiento

QUITO.—Diez personas han quedado sepultadas bajo gran cantidad de tierra a causa de un desprendimiento ocurrido en la carretera que va de Santo Domingo de los Colorados a Quito.

Fuerzas de la Policía y del Ejército han sido enviadas al lugar del siniestro para rescatar a las víctimas. (Efe.)

### Ocho muertos y 35 heridos al volcar un autobús

RECIFE (Brasil).—Ocho personas resultaron muertas y otras 35 heridas al volcar un autobús en la carretera que conduce a esta capital, a unos 20 kilómetros de la misma.

El vehículo patinó, al parecer, sobre la superficie mojada de la carretera y al intentar su conductor enderezarlo, volcó contra la cuneta. (Efe.)

### Tres muertos a consecuencia de una violenta explosión de gas

AURILLAC (Francia).—Una violenta explosión de gas ha destruido por completo la estructura interior de un edificio de apartamentos de tres pisos, de esta ciudad.

Los primeros informes señalan que, por lo menos, se han registrado tres muertos. (Efe.)

### MADRID

## DOS NIÑAS MUERTAS POR EMANACIONES DE UN BRASERO

Los padres de las criaturas también resultaron gravemente afectados por el óxido de carbono

Dos niñas de cinco y un año y medio de edad han perecido a consecuencia de las emanaciones de óxido de carbono desprendidas de un brasero, al tiempo que los padres de las criaturas resultaban con intoxicación de carácter grave por la misma causa.

El suceso ocurrió en la localidad de Aranjuez, en la denominada casa del Jardinero, situada en la colonia de Aviación.

En el citado domicilio habitan el matrimonio formado por Antonio Molina Huerta y Pilar Escibano Navacerrada, padres de las dos pequeñas muertas, María Isabel y Manuela.

Según parece, en la habitación en la que dormían las niñas, había un brasero encendido para combatir la humedad de la casa. Las emanaciones de óxido de carbono desprendidas durante la combustión afectaron a los cuatro miembros de la familia, falleciendo las dos niñas y resultando con intoxicación de carácter menos grave la madre, y muy grave el cabeza de familia, que ha sido trasladado al Hospital Provincial desde aquella localidad, tras recibir las primeras asistencias.

### Incendio en unos laboratorios de productos farmacéuticos

Alrededor de las tres de la tarde de ayer, en los Laboratorios «Ibys», sitos en el número 53 de la calle de Bravo Murillo, se declaró un incendio en un cuarto en el que se hallaban almacenados

productos químicos varios en unos estantes.

Al lugar del incendio, a los pocos minutos de iniciarse, acudió un coche del servicio de bomberos, perteneciente al primer parque, que, tras media hora de trabajos, consiguió reducir el fuego.

La rápida acción de los bomberos evitó que el siniestro alcanzase mayores proporciones, pues dada la clase de materias que en los locales del Laboratorio había, podía haberse producido un incendio de importancia.

No hubo que lamentar desgracias personales y los daños materiales tampoco son muy elevados. Las causas del fuego no se han establecido con seguridad aún.

### Bebió amoníaco confundiendo con cerveza

Eduardo Vidoles García, de cuarenta y nueve años de edad, con domicilio en el Poblado de Orcasitas, bloque 8.º, número 119, fue atendido en la Casa de Socorro del distrito de quemaduras en la ringe y esófago de carácter grave. Según parece, por error, bebió amoníaco creyendo se trataba de cerveza.

### Lesionado en atropello

Manuel Vergel Rodríguez, con domicilio en la calle del Cardenal Cisneros, 56, resultó con lesiones

de carácter reservado al ser atropellado, en la avenida de José Antonio, por el turismo que conducía Miguel Ángel Díaz Moreno.

### Herido en colisión de vehículos

Emilio Calvo López, domiciliado en la calle de Santa Agueda, 6, resultó con heridas calificadas de pronóstico reservado, de las que fue asistido en la Casa de Socorro del distrito, y que se produjo al entrar en colisión la motocicleta que conducía con un camión.

El accidente tuvo lugar en la calle de María de Molina.

### Dos robos en domicilios particulares

Juan Bórrego Corredor, con domicilio en Ribera del Manzanares, número 155, ha denunciado robo de alhajas, que valora en 12.000 pesetas, de su casa.

Los autores o autor del robo penetraron en la vivienda en ausencia de los propietarios por una ventana.

\*\*\*

El súbdito norteamericano Donald G. Blanton, que vive en la calle Umbria, 12, ha denunciado el robo de efectos varios, que valora en la cantidad de 12.900 pesetas, de su casa.

Según ha manifestado en su declaración se dejó abierta la puerta de la casa.





## AUDIENCIA EN EL PALACIO DE EL PARDO

Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en la mañana de ayer en audiencia en el Palacio de El Pardo a los componentes de la Mesa de la Cámara Oficial de Industria de Barcelona, que acudieron a complimentarle. Presidía la Comisión el Ministro de Industria, Gregorio López Bravo. El Caudillo, durante la audiencia, examina las conclusiones y planes de la Cámara Oficial de Industria barcelonesa que le ofrecen los miembros directivos. (Contreras.)



## RADIO NACIONAL EN ASTURIAS

El Ministro de Información y Turismo, con el director general de Radio y Televisión, inaugura las instalaciones de Radio Nacional de España en Oviedo. Fraga dirigió desde la emisora un mensaje a los asturianos. (Europa.)



## POLITICA ESPACIAL

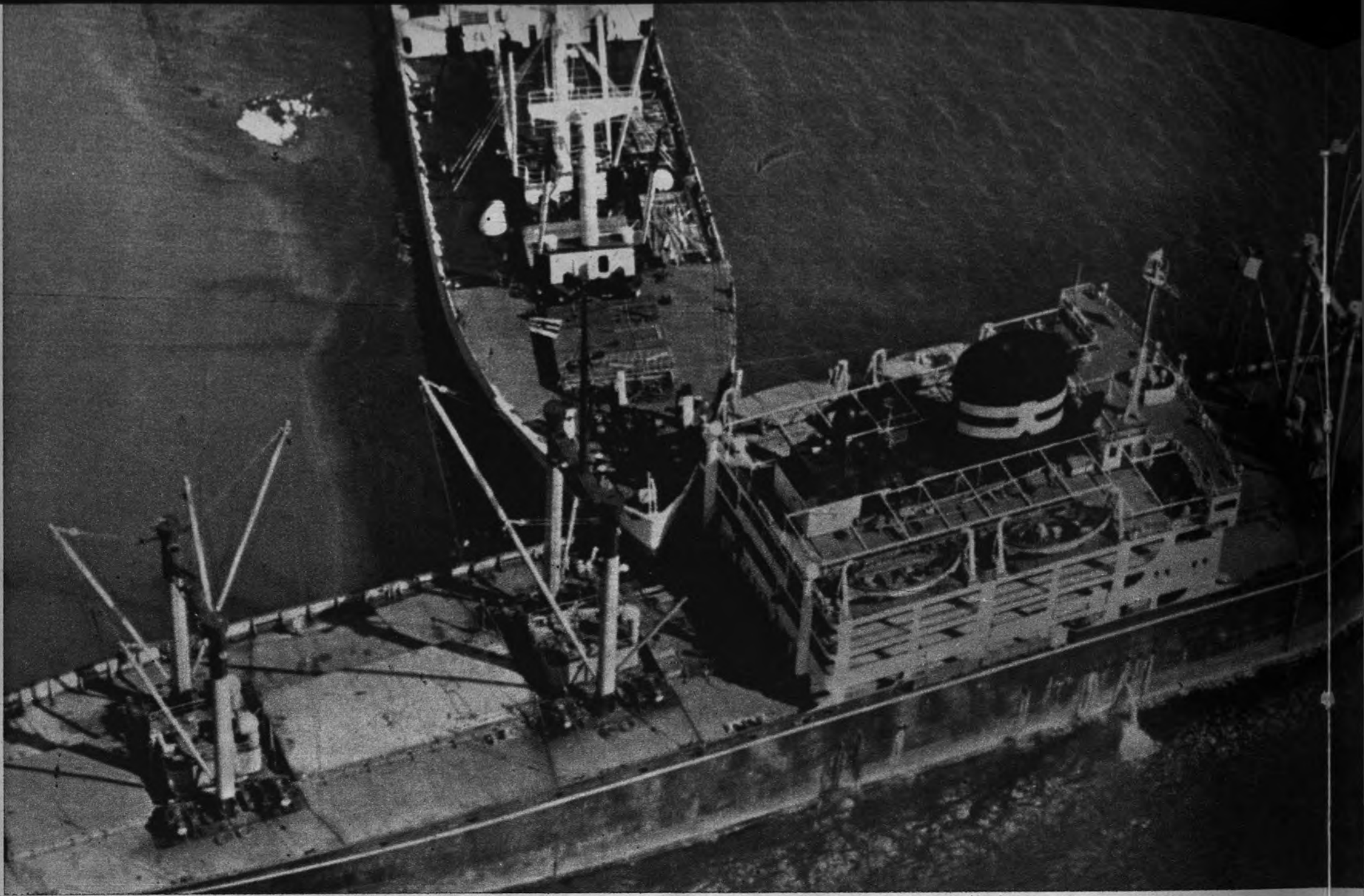
Castiella y el embajador de Estados Unidos firman en el Palacio de Santa Cruz un acuerdo entre los Gobiernos de ambos países por el que se concierta la construcción de una estación de seguimiento de satélites cerca de Madrid



## DIRIGENTES SINDICALES

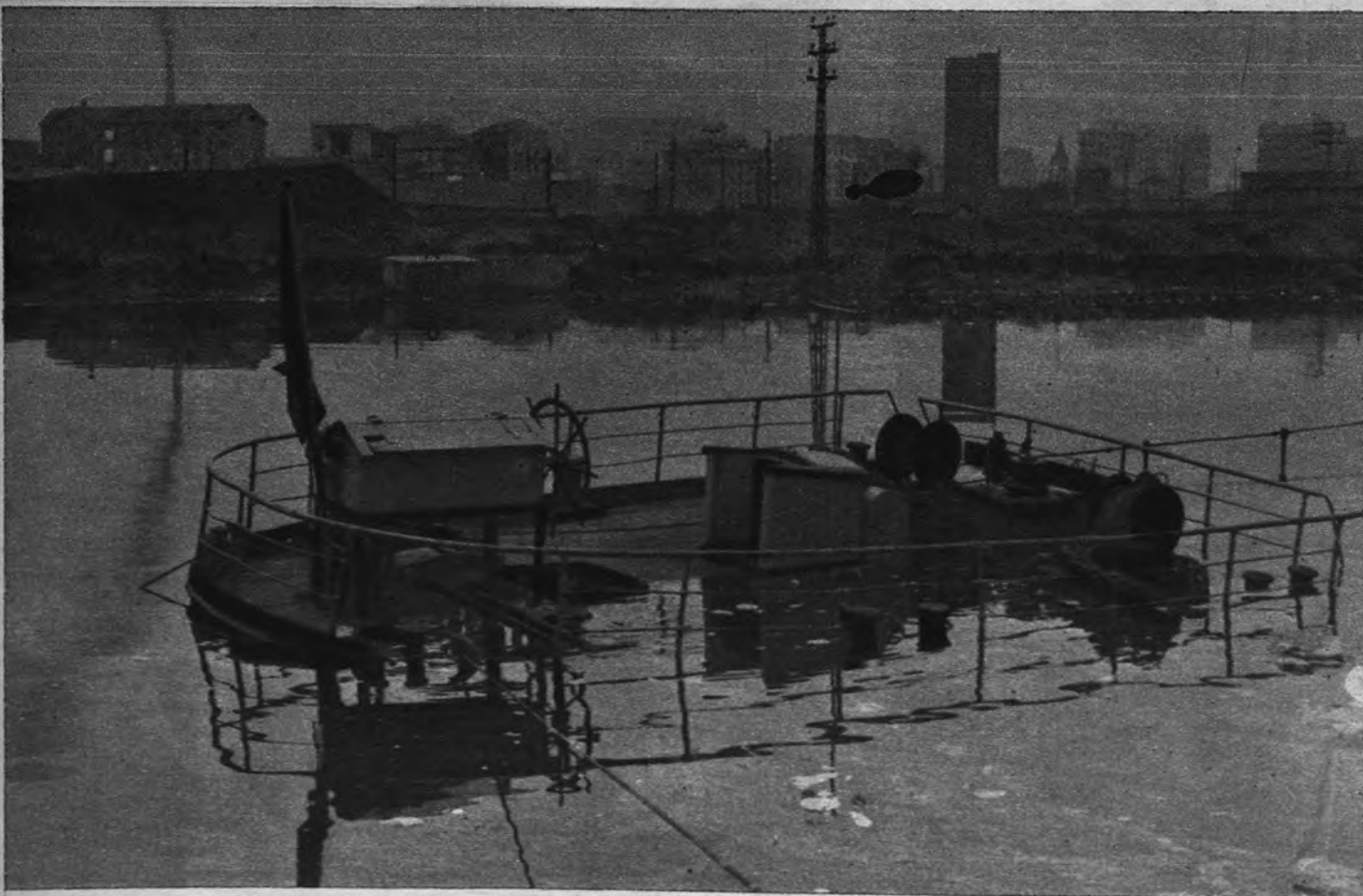
El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís, preside una reunión de la Junta Central de dirigentes nacionales de la Organización Sindical que se ha celebrado en Madrid





## LOS DOS BUQUES ESTUVIERON ASI SIETE HORAS

En aguas de Florida chocaron estos dos buques. En aguas de Florida también la niebla es espesa y peligrosa. El «Garden State» y el «Alaska Maru» sufrieron a causa de navegar a diez millas de Egoont Key. Uno iba de frente y el otro cruzaba en su camino cuando se abalanzó uno sobre otro. Así, peligrosamente empotrados, los barcos gustosos esperando que alguien viniese a ayudarles. A pesar de lo aporatoso del choque, afortunadamente no se registraron víctimas y sólo que dó del accidente esta panorámico



## HUNDIMIENTO EN LA RIA

Frente a la central térmica de Bureña, cerca de Bil bao, en la ría de Cadagua, se hundió el buque español «Mocador». El barco venía cargado de carbón desde Asturias con destino al abastecimiento de dicha central de energía y naufragó. El «Mocador», asomando apenas, en pleno naufragio. (Foto Europa.)



## ESPAÑA; AL MUN

Los carteles de turismo que airean el nombre de España en todos la Exposición «España, al mundo», patrocinada por el Ministerio de Hostelería. Perspectiva de su inauguración. Asistió el Delegad





ron a causa de la niebla un fuerte encontronazo cuando  
ados, los barcos pasaron parte de la noche siete horas an-  
te esta panorámica extraña y daños materiales. (Foto Cifra.)



## EVACUADAS DEL CONGO

Ante la nueva y violenta ola de terrorismo que ha invadido varios territorios africanos, han tenido que ser evacua-  
dos numerosos misioneros. En el sector de Kandale, en el Congo, quince misiones han quedado abandonadas a cau-  
sa del grave peligro que corrían. Un grupo de monjas descienden del avión que las trasladó al mundo civilizado



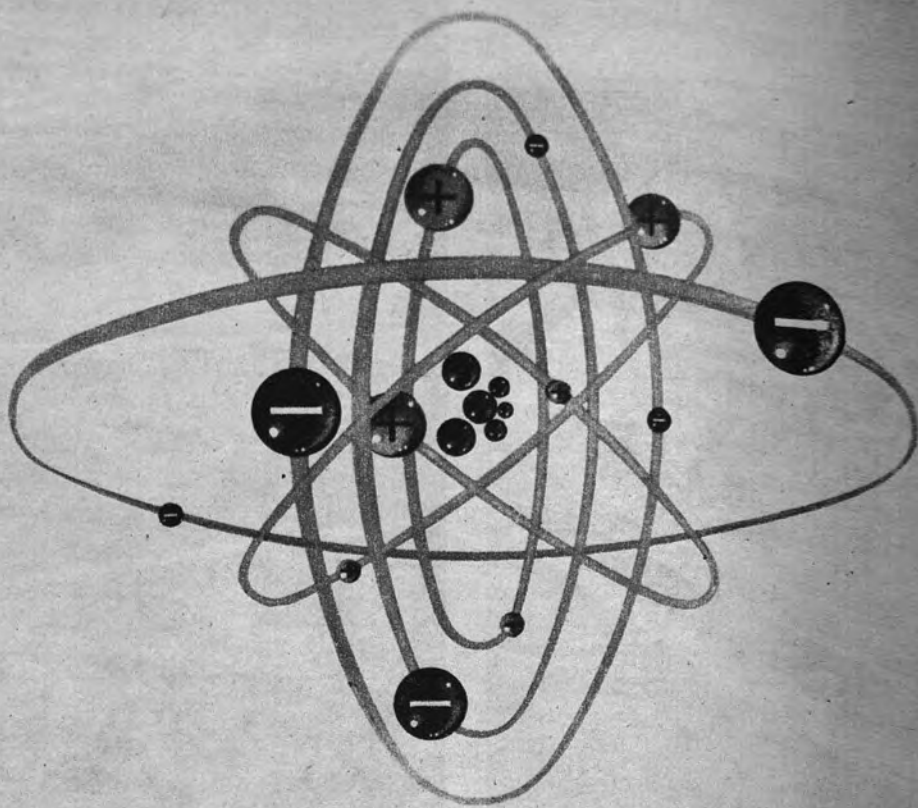
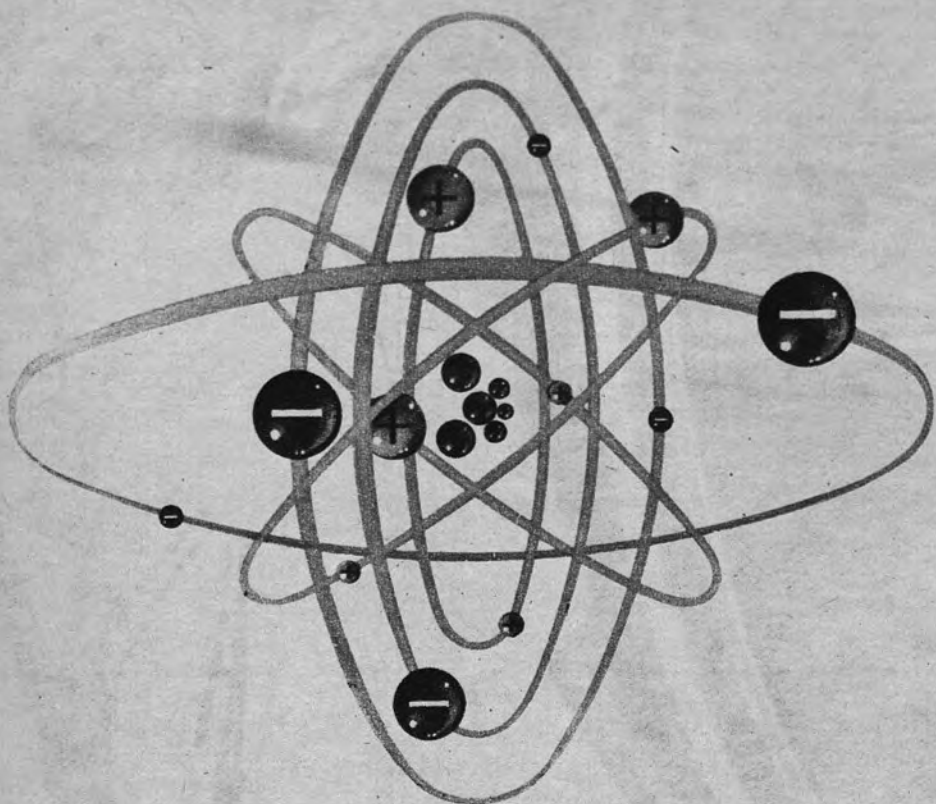
AL MUNDO  
España en todos los países figuran en la Casa Sindical en  
por el Ministerio de Información y Turismo y el Sindicato  
sión el Delegado Nacional de Prensa del Movimiento



## PABLO VI RECIBE A ERHARD

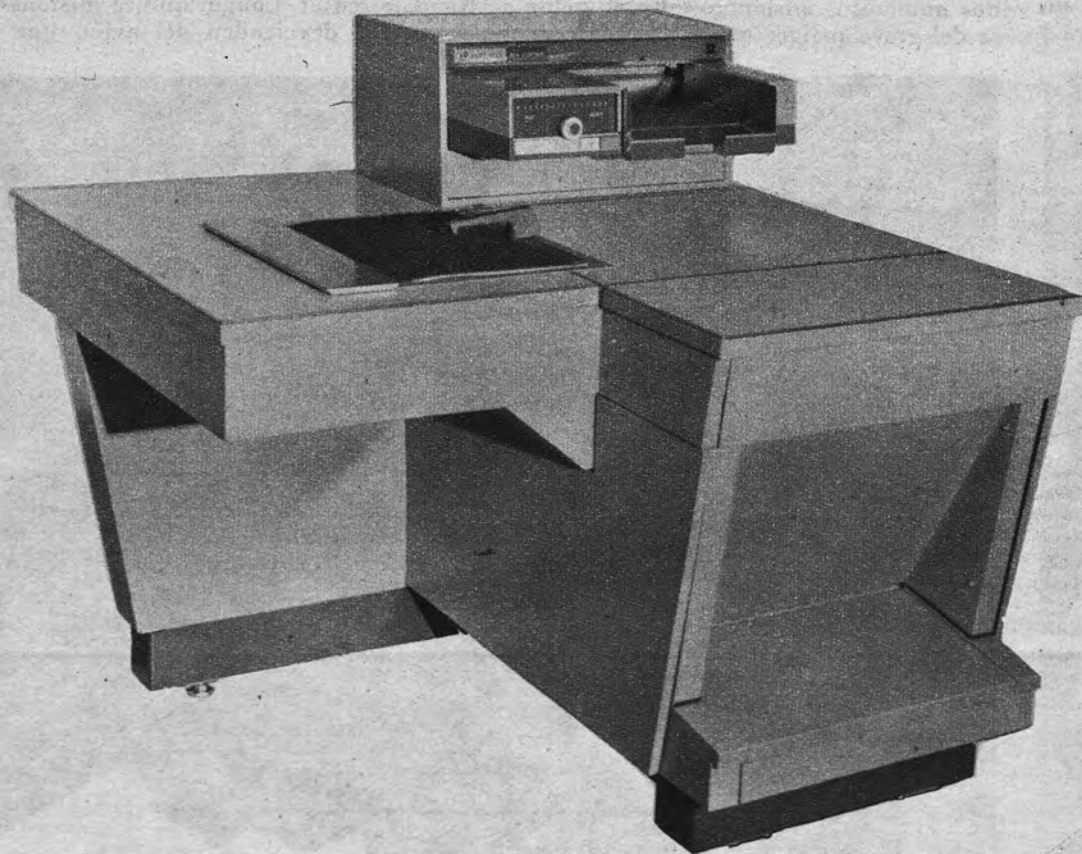
El canciller alemán, Ludwig Erhard, con Su Santidad Pablo VI, que le recibió en el Vaticano en audiencia oficial.  
El Papa conversó con el estadista alemán en su biblioteca privada y después de la entrevista saludó a la esposa de  
Erhard y al numeroso séquito que acompañaba al canciller durante la audiencia pontificia. (Telefoto Europa Press.)





IDENTICAS-COMO LA COMPOSICION DE DOS ATOMOS del mismo elemento son todas y cada una de las reproducciones hechas con la Copiadora RANK XEROX\* 914. Secas, indelebles, limpias, en papel corriente... copias sacadas de todo tipo de documento o libro, de toda clase de tinta y color hasta el más fino trazo. 7 copias por minuto hace la RANK XEROX 914, y es completamente automática. Además, su servicio de mantenimiento es gratuito. Las entidades más importantes del mundo tienen por lo menos una Copiadora RANK XEROX 914... que también puede ser de su empresa, sin necesidad de comprarla...

# COPIADORA RANK XEROX 914



para amplia información y demostración permanente: Marqués de Valdeiglesias, 3 - MADRID - 4 - Teléfono 221 65 43



**RANK XEROX**

de España LTD.

Es una compañía de la Rank Organisation

\*Marca registrada

COMPAÑIAS INTERNACIONALES: INGLATERRA, RANK XEROX LTD., LONDRES. EE. UU. XEROX CORPORATION, ROCHESTER N. Y. JAPON, FUJI XEROX, TOKIO.

Ayuntamiento de Madrid



# DEFENSA DE LA MEDIANA Y PEQUEÑA EMPRESA CON CREDITOS ADECUADOS SE LOGRARA AUMENTAR LA PRODUCTIVIDAD

Al referirse a la pequeña y mediana empresa, cuya situación actual en España venimos exponiendo estos días a través de la opinión autorizada de técnicos e interesados en la materia, casi siempre se llama la atención sobre el sector industrial, mientras que el sector comercio, cuyas empresas son de las que aportan mayores ingresos a la Hacienda pública, apenas si aún ha expuesto sus problemas en esta breve encuesta. Digamos que la situación actual de las pequeñas y medianas empresas comerciales tienen planteados en estos momentos dificultades problemas que hay que afrontar con generosidad, pero pensando también que constituyen un elemento fundamental para el proceso de crecimiento y desarrollo de la Nación.

Recogemos hoy las declaraciones del teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid, don Manuel del Moral Megido, que como presidente también del Sector Comercio del Sindicato Nacional Textil y de la Junta Económica del Sindicato Provincial y vocal de la Junta Intersindical de la Pequeña y Mediana Empresa, nos expone la situación de estas entidades empresariales.

—¿Son incompatibles estas empresas con el desarrollo económico?

—Las pequeñas y medianas empresas no son incompatibles con el desarrollo económico, sino que constituyen factor básico e imprescindible del mismo, aunque necesitan de un fuerte impulso y de una considerable ayuda para que puedan cumplir adecuadamente su cometido, ayuda e impulso que es necesario prestarles, no sólo por razones de tipo económico, sino aún más por razones de tipo social y humano, que son conocidas de todos. Esta ayuda que precisan tiene varios aspectos, destacando entre ellos el de la financiación, que tiene que facilitarse por medios ágiles para que este tipo de empresas que no tienen acceso al mercado de capitales, puedan disponer de las fuentes de crédito necesarias y adecuadas para obtener las cantidades que cubran sus inversiones. Con ello se logrará aumentar su productividad y colocarlas en línea competitiva.

—¿Mejorarán entonces las condiciones en que se desenvuelven las pequeñas y medianas empresas?

—Confiamos para ello en que sea pronto una realidad que las pequeñas y medianas empresas puedan disponer de estas fuentes de crédito y que se les facilite a largo y medio plazo, pues hasta ahora este tipo de empresas no ha disfrutado de ellos. Pero tenemos la inquietud de que sólo serán beneficiarias las de actividad industrial y en cuanto se refiere a las inversiones de capital fijo. A mí, particularmente, y como representante del sector comercio, me parece que el dejar fuera de este tipo de crédito a los comerciantes pequeños y medianos es un completo error.

El comercio en la actualidad, al igual que la industria, precisa de unas inversiones de capital fijo

## EL PROYECTO DE REFORMA DE LA LEY DE ARRENDAMIENTOS OBLIGA AL COMERCIO A PENSAR EN LA ADQUISICION DE LOCALES

Este sector, al igual que el industrial, precisa de unas inversiones de capital fijo

Declaraciones del teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid, don Manuel del Moral

que en las grandes capitales representa una gran cantidad para emplearlas en la instalación de locales y adquisición de los mismos, que va a ser casi obligatoria ante las perspectivas que el proyecto de reforma de la Ley de Arrendamientos representa. A nadie puede complacer que los esfuerzos de toda una vida se pierdan a los veinte años, al tener que abandonar el local de negocio, que en el comercio es elemento vital por el afianzamiento de una clientela y el prestigio ganado, que constituyen un verdadero e indiscutible patrimonio. Pero aun en el caso de que se modifique el proyecto en este punto concreto de la prórroga obligatoria en los locales de negocio, las cantidades pagadas por traspasos y las instalaciones cada día más especializadas a cada tipo de comercio son inversiones que necesitan el crédito a largo y medio plazo.

—¿Son entonces imprescindibles estas ayudas para el comercio?

—Si reconocemos que sobre todo en ciertos sectores del comercio interior español es necesario modificar su estructura y adecuarla a las nuevas exigencias que el desarrollo económico necesita, hay que facilitar a todos esos pequeños y medianos empresarios la facilidad de adquirir los medios económicos que les permita hacer las variaciones e instalaciones que la actual y futura coyuntura exi-



giran para que la comercialización interior resulte al más bajo coste posible, a fin de fomentar el consumo y lograr un mayor bienestar a todos los españoles. Por otra parte sería cometer una injusticia tremenda dejar abandonado en este punto al sector comercio, más en estos momentos en que grandes cadenas de comercios extranjeros pretenden establecerse en España, pues de no contar con facilidades se les condenaría a desaparecer, sin haberles dado siquiera la oportunidad de intentar aprovechar la gran iniciativa que

encierra este tipo de empresas. No podemos ignorar que el desarrollar negocios comerciales, en muchas ocasiones con una mejor eficacia en favor del consumidor, es la característica de las pequeñas y medianas empresas, y se logra a fuerza de una mayor dedicación, iniciativa y esfuerzo, que suplen y aventajan, a veces, la abundancia de medios económicos con que cuentan las grandes empresas. El comercio es uno de los sectores económicos que aporta mayores ingresos a la Hacienda pública, y esta aportación, en su mayor parte, corresponde a los pequeños y medianos comerciantes. Creo, por tanto, que la Administración tiene que corresponder con ellos no dejándolos abandonados y en inferioridad de condiciones.

—¿Considera necesario también su plan de formación en el sector de comercio?

—No sólo necesario, sino imprescindible. La iniciativa la ha puesto en marcha la Organización Sindical a sus expensas, dando con ello nuestro Sindicalismo una prueba más al mundo de su unión y de su razón de ser, al igual que ha hecho en lo que respecta a la unión, agrupamiento y fusión de empresas, ya en marcha y en estudio constante, y de la creación y perfeccionamiento de servicios de asesoramiento, investigación e información, que la Organización

Sindical ha montado para este tipo de empresas, ya que ellas individualmente no podían ni siquiera intentar implantarse.

—¿Cuál es la situación actual de estas empresas en Madrid?

—En Madrid existe una intranquilidad entre las pequeñas y medianas empresas, que aunque es común a las de toda España, ante el impacto que en ellas producirá la aplicación de las leyes últimamente aprobadas y las que están en las Cortes Españolas en estudio, tales como la Reforma del Sistema Tributario, Arrendamientos, Seguridad Social, la pérdida de la bonificación en las cotizaciones a ella desde el día 1 de enero, en nuestra capital se agrava con la implantación de la Ley Especial para el Municipio de Madrid, que establece nuevos arbitrios, destacando entre ellos, por su importancia y por afectar sólo a las industrias y comercios madrileños, el denominado sobre "radicación". Aunque existe el mejor ánimo y espíritu de colaboración dentro del Municipio con las empresas afectadas por este Arbitrio, y sobre todo con la Organización Sindical, que encuadra y representa a todos los empresarios, y aunque en los últimos días hemos celebrado numerosas reuniones dentro de cada Sindicato, la intranquilidad no cesa.

—Como concejal, ¿cuál es su visión del problema?

—Tengo que destacar que la industria y comercio de Madrid comprenden la necesidad de aportar su apoyo al Ayuntamiento, a fin de que éste disponga de los medios económicos que le son imprescindibles para acometer y resolver los numerosos problemas que tiene planteados, y por ello desde la primera reunión todos los representantes sindicales han manifestado estar dispuestos a pagar, pero en la medida que la economía de sus empresas se lo permitan, y con la única condición de que esta nueva imposición se distribuya de una manera justa, de tal forma que quien más gana y tiene que pagar lo que en proporción le corresponda, y en la confianza de que la nueva Corporación Municipal administre estos fondos y los aplique también de una manera ponderada y justa, lo que puedo afirmar hará, ya que todos los miembros de la Corporación nos consideramos obligados a esta buena y correcta administración de los fondos municipales. No puedo silenciar, sin embargo, la extrañeza que ha producido entre la industria y comercio de Madrid el comprobar no están sujetos a este Arbitrio, que tiene su justificación en la ubicación en Madrid, por los beneficios que reporta la misma en materia de comunicaciones, servicios públicos, etcétera, a todas aquellas personas que en la capital ejercen profesiones liberales, pues es indudable que también disfrutaban de todos los beneficios que justifican el Arbitrio. Sin embargo, este punto no tiene ahora solución y habrá que esperar al plazo que señala la disposición final de la ley para plantearlo.

## HACIA LA FORMACION PROFESIONAL DEL PEQUEÑO EMPRESARIO

De entre todos los problemas que tiene pendientes la pequeña y mediana empresa, en nuestra opinión, el más importante es el de dotar a estos empresarios de una adecuada formación profesional. Ello es tanto más penoso en cuanto que los primeros en advertir tal insuficiencia son los propios empresarios, que tratan ansiosamente de adquirir una mínima formación con una inquietud digna de respeto y admiración. Precisamente haciéndose eco de estos anhelos, la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica ha estructurado un plan de formación empresarial en el que se han inscrito buen número de pequeños empresarios y cuya primera fase —de enseñanza por correspondencia— se está realizando actualmente en todo el país.

No obstante, hasta el momento las necesidades específicas del pequeño empresario en materia de formación no habían sido tenidas en cuenta, pues los cursos formativos dados —tanto por entidades privadas como por organismos estatales— eran a nivel superior al universitario o para personal directivo de grandes empresas. Y esto no era lo que necesitaban esta clase de dirigentes, sino programas de formación cuidadosamente preparados y especialmente pensados

para ellos. Programas elaborados con criterios eminentemente prácticos y no cursos puramente teóricos que de poco o nada les servirán, como no sea para desorientarlos más de lo que pudieran estarlo. Programas que una vez experimentados en sectores comerciales e industriales reducidos y concretos, constatando con todo detalle los resultados obtenidos, las deficiencias encontradas y sus posibilidades de mejora, puedan ser aplicados con carácter general.

Sabemos que todas estas observaciones se han considerado por la Organización Sindical en los cursos de formación previstos, por lo que cabe esperar con confianza que el pequeño empresario podrá alcanzar —a poco que se lo proponga— el nivel formativo que necesita para dirigir con eficacia su empresa. Ello supondrá un paso definitivo en el camino del fortalecimiento de la pequeña y mediana empresa, unidad socioeconómica de tan gran influencia en la economía nacional, que sin ella en modo alguno podría hacerse realidad la política del desarrollo.

Eduardo HEVIA

M. E.



# CRITICA BREVE

«Lope y Ramón». Gerardo Diego.  
Editora Nacional. Madrid, 1964.

Ya están aquí los primeros libros marcados con el 1964, el año en que andamos. Breve en su ser, pero enjundioso en su contenido es este «Lope y Ramón», obra en prosa de un gran poeta.

Panegírico y paralelo, esta monografía de dos madrileños que separan cientos de años de distancia y en los cuales halló tema en su día el «inmortal» Gerardo Diego para una conferencia desde el Ateneo madrileño, de ese Ateneo del que otro dijera Maurois que con la Sorbona y Oxford inantienen vivo el espíritu europeo.

Entre un Lope cuatricentenario y un Ramón casi junto a nosotros, entra por su obra el conferenciante para al acusarnos sus perfiles, las de éstas, mostrarnos muchas de sus semejanzas.

Y sobre las semejanzas que acusan versos y greguerías, que nunca imitaciones, las ideas fieles a tantas cosas que el señor Lope de Vega y el señor Gómez de la Serna llevan en sí. Es una conferencia ahora convertida en monografía la de Gerardo Diego, pero es sobre todo una pauta de sugerencias para adentrarse en el estudio de uno y de otro, que el autor de «Ángeles en Compostela» creemos que habrá de llevar a cabo algún día. Entre tanto, como alegría de una hora—la de su lectura—, bien venido sea a la Colección Ateneo «Lope y Ramón» madrileños, ya con categoría universal el lejano y el casi presente.

J. S.

«Revista de Derecho Español y Americano». Ediciones del Instituto de Cultura Hispánica. Madrid, 1963.

No en calidad de crítica, bien que sea breve—para ello sería de menester una pluma jurídica—, y si tan sólo noticiosa de la cultura, hemos de recoger aquí la buena nueva que los hombres del Derecho ya seguro conocen de la vinculación al Instituto de Cultura Hispánica de la «Revista de Derecho Español y Americano», ya por otra parte de un amplio prestigio.

Tarea es esta la de su vinculación y feliz publicación, que ha de atribuirse a Gregorio Marañón y Moya, hombre de Derecho ante todo y hoy rector de aquella casa.

En unas palabras pronunciadas por éste en el Día de la Hispanidad en Tarragona, se hacía realidad el mejor entendimiento de los juristas de las dos orillas del mar. Como expresión de aquéllas, la revista ya está sobre las mesas de estudio de los hombres de Derecho de España y de América.

La revista, que ahora no voy a analizar número por número, que no es esta nuestra tarea, pero si a

decir cómo en todo su contenido pone de relieve el trabajo de los de aquí y los de allá en estudios y notas de primera clase.

J. S.

«Arte religioso en un pueblo de España». José Luis de Arrese. Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Madrid, 1963.

Cuando por vez primera uno llega corriendo las tierras navarras, a Corella, uno no puede imaginar de las bellezas naturales y los tesoros artísticos que se encierran. Es preciso quedarse unos días—por otra parte la gastronomía ayuda a prolongar la estancia—para irse dando cuenta de unas y de otras.

Ahora, como un gran testimonio del arte en Corella, nos llega en magnífica edición este libro de un viejo y querido amigo, que si es hombre con claro y leal entendimiento político, lo es también para el arte y la arqueología.

El, nuestro José Luis de Arrese, soñó un día en pilotar un Catálogo Monumental del Arte de España. Un hermosísimo sueño que podrá muy bien ser plasmado en una realidad. Entre tanto, él, por sí solo—aquello es obra de equipo—, nos da este Monumental Catálogo de Corella en su Arte.

El arte de los templos corellenses—no voy a traer todos sus nombres en interminable cita—está en las páginas—más de seiscientos y doscientas láminas—del libro. Está minucioso y ordenado en lo que se refiere a lo arquitectural y en lo que respecta a lo escultórico y lo pictórico o de otro cualquiera arte menor. Todo está estudiado con saber y, lo que es a la par de idéntica importancia, con amor.

Estudio de unas obras de singular grandeza y hermosura, que tal son los templos de Corella, y lo que ellos encierran y en donde la pluma de Arrese se nos muestra como la de un estudioso de primer orden, también como la de un escritor de buen estilo y, en suma, como la de un hijo que honra con el mayor amor a su tierra. Como expresión de las bellezas expuestas, doscientas láminas en gran papel aseveran aquéllas.

«Fiesta al Noroeste». Ana María Matute. Ediciones «Destino». Barcelona, 1963.

Van ya doce años transcurridos desde aquella noche «gijonesa», vamos, del Café de Gijón, en que «un altísimo Jurado», que es como se dice en una frase hecha periodísticamente, otorgara a Ana María Matute el Premio que lleva el nombre del café más famoso en lo que a las tertulias literarias del país se refiere. Desde entonces a hoy son ya tres las navegaciones o ediciones, si se quiere mejor, que «Fiesta al Noroeste» ha sufrido.

Tres felices ediciones que no hacen envejecer, sino todo lo contrario, esa novela corta, que no es ni mucho menos lo contrario de gran novela, de Ana María Matute, que después nos ha dado tantas y va-

rias muestras de su talento de escritora.

Pero como hay una masa lectora que nada sabe de «Fiesta al Noroeste», señalemos desde aquí sus cualidades poéticas, que no son óbice de un texto que se lee con deseo y con urgencia, que tal lo requiere la fábula del relato.

Señalemos esto, y también a la par el dibujo de unos caracteres que son prodigio de observación, esa que tantas veces hemos señalado en los textos de la Matute, y que hoy nos complacemos en hacerlo de nuevo en la ocasión de una relectura que ha sobrepasado las dificultades que éstas siempre entrañan.

J. S.

## PREMIO DEL CENTENARIO DE SAN PABLO

Al periodista José García Luna, redactor-jefe del «Diario Español», de Tarragona, le ha sido concedido el primer premio del concurso periodístico nacional convocado con motivo del XIX centenario de la venida de San Pablo a España, clausurado recientemente por el cardenal secretario de Estado, Amleto Cicognani, Legado Pontificio para estas solemnidades. Al concurso se presentaron más de 300 artículos de importantes firmas españolas. El premio, que estaba dotado con 25.000 pesetas, le fue entregado por el cardenal Cicognani en la catedral de Tarragona en el intermedio del estreno del oratorio «Pablo, heraldo de Cristo».

José García Luna nació hace cuarenta y dos años en Pamplona. Está casado y tiene dos hijos. Se graduó en el año 1942 en la Escuela Oficial de Periodismo. Al año siguiente se alistó en la División Azul, siendo redactor de la «Hoja de Campaña» que se editaba en Rusia. Su vida periodística ha transcurrido en la Prensa del Movimiento. Ha sido galardonado con el Premio Nacional de Periodismo «San Fernando», del Frente de Juventudes, Premio mensual de la Dirección General de Prensa, Premio de teatro infantil en el Concurso nacional del Frente de Juventudes y otros galardones.

Es autor del libro «Las cartas del sargento Basilio», con el que fue semifinalista del Premio de novela «Ciudad de Barcelona», y otro de relatos titulado «Una pipa sobre la mesa», que acaba de editarse. Está en posesión de diversas condecoraciones nacionales y extranjeras, entre ellas la Cruz de Caballero de la Real Orden de Isabel la Católica y la Medalla Dumanant, de la Cruz Roja Internacional.

## NUESTROS ESCRITORES

# RAMON CAJADE REY

Por F. RAMON BALLESTEROS

No tengo el gusto de conocer personalmente a Ramón Cajade. En cambio, conozco una parte de su producción literaria, y para los efectos, esto es lo que cuenta.

Tampoco ignoro el hecho de que a estas alturas resulta un tanto trasnochado ocuparse de quien, como él, es un valor positivo entre nuestros escritores. Pero, aun así, puede más en mi ánimo la impresión de lector que la de ser un crítico de última hora.

La primera vez que leí algo de Cajade fue un artículo que publicó en un periódico gallego, del que todavía no olvidé de que contenía una nostálgica recordación de su época de estudiante en Santiago de Compostela, y que en una sabrosa charla sostenida con un viejo tabernero de la calle de la Raña rememoraba la desaparecida bohemia troyana que salpicaba de simpática picaresca a la estudiantina santiaguesa.

Después pude leer con verdadera complacencia muchos de sus trabajos periodísticos, con intromisión de fabulosos personajes, que, reales o ficticios, el caso es que los manejaba con singular maestría, presentándolos a sus lectores con una especie de humorismo desgarrado y con secuencias netamente barojianas, aunque felizmente expuestas en un estilo genuinamente propio.

Dentro del terreno periodístico puedo decir que su prosa, ágil y fluida, pareció en adjetivaciones, pero dueña de una gran efectividad, me ha hecho acompañarle mentalmente en el recorrido de sus artículos por las viejas rías salmantinas y por las callejas de los suburbios, hasta entrar con él en aquellas oscuras tascas en las que, a buen seguro, en mi mocedad uniformada gusté del espeso tintorro «con gas» y del exquisito jamón extremeño.

El poder descriptivo de la prosa de Cajade y su deslumbrante realismo también me hizo seguirle en la Prensa, a subir en su compañía por las desvencijadas y erujientes escaleras que conducen a la hipotética bohemia de aquel bñonero suyo llamado Calleja, que además de ser un tipo sombrío e impenitente trotamundos, era un compendio filosófico.

De ahí que, como consecuencia lógica de cuanto someramente expongo, nace el que no me haya extrañado el comprobar que, al meterse en el campo de la novela, lograra el acierto completo, poniéndose en línea con nuestros buenos novelistas españoles.

Ramón Cajade —al menos que yo sepa— llegó con dos de sus novelas— años 1957 y 1958— a las últimas votaciones del Premio Planeta.

Hasta ahora creo que tiene tres novelas publicadas. Es decir, «El triunfo de los derrotados», «Es la vida» y «El camino manda». De ellas sólo conozco la última, cuya lectura me ha llevado a la conclusión de que, en efecto, es un gran novelista del que cabe mucho que esperar, porque cuenta con un saneado saldo de juventud, inventiva, buena expresión, enfoque certero y una depurada técnica.

Así, pues, «El camino manda» es, a mi modo de ver, toda una buena novela. Tiene una buena dosis de contenido social y unos personajes tan interesantes como indudablemente lo son Damián, facultativo de Minas, y un tipo inadaptable que hizo una guerra oficial y quiere hacer la propia; Paula, la impulsiva y bella joven que terminó siendo monja; el cínico murciano llamado Adeva, tipo torvo y sin escrúpulos; el capataz gallego; el escéptico periodista, borrachín y encarnizado enemigo de la sociedad descompuesta; la sensual y bella portuguesa Dorinda, etc., etc., numeroso elenco que coloca en un desfile estupendamente coordinado con un ambiente excepcional impuesto por las exigencias de toda una época.

«El camino manda» es, en resumen de cuentas, una novela un poco prieta de páginas y musculosa en sus ideas, que ofrece un poderoso armazón para poderla haber convertido en «una novela de alto bordo».

Sin embargo, y pese a esa privación de «grasas literarias», llevó el autor allí con el nervio tenso de la acción un afortunado retrato de unos años de excepción en los que mientras Europa estaba en llamas imperaban en determinados puntos de nuestro solar patrio, el Eldorado de los cotos mineros de wolframio, con su inevitable cohorte de «estraperlistas», taberneros, beligerantes, ambiciosos, explotadores y derrochadores, en una trama tal, que a los de nuestra generación, que hemos oído hablar y estuvimos cerca de todo eso, nos hace dar un salto atrás en los tiempos idos, para situarnos otra vez en aquellos días de fiebre.

De esta novela, por último, he sacado la impresión de que Cajade, sin deponer nada suyo, pertenece, empero, a la escuela barojiana, puesto que los seres creados por su pluma son, al igual que los del extinto don Pío, unos tipos sombríos, inadaptables y descontentos, aunque a veces, por reacciones naturales, lleguen incluso a mostrarse sentimentales y soñadores.



## LAS CHARLAS EN SU AMBIENTE Y SU EPOCA

Sigue fluyendo el curso de las «Memorias» de Federico García Sanchiz con este tomo titulado «América Española», que no vacilamos en considerar como el central del haz de recuerdos personales del ilustre escritor y creador del género literario de las charlas en razón precisamente a contener los que se refieren a su nacimiento como actividad en la que había de verter el contenido expresivo que hasta entonces García Sanchiz había destinado al periodismo y a la literatura. Cuando, no obstante los logros conseguidos anteriormente, el autor había de quedar no sólo con la invención de un género sino por su excelencia dentro de él como el «charlista» por antonomasia, no hay duda que la porción de sus recuerdos que contiene el nacimiento de esta actividad representan tal plenitud vital y creadora que dentro de sus «Memorias» adquiere singular relieve todo lo referente a ella.

Federico García Sanchiz, ya en reposo o retiro voluntario como charlista, sólo quebrantado en alguna ocasión íntima, pues el charlista no sólo es un creador literario, sino su propio ejecutante, que requiere plenitud de medios físicos para la oración y el viaje continuo, como si de actor de muy duro ejercicio se tratase, va desgranando con melancolía, pero también con satisfacción, el curso de sus recuerdos, que narran como el éxito de su intervención en aquella charla instintiva y prologal que fue el brindis en el homenaje a Gutiérrez Gamero en el Casino de Madrid, le determinó a pasar a América y, concretamente, a Buenos Aires, donde, tras las vicisitudes de todo orden que se narran y de pruebas varias, fueron botadas las charlas al mor de la literatura. A la literatura de aquella época, por lo pronto, contra la que guardan en su forma una congruencia que algún día se estudiará si es que las charlas pueden reconstruirse en sus componentes posibles, de manera que no están afectadas irremediablemente por la calidad de las expresiones personales. (Y pienso que no sería aún mala ocasión de aplicar una serie de medios gráficos y acústicos para ayudar al autor de las charlas a la reconstrucción de un «corpus» suficiente, incluso como documento de época.)

Una buena parte del nervio literario de las charlas, con todo, puede hallarse en estos libros con que García Sanchiz, al compás de su creciente reposo como charlista, vuelve al amor primero, a reanudar sus actividades puramente literarias de la dorada bohemia de sus comienzos, con muchos artículos, crónicas y narraciones en su haber cuando se fue a América a hacerse el charlista que volvió y que había de perdurar por más de treinta años casi ocultando en sus triunfos sus raíces. El de ahora, recordando su vida, nos trae a la imaginación, ya académico y patriarcal, el curso posterior de aquel Arsenio Beriz que retrató Pérez de Ayala en una novela de clave literaria de la época anterior a la primera guerra europea, friso en que García Sanchiz, bajo el antifaz transparente de un seudónimo, figuraba con Ortega, Azorín, Maeztu, Valle Inclán, Benavente y otros tantos personajes de la vida y la literatura de la época.

Aparece García Sanchiz en estas «Memorias» y señaladamente en el tomo que comentamos, en su muy reciente aparición con la vista fija en las trayecto-

rias americanas de sus viajes continuos de norte a sur del continente. Recuerda sus triunfos personales como charlista y se excusa elegantemente de referirse a ellos al considerarlos como una etapa cerrada desde su retiro actual. Pero no hay dolor en la rememoración ni en el García Sanchiz de las Memorias se advierte el «maggior dolore» de que avisaba Dante al traer a la memoria el tiempo feliz. Para quien adoptó de Larra llamarse «El pobrecito hablador» hay a lo más el gusto de consolarse exhibiendo no sólo el rosario de sus triunfos, sino también el de los servicios, y cómo éstos superan sin duda sus reconocimientos. García Sanchiz, en definitiva, que tanto «españoléo» por las Américas, realiza con esto una especie de supremo españoléo de viejo soldado de Indias, a los que ningún Potosí pudo pagarles el valor de su fabulosa aventura. En realidad, al quedar siempre como acreedores ante la fama y el reconocimiento, ha sido siempre como el último meollo de lo auténticamente hispánico y la piedra de toque epilodal del españoléo. García Sanchiz, que primero creó la actitud o, más exactamente, la acomodó a lo que la buena estirpe reclamaba en aquellos pagos y después creó rigurosamente el vernáculo que la definía, debe reconocer en ello a posteriori la autenticidad del españoléo.

Este tomo, «América, españoléo», tiene sobre su valor de confesión auténtica de las charlas en su creación, el de las charlas en su circunstancia. Sobre cada uno de los países, el autor traza una perspectiva doble, de origen y de reencuentro posterior, un poco melancólico éste porque si se reeditan los triunfos no se hace con aquellas formas que lo acompañaron y aquellas personas que lo puntuaron al nacer, porque el tiempo implacable las ha ido borrando. Como Caracas ya no es Caracas de una y otra vez para el charlista, América va variando. De todos modos, en este tapiz americano (no hay que decir que embellecido por el verbo del autor quintaesenciado en el libro de sus charlas) aún existe la unidad posible con que el autor lo teje y sujeta; pero en la lectura advertimos que la América de García Sanchiz ya es un documento insuperable de época, aromado por el perfume de las nostalgias, y no sólo del autor, sino la del lector, ya difícilmente reconocible en las realidades presentes.

Queda, en definitiva, «aquella» Hispanoamérica en que García Sanchiz españoléo, extraordinario y auténtico documento visto desde un ángulo de visión egregia, personalísima, como uno de los intereses, quizá el definitivo, con que se adorna este tercer tomo de las «Memorias» de García Sanchiz. Al leerlo se siente quizá como un perfecto acorde entre el autor, la época, el ambiente y el género que se rememora que en éste y aquélla logró su cenit. Quizá en el futuro, para llegar a una síntesis de caracterización, se dirá «la Hispanoamérica de las charlas de Federico García Sanchiz». Y esto es el mejor elogio de la fidelidad radical de este libro, que lo explica por dentro con autoridad y la galanura habitual.

A. VALENCIA

AMERICA, ESPAÑOLEAR. — Federico García Sanchiz.—Ediciones Cultura Hispánica.

## LIBROS DE MEDICINA

Por el doctor Jesús M. FALERO

ANATOMIA PATOLOGICA DEL SINDROME NEFROTICO. — Doctor. Ramírez Guedes.—Editorial Paz Montalvo.—Madrid.—150 páginas.

El doctor Ramírez Guedes ha escrito esta monografía basada en un trabajo serio, formal y de gran contenido científico, que le sirvió para hacer su tesis doctoral, que ha sido dirigida por el profesor Jiménez Díaz.

En este libro estudia el autor la correlación entre la sintomatología del síndrome nefrótico y las lesiones anatomopatológicas, observando el hecho de que un cuadro clínico uniforme de nefrosis da lugar a gran variedad de lesiones anatomopatológicas.

Los casos clínicos de que se ha servido los divide en cinco grupos, teniendo en cuenta el diagnóstico histopatológico definitivo.

En cada grupo reseña la historia clínica, exploración y datos de laboratorio que sirven para hacer el diagnóstico clínico razonado y a continuación expone el diagnóstico anatomopatológico con las microfotografías comentadas correspondientes a cada caso.

El estudio está hecho con gran entusiasmo y profundidad, orientado en todo momento por la gran experiencia de su maestro, que ya hace años vislumbró la tesis que ahora confirma el doctor Ramírez de que a un cuadro clínico de nefrosis casi uniforme y constante pueden corresponder diversidad de lesiones histopatológicas.

Los clínicos que estén interesados en el estudio de las nefropatías encontrarán en esta monografía datos de mucho interés ilustrados con 58 microfotografías, todas ellas de extraordinario valor y gran belleza plástica que constituyen un estudio histopatológico muy acabado de todos los casos.

ESTADO ACTUAL DEL PROBLEMA DE LAS ICTERICIAS. — Doctor Casonava Seco.—Editorial Montecorvo.—Madrid.—200 páginas.

Esta monografía es un trabajo de recopilación de los aspectos más interesantes y más nuevos de la fisiopatología de la función hepática y su expresión clínica: las ictericias.

Están muy bien recogidos e interpretados los conceptos modernos sobre las ictericias funcionales debidas a fallos enzimáticos, que unas veces dificultan la captación de la bilirrubina circulante y otras en transporte intracelular de este pigmento.

El trastorno enzimático, por unas u otras causas, disloca el sistema fermentativo del hepatocito y origina la ictericia como resultado clínico de la alteración en la estructura hepatocelular.

Es interesante este libro donde se reseñan todos estos conceptos modernos de las ictericias, sus mecanismos de producción, clasificación, datos todos que serán de mucha utilidad para el clínico, ya que con su lectura puede conocer los avances de la fisiología hepática que se encuentran dispersos en la abundante bibliografía que hoy existe sobre este problema.

NEUROLOGIA PRACTICA. — Doctores Davidoff y Feiring. — Ediciones Castilla.—Madrid.—430 páginas.

Se trata de un libro en el que están perfectamente sistematizados todos los síndromes que pueden tener asiento en el sistema nervioso central y por tanto constituye un manual de orientación clínica para el médico general, que encontrará en este libro todos los datos necesarios para identificar las enfermedades del sistema nervioso y poder enjuiciar el diagnóstico con el que puede solicitar la consulta del neurólogo, que, juntamente con él, perfilará totalmente el cuadro clínico e instalará el tratamiento adecuado.

Se expone con claridad en esta obra cómo se deben recoger los datos de interés en neurología, tales como historia clínica, exploración de los sentidos, función motora y sensitiva, exploración de los reflejos, de los nervios craneales, la punción lumbar con el estudio del líquido cefaloraquídeo y el estudio radiológico del cráneo y columna vertebral.

La intención de los doctores Davidoff y Feiring, neurocirujanos de los hospitales Center y Monte Sinai, de Nueva York, al escribir este libro es brindar al médico práctico los puntos más esenciales de las complicadas enfermedades del sistema nervioso y los medios para llegar a su diagnóstico, enseñándole el camino mejor y poniendo de manifiesto los obstáculos que en él puede encontrar.

El libro está traducido del inglés en versión muy correcta por los doctores Lamas López y Santos Zamacona.

## PLATAFORMA NACIONAL DEL CRECIMIENTO ECONOMICO

España es un país de insuficiente economía, más por incompleta utilización de sus recursos naturales y humanos que por escasez de los mismos. Esta situación, mejorada de modo paulatino y seguro a lo largo de un cuarto de siglo de política nacional certera, ha llegado a convertirse en plataforma donde apoyar una prometedora expansión dinámica que, al mismo tiempo que acelere el ritmo de crecimiento de la renta nacional, contribuya asimismo, y merced a las necesarias modificaciones estructurales, a una mejor distribución de la misma.

La colección «Nuevo Horizonte», de Ediciones del Movimiento, acaba de publicar, con el título que antecede a estas líneas, un interesante volumen en el que se divul-

gan los aspectos fundamentales de nuestro desarrollo, las premisas en que se apoya y las metas que pretende alcanzar.

Es un libro algo más amplio de los que, por lo general, aparecen en la citada colección, ya que conjunta casi 200 páginas. Su contenido se inicia con un amplio capítulo en el que se examinan, con rectitud de juicio, los criterios fundamentales del desarrollo, considerando a éste como una empresa nacional con exigencias de cooperación y participación de las que nadie puede quedar excluido. En un segundo capítulo se examinan los aspectos sociales del des-

arrollo, haciendo notar que el Plan de Desarrollo ahora puesto en marcha en nuestro país lleva los calificativos de económico y de social porque, en efecto, la elevación económica, considerada como imprescindible, no se estima como fin en sí misma, sino como medio de la perfección social. Con este criterio de principio, se analizan la promoción e integración sociales, la política de rentas y la política fiscal, esta última orientada ahora a una reforma del marco legal que permita una aceleración del desarrollo.

La actividad agraria, de tan enorme trascendencia para el con-

junto de la economía española en la doble vertiente de productora de los alimentos básicos de nuestro pueblo y generadora a su vez de un intenso tráfico exportador, tiene una singular dedicación en el volumen de la Colección «Nuevo Horizonte» que comentamos. Aspectos de tanta trascendencia como son la elevación de las zonas deprimidas, éxodo rural, ampliación de los regadíos, reforma de las estructuras agrarias, capitalización del agro, etc., son examinados a la luz de rectos criterios que pueden servir para orientar la mejora del medio campesino español al que, sin duda alguna, tanta im-

portancia se concede en el Plan de Desarrollo.

Otros aspectos también ampliamente estudiados en el volumen son referidos al desarrollo industrial, mejora de las estructuras del comercio interior y participación del sector público en el impulso creador que es necesario imprimir a todas las actividades para dotarlas del dinamismo exigido por la expansión.

Tras el examen de los aspectos esenciales del sector exterior, por el que la economía española se enlaza con las de las restantes naciones, el volumen se termina con un acertado análisis de la acción sindical, de su eficacia y de las posibilidades que su cauce ofrece para canalizar las corrientes fundamentales del desarrollo.



# DOS POLOS DE PROMOCION Y CINCO DE DESARROLLO

**Necesidad de una elevación agraria y de una mayor industrialización**

**Subvenciones a los polos de promoción y desarrollo**

## LA JUVENTUD Y EL PLAN DE DESARROLLO

En una conferencia de Prensa, el comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, habló ampliamente y contestó a las preguntas que se le formularon en relación con los polos y polígonos industriales, la significación de los cuales queda sin duda enmarcada en un concepto más amplio claramente expresado en el Plan de Desarrollo como una de las aspiraciones esenciales del mismo y que consiste en la eliminación del subdesarrollo regional.

El desequilibrio que existe entre unas y otras zonas de nuestro país en lo que a la actividad productiva se refiere y que tiene su más clara expresión en las enormes diferencias de renta "per capita" que de unas a otras provincias se observa, constituye uno de los obstáculos más serios que se oponen al desarrollo.

Pero este obstáculo puede superarse dado que, en la mayoría de los casos y como tantas veces hemos señalado nosotros, el subdesarrollo no obedece a la inexistencia de recursos naturales y humanos, sino a la deficiente y a veces nula utilización de los mismos.

### LA INICIATIVA PRIVADA Y LA INDUSTRIALIZACION

Los medios previstos en el Plan

para acelerar el desarrollo en las zonas o regiones deprimidas se refieren, esencialmente, a la elevación agraria y a la industrialización. Pero conviene señalar que, por lo que se refiere a la inversión pública, la primera absorbe muchos más recursos que la segunda, ya que la cuantía de la aportación estatal para la elevación del medio agrario—riegos, concentración, repoblación forestal, capacitación agraria, etc.—suponen una inversión pública del orden de los 68.000 millones en el primer cuatrienio del Plan, mientras en lo referido a industrialización sólo se llega a los 4.981 millones en el período citado.

Esta última cifra es la que el Estado ha de invertir, en forma de subvenciones, en los siete polos de promoción y desarrollo ahora fijados. Y es que, en efecto, el Plan prevé que tiene que ser la iniciativa privada la que lleve a cabo la industrialización, siendo la misión del Estado exclusivamente la de favorecer la radicación industrial en las zonas donde el mejor equilibrio de la actividad económica aconseje, mediante el sistema de subvención.

Por el contrario, en la mejora agraria es el Estado el que carga

con la cifra más fuerte de inversión por reconocer que, por sí sola, la iniciativa privada no podría llevar a cabo la profunda reforma que el campo español necesita para elevar de modo sustancial su productividad y que en muchos casos se refiere no ya sólo a la modificación de las estructuras, sino al cambio infraestructural sólo realizable por el Estado con sus amplios recursos y en beneficio del conjunto de la comunidad nacional.

Tanto en la fijación de los polos de promoción como en los de desarrollo, se han tenido que tener en cuenta, como es lógico, estos tres motivos esenciales: 1.º Radicarlos en zonas de bajo nivel de renta, dado que el primer fruto que con ellos se pretende obtener es el de reducir el fuerte desequilibrio regional que padece nuestra economía. 2.º Que existan en la zona de radicación suficientes recursos humanos y naturales que sirvan de base a la expansión. Por lo que al factor hombre se refiere, los polos han de llenar además el cometido de facilitar el transvase de mano de obra desde la agricultura a la industria sin que por ello tenga que abandonar el trabajador el medio geográfico habitual cuando,

por motivaciones en general distintas a las económicas, desee permanecer en él. 3.º Por último, se ha buscado también que los polos posean comunicaciones fáciles que permitan la salida de los artículos en ellos fabricados, sin excesivos gastos de transporte.

### BENEFICIOS FISCALES Y CREDITICIOS

Además de los beneficios de las subvenciones estatales ya señaladas, los polos de promoción y desarrollo disfrutarán de beneficios fiscales y crediticios que supongan para la actividad privada incentivos fuertes en orden a la radicación.

En cuanto a los polígonos de descongestión, si bien no gozarán las Empresas en ellos situados de las subvenciones estatales, tendrán, sin embargo, los mismos beneficios fiscales y crediticios de que gozan los polos, disfrutando también de aquellos que concede la actual ley del Suelo.

Polos y polígonos industriales se orientan, pues, a acelerar la expansión de nuestra actividad fabril, pero conjugándola de modo que sirva, asimismo, para reducir el profundo desequilibrio regional que presenta nuestra economía.

## LA JUVENTUD EXIGE UN PUESTO DE VANGUARDIA

El desarrollo—o mejor, el Desarrollo, con mayúscula—ha entrado por la puerta grande de la actualidad con todo ese caudal de ilusiones, con toda esa proyección de eficacias que representa. Hablar de nuestro futuro económico o social es ya entrar de lleno en el terreno que a este Desarrollo concierne. España se apresta a librar otra nueva batalla de la paz, en pro de ese porvenir que vamos forjando a cada paso, en virtud de una tarea irrenunciable y, desde luego, fecunda. El Desarrollo conformará casi en modo inmediato—cuatro años en esta fase no es nada para la dedicación de varias generaciones españolas—la fisonomía socio-económica del país. Ahora bien, ¿qué misión tiene la juventud a este respecto?

La juventud—lejos de toda apreciación topificada—es la encargada de la forja del porvenir. La juventud es un presente perdido y recreado a cada paso. Para ella el pasado es sólo un punto para apoyar la pértiga. Su misión está mucho más allá del presente. Debe incidir, orientar, los rumbos del futuro. Conscientemente, eficazmente. Y, para ello, la juventud debe responsabilizarse con su deber. Y ordenarse asimismo, saberse crear una

decisión inviolable de continuidad. Tan erróneo es considerar el pasado como única antorcha para alumbrar el futuro, que ver en él una traba, una mercancía averiada incapaz de orientar ningún porvenir de eficacias. Precisamente la gran misión de las promociones jóvenes es su capacidad de "puente", de "pasarela", entre el pasado y el futuro. En ese fiel de la balanza política se asienta su mayor responsabilidad. El pasado—ya sea de aciertos o de errores—es, ante todo, un caudal enorme de experiencias. Y el futuro es el campo raso, abierto, para la puesta en práctica de lo aprendido en el pretérito.

### LA JUVENTUD EXIGE UN PUESTO DE VANGUARDIA

Sí; la juventud es un futuro, un futuro amplísimo de horizontes ilusionados. Y la juventud no puede contentarse con asistir de espectadora a las empresas que acomete la Patria. La juventud exige su puesto—ese puesto que tiene tan ganado—que suele ser el de vanguardia. Ahora, en la batalla del Desarrollo, en esta ta-

rea en la que estamos empeñados todos los españoles, cuando van llegando los tiempos de la gran recogida—aunque recogemos cada día lo que hemos sembrado con tanta fe entre la incompreensión de muchos—la juventud no quiere permanecer al margen. En este Desarrollo que ha de ceñir y cincelar el futuro de España, los jóvenes piden su lugar. Y lo encuentran en la esencia misma de su garantía de futuro. Sólo en ellos está la seguridad de que las eficacias que se alcancen ahora servirán para modelar la vida y la sociedad española del porvenir.

Se ha dicho que la juventud es un nuevo futuro, y es cierto. Pero no entendido en el sentido de "novedad rebelde", sino como novedad revolucionaria. Han pasado los tiempos en que se podía enjuiciar a la juventud colgándola el "sambenito" de rebelde y a los jóvenes el de eternos descontentos. La juventud es revolucionaria, inconformista. Y debe serlo. No porque sea pesimista, sino porque es, precisamente, lo contrario; tiene un optimismo emanado de la seguridad de que le llegará la hora del relevo, y lo que parece desacertado ahora—no porque lo sea entera-

mente, sino porque lo juzga con deseos de superación—podrá ser renovado, "puesto a punto". Porque lo verdaderamente importante en la juventud debe ser el optimismo con que se enfrente con el porvenir. Una juventud pesimista es una juventud condenada al fracaso desde su misma base.

### CONVOCATORIA A LA JUVENTUD

Una empresa política atractiva, que convoque a su alrededor a la mejor juventud, es una empresa política que tiene las máximas garantías de triunfo. España, que lleva desde hace más de un cuarto de siglo informándose por principios políticos jóvenes, atractivos, lleva consigo un claro horizonte de eficacias. Y no sólo en la actual batalla del Desarrollo, para el que la juventud ha de ser también "gracia y levadura", sino para cualquier empresa que tenga el talento revolucionario y efectivo, que es, en definitiva, la sustancia primaria de "lo joven".



## ECONOMIA Y FINANZAS

## ASTILLEROS BILBAINOS

**En 1963 han entregado 47.000 toneladas de registro bruto**

**PARA CONSTRUCCION INMEDIATA TIENEN CONTRATADAS MAS DE 120.000 TONELADAS**

BILBAO.—El periódico bilbaíno de la tarde, «Hiero», ha publicado unos reportajes titulados «La ría de Bilbao, astillero mundial», que ofrecen datos de notorio interés.

Se afirma en ellos que los astilleros localizados en la ría de Bilbao tienen una capacidad anual de 110.000 toneladas de registro bruto, con un empleo de 11.000 hombres en total, lo que equivale a decir que cada hombre puede alcanzar una producción de diez toneladas al año.

Al hacer un resumen de las actividades de los astilleros bilbaínos durante el año 1963 y lo que va de 1964, se ha comprobado que las factorías de construcción naval de la ría han entregado aproximadamente 47.000 toneladas de registro bruto—lo que significa una tercera parte de la entrega total de los astilleros españoles—, y tienen contratadas para construcción inmediata más de 120.000 toneladas.

«Estas cifras—asegura el autor de los citados reportajes—hacen de los astilleros bilbaínos piezas fundamentales en el complejo de la economía nacional, que puede tener en la industria de la construcción naval una extraordinaria fuente de riqueza y desarrollo.»

De las mencionadas 47.000 toneladas de registro bruto, entregadas entre 1963 y lo que va transcurrido de 1964, cerca de 22.000 corresponden sólo a la Compañía Euskalduna y más de 16.000 a la Naval.

Las 120.000 toneladas contratadas ya en los astilleros de Bilbao suponen tarea para dos años, si bien se podrían entregar en el plazo de un año, dada la capacidad en toneladas de registro bruto que tienen las factorías navales de la ría bilbaína. (Cifra.)

## Botadura de un barco maderero

BILBAO.—En los astilleros de la Compañía Euskalduna ha sido botado el buque mercante «Boreas», construido por encargo de unos armadores noruegos.

A la ceremonia de la botadura asistieron las autoridades locales de Marina, representantes de la casa armadora y de la colonia noruega en Bilbao y alto personal de la Compañía constructora.

El «Boreas» tiene una sola cubierta y dos bodegas. Está especialmente construido para cargar madera en cubierta. Sus características son: eslora, 102,10 metros; manga, 15,54; puntal, 7,32; peso muerto, 5.400 toneladas, y velocidad, 13,6 nudos. (Cifra.)

## PERITOS INDUSTRIALES

mecánicos, con alguna experiencia en fabricación en serie, precisa importante Empresa de Madrid. Dirigir lo antes posible sus solicitudes con historial profesional y pretensiones al APARTADO 509 (21014.)

## TONICA MAS DEBIL DENTRO DE UNA MENOR ACTIVIDAD

Aunque en líneas generales pueda decirse que la Bolsa mantiene la tónica dispar y sostenida que la viene caracterizando desde hace algunas fechas, es evidente que al estrellarse las corrientes de papel y dinero, las disponibilidades del último de los elementos citados se vieron superadas por las de la oferta. Consecuencia de ello fue que los cambios se movieron con ligera tendencia al repliegue, quedando el índice general a 101,72, con retroceso de un 0,18 por 100.

Con todo, lo de significación más desfavorable fue la apreciable contracción de la masa de negocio, pues como síntoma no es realmente muy esperanzador. En efecto, en tanto vaya decayendo la actividad, es difícil que pueda surgir una alteración sustancial de la tónica imperante, principalmente una alternativa que suponga auténtica mejoría. En esta sesión no sólo se redujo la actividad, sino que disminuyó también el número de valores cotizados, quedando sin operar bastantes de los que se hacen diariamente.

Al cierre persistía el suave desequilibrio entre papel y dinero, a favor del primero, y la desgana era notable.

Aunque sin alteraciones de importancia, el sector bancario fue uno de los más sostenidos. Subieron dos puntos las acciones de Banesto y se revalorizaron en un entero las de General, Hispano y Popular, manteniendo el precedente los demás valores que se hicieron.

En cuanto a los títulos eléctricos, se apreció una suave tendencia descendente, que tuvo sus máximos exponentes en Hidro Galicia, que bajó cinco puntos, y en Moncabril, que cedió tres. Por su parte, H. Cantábrico bajó dos enteros; Leonesas, Reunidas y Sevillana desmerecieron un entero y las

Fecsa pequeñas, dos cuartillos. En cambio, Iberduero alzó un entero y medio; Chorro, tres, y H. Española, que mejora dos cuartillos, manteniéndose sin variación las Fecsa grandes, Fenosa, Nansa y Unión E. M.

Dispare los títulos de arbitraje, entre los que Cros cede cuatro enteros; Explosivos, dos; Felguera, uno, y Uniquesa y Auxiliar, que ceden dos cuartillos, respectivamente, mientras que Española de Petróleos mejora dos enteros; otros tantos Energía; tres puntos Rif; uno Río Tinto, y medio entero Hidro Nitro. Hornos se limitó a repetir el cambio anterior.

Francamente flojo el sector de alimentación, en el que Ebro baja cinco enteros y El Águila y Azucarera tres. En el resto del mercado, las notas más salientes son los descensos de cien puntos de Unión y Fénix; 10 enteros en Portland Valderrivas; tres que pierde Española del Zinc y dos Sniace, cediendo uno Telefónica, entre otros.

En el mercado de cupones, la tónica sigue sostenida, según puede verse a continuación. Banco Exterior, 183 (—4); Banco Ibérico, 320 (—); El Águila, grandes, 351 (—); Idem, pequeños, 57,50 (—0,25); Azucarera, 56,25 (—), y Saconia, 9 (—).

## Arburúa, en Casablanca

CASABLANCA.—Procedente de Madrid ha llegado a Casablanca el presidente del Banco Exterior de España y ex Ministro de Comercio, señor Arburúa, acompañado de diversas personalidades españolas, que asistirá hoy a la constitución de la nueva Sociedad Anónima marroquí Banco Español en Marruecos, en asociación con el Banco Marroquí de Comercio Exterior. (Efe.)

## Se ensaya con éxito una máquina transformadora del cáñamo

**ESTE INVENTO ESPAÑOL SE PUEDE APLICAR A TODAS LAS DENOMINADAS FIBRAS DURAS**

ALICANTE.—Se ha verificado en Callosa de Segura una demostración de un ingenio mecánico que puede resultar revolucionario si, como es de esperar, se confirman sus resultados en gran escala. Se trata de un tren de fabricación que recibe el cáñamo recién segado y lo devuelve convertido en fibra apta para la hilatura. La prueba, presenciada por diversas autoridades entre las cuales figuraba un representante del Ministerio de Agricultura, alcanzó franco éxito.

El mecanismo en cuestión es de invención netamente española y se halla patentado en nuestro país y en otros del extranjero. Se fabrica en Sabadell y su coste se aproxima al millón de pesetas. Ha habido que invertir hasta este instante unos cinco millones en el proceso duro y áspero de experimentaciones y perfeccionamientos y unos nueve años dedicados a su minucioso estudio, que parece garantizar su pleno éxito en la aplicación práctica.

El nuevo sistema elimina el embalsado o enriado de la fibra y su agramado. La ventaja de carácter económico que de aquí se deriva es muy considerable. Quiere esto decir que si actualmente un quintal métrico de cáñamo rinde de siete a diez kilos de fibra útil, ahora será posible obtener treinta o más sin someterse a las embarazosas y costosas operaciones que se efectúan. Por otra parte, el enriado supone una práctica atentatoria contra la salubridad pública.

El procedimiento se puede aplicar a todas las denominadas fibras duras, tales como el lino, abaca, yute, e incluso esparto. El ingenio solo necesita de la atención y cuidado de tres o cuatro operarios, por lo que resulta rentable en todos conceptos.

## AYUNTAMIENTO DE MADRID LICITACION PUBLICA

Objeto.—Concurso de obras de construcción de un centro deportivo en la plaza de la Cebada.

Plazo y lugar de presentación de proposiciones.—Hasta la una de la tarde del día 5 de febrero, en el Negociado de Contratación.

Información detallada.—«Boletín Oficial del Estado» del día 24 del actual.

Madrid, 27 de enero de 1964.—El Secretario General.

## BOLSA DE MADRID

	Cam- bio	Dife- rencia		Cam- bio	Dife- rencia	
<b>Fondos Públicos:</b>						
Interior A .....	92,50	—	0,50	El Carmen .....	191,—	—
Exterior A .....	104,50	—	—	El Encinar Reyes .....	50,—	—
Amortiz 4 % 1908 .....	106,25	—	—	Vallehermoso .....	231,—	+ 2,—
» 1952 .....	102,75	—	—	Fisa .....	190,—	—
» Nov 1951 .....	104,50	+	0,50	Hispana, preferentes .....	106,—	+ 2,—
» Jun 1953 .....	103,75	+	0,25	Metropolitana .....	191,—	—
» Jul 1951 .....	100,75	—	—	Menfis .....	110,—	—
» 3 % 1928 .....	100,—	+	0,75	Rubán .....	161,—	—
I. Colonización .....	100,50	—	—	Urbis .....	92,—	—
R. Nacional .....	103,25	—	0,50	Vacesa .....	153,—	—
Renfe .....	101,25	+	0,25	Urb Metropolitana .....	800,—	—
Ayuntamiento 1914 .....	96,50	—	—	<b>Cartera:</b>		
» 1918 .....	91,—	—	—	Insa .....	118,—	—
» 1923 .....	88,—	—	—	G Inversiones .....	198,—	—
» 1929 .....	81,—	—	—	Vamosa .....	118,—	—
» In 1931 .....	83,—	—	—	<b>Mineras:</b>		
» En 1931 .....	83,—	+	1,—	Rif .....	388,—	+ 3,—
» 1941 .....	78,—	—	—	Río Tinto .....	112,—	+ 1,—
» 1946 .....	85,50	—	—	Duro-Felguera .....	100,—	+ 1,—
Empresa M. I. .....	96,—	—	—	Guindos .....	72,—	—
Trasatl., May. 1926 .....	76,—	—	—	Ponferrada .....	586,—	—
E. Majzen .....	74,25	—	—	<b>Monopolios:</b>		
Tánger-Fez .....	76,—	—	—	Campsa .....	172,—	+ 0,50
Marruecos .....	55,—	—	—	Tabacalera .....	217,—	—
Céd Hipt 4 % .....	92,25	+	2,25	<b>Navales:</b>		
— — s/A .....	93,—	—	—	C Naval, ordinarias .....	93,50	— 0,50
— — s/B .....	95,—	+	1,—	Trasatlántica .....	59,—	—
— — s/O .....	93,75	—	—	Pebsa .....	116,—	—
— — 4 % exent .....	100,25	+	0,25	Transmediterránea .....	164,—	—
— Local Inter .....	99,25	+	0,25	Naval de Levante .....	119,—	—
— — Lotes .....	104,—	+	0,50	<b>Papeleras:</b>		
— — Preferentes .....	108,—	—	—	P Española .....	380,—	—
<b>ACCIONES</b>						
<b>Bancos:</b>						
Exterior .....	605,—	—	—	P Reunidas .....	155,—	—
Central .....	1.010,—	—	—	<b>Químicas:</b>		
Esp Crédito .....	1.092,—	+	2,—	Cepa .....	210,—	—
General C. e I. .....	415,—	+	1,—	Cros .....	297,—	— 4,—
Hispano Americano .....	955,—	+	1,—	Energía I. A. .....	166,—	+ 2,—
Ibérico .....	742,—	—	—	Explosivos .....	243,—	+ 2,—
L. Quesada .....	813,—	—	—	Fosforera Española .....	190,—	—
Mercantil e Industrial .....	385,—	—	—	Hidro-Nitro .....	120,—	+ 0,50
Popular Español .....	733,—	+	1,—	Iber Nitrogeno .....	68,—	— 2,—
Rural y Mediterráneo .....	270,—	—	—	Perfumería Gal .....	530,—	—
<b>Eléctricas:</b>						
E. Viesgo .....	239,—	—	—	Insular Nitrogeno .....	142,—	+ 0,50
Langreo, ordinarias .....	218,—	—	—	Q Canarias .....	157,—	—
E. Leonesas .....	183,—	—	1,—	Manuf. Foto .....	170,—	—
Reunidas Zaragoza .....	184,—	—	1,—	E Petróleos .....	544,—	+ 2,—
Enher .....	142,—	—	—	Proguisa .....	150,—	—
Fecsa, g .....	307,—	—	—	Dow Uniquesa .....	167,50	— 0,50
Fecsa, p .....	311,—	—	0,50	U Resinera .....	186,—	—
Fenosa .....	283,—	—	—	<b>Seguros:</b>		
Hidro Cantábrico .....	200,—	—	2,—	Hermes .....	540,—	—
Hidro Cataluña .....	203,—	—	—	Unión y Fénix .....	5.600,—	— 100,—
Hidro Chorro .....	189,—	+	3,—	<b>Metalúrgicas:</b>		
Hidro Galicia .....	345,—	—	5,—	Seat .....	270,—	—
Hidro Española .....	382,—	+	0,50	A Hornos .....	121,—	—
Iberduero, ordinarias .....	379,50	+	1,50	Aluminio Ibérico .....	96,—	—
Moncabril .....	140,—	—	3,—	Auxiliar F. C. .....	162,50	— 0,50
S. Nansa .....	148,—	—	—	M Santa Ana .....	95,—	—
S. Sil .....	300,—	—	—	C Metálicas, ordinari .....	55,—	—
Sevillana .....	219,—	—	1,—	I. Santa Bárbara .....	85,—	—
Unión E. M. .....	253,—	—	—	M. Met. Madrileñas .....	27,—	—
<b>Alimentación:</b>						
Rústicas .....	70,—	+	1,—	Material y Const. ....	109,—	—
El Águila .....	603,—	—	3,—	Española Zinc .....	83,—	— 3,—
Azucarera General .....	160,—	—	3,—	Fasa .....	620,—	—
Ebro .....	500,—	—	5,—	Maquinista T. y M. ....	95,—	—
<b>Comercio:</b>						
Galerías Preciados .....	861,—	+	1,—	<b>Telefonía:</b>		
<b>Construcción:</b>						
C. Alba .....	220,—	—	—	Marconi .....	110,—	—
Cantabria .....	133,—	+	2,—	Telefónica .....	178,—	— 1,—
Portland Valderrivas .....	550,—	—	10,—	<b>Textiles:</b>		
Ladrillos Valderrivas .....	333,—	—	—	Caltasa .....	101,—	—
Hidrociivil .....	80,—	—	—	Fefasa .....	102,—	—
C. G. Española .....	10,—	—	—	Sniace .....	295,—	— 2,—
Dragados y Construc. ....	333,—	—	2,—	<b>Transportes:</b>		
Alcázar .....	84,—	—	1,—	Aviaco .....	68,—	—
Asturiana .....	76,—	—	—	Metro .....	200,—	+ 1,—
Bami .....	110,—	+	1,—			
Celsa .....	135,—	—	—			

## BOLSA DE PARIS

Mejoría general del ambiente, ante el resultado uniformemente favorable a las grandes Empresas con papel a la oferta. Alza en Río Tinto.

Air Liquide .....	876	Esso Standard .....	240
Bq. de Paris et Pays-Bas .....	370,50	Galerías Lafayette .....	466
Cie. Gen. Electric .....	596	Río Tinto Zinc .....	19,35
Francaise de Petrole .....	263,10	Ciments Français .....	182
Pechiney .....	188,30	Ciment Lafarge .....	382
Au Printemps .....	353,50	Cofirep «A» .....	55,90
Rhone Poulenc .....	361,50	Saint Gobain .....	272,50
Thomson-Houston .....	220	Ugine .....	315
Chargeurs Reunis .....	165	Schneider et Cie .....	269

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

Mercado de Londres

(Precios mayoristas en chelines por caja)

Naranjas «navels», 150, de 36 a 40; «cadeneras», 23 a 30; tomates (ceretos) (según marcas), 8 a 12; «canarias», 9 a 12.

BANCO DE SIERO

(Información de Comtelsa.)



## INFORMACION DE MADRID

# EL AYUNTAMIENTO CELEBRA SU PRIMERA SESION PLENARIA

Fueron designados los representantes de la Corporación en diversos organismos oficiales y entidades privadas

**LAS JAULAS DE LAS FIERAS DEL CIRCO ALTHOFF HAN SIDO DESALOJADAS DE LAS CALLES INMEDIATAS AL PALACIO DE DEPORTES**

Ayer celebró su primera sesión plenaria el nuevo Ayuntamiento. Con un orden del día muy reducido (30 epígrafes) y prácticamente dedicado a la designación de representantes de la Corporación Municipal en los diversos organismos oficiales y privados en los cuales tiene representación el Ayuntamiento. Sólo alcanzó algún interés la sesión a la hora del turno de ruegos y preguntas, en el cual, por otra parte, no se suscitó cuestiones de ninguna trascendencia.

Presidió el Alcalde, conde de Mayalde, a quien acompañaba en la presidencia el secretario general de la Corporación, don Juan José Fernández Villa, y el interventor del Ayuntamiento. Hubo asistencia numerosísima —prácticamente se consiguió el pleno absoluto, salvo la ausencia del señor Ceballos, que se encuentra ausente de Madrid—. En los escaños se habían colocado unas tarjetas con el nombre del teniente de alcalde, presidente de Junta, concejal o delegado de Servicio que debía ocuparlo. En la tribuna pública se sentaron trece personas y un guardia.

En el turno de ruegos y preguntas hubo muchas intervenciones y alguna que otra repetición. Daba la impresión de que todos y cada uno de los concejales tenían algo que decir. Lo dicho no revistió gran importancia: se habló de colectores, de enterríos, de basuras y de transportes. El mayor interés de la jornada se suscitó durante la entrevista que el conde de Mayalde concedió a los periodistas una vez concluida la sesión plenaria.

### REPRESENTACIONES

Fueron aprobadas las mociones de la Alcaldía-Presidencia mediante las cuales se designaban las siguientes representaciones: Don Ricardo Villalba, en el Canal de Isabel II; don Dionisio Porres y don Amadeo García, en la Canalización del Manzanares; don José María Marueta, en la Mesa de Sorteos de la Lotería; don Manuel del Moral, en el Consejo Provincial de Educación y en la Junta Provincial de Construcciones Escolares; doña Oliva Tomé Lambea, en la Asociación Matritense de Caridad y en la Comisión Permanente de Ayuda al Suburbio; don Jesús Suevos, en la Comisión Coordinadora de Transportes.

Entre otras más, fueron también designados los señores Suevos y Zaragoza para representar al Ayuntamiento en la Comisaría General para la Ordenación Urbana de Madrid y su Alrededores.

Terminada la lectura del orden del día, el Alcalde pronunció unas palabras para explicar las razones que le han guiado en la designación de los representantes municipales en los diversos organismos reseñados. Luego dijo que el próximo Pleno estudiaría asuntos de mayor importancia.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

Y se abrió a continuación el turno de ruegos y preguntas. Lo inauguró el señor Villalba para exponer muy vivamente la situación en que se encuentran los colectores del sector del Abroñigal, que afectó

tan a los distritos de Ventas, Retiro y Vallecas.

Luego que Jiménez Millas se refirió al incumplimiento del bando del silencio y al problema que los enterríos plantean en las calles de la ciudad, formuló la petición de la Medalla de Oro colectiva de Madrid para el Ala de caza del comandante García Morato, de cuya muerte se cumplen veinticinco años el próximo día 4 de abril.

Moreno Arenas expresó la satisfacción del Concejo por la concesión de la Medalla de Oro de Madrid al secretario general, señor Fernández-Villa, y pidió que la imposición se efectuara de manera solemne.

Pérez Hernández solicitó información sobre el retraso en el devengo de haberes impuestos por la última ley de Emolumentos Municipales; información que fue dada cumplidamente por el presidente de la Comisión de Hacienda y Personal, señor Del Valle.

Zaragoza señaló su inquietud porque en el Puente de Vallecas no existe más que un colector general y las graves consecuencias que su inutilización pudieran provocar.

Quadros solicitó que la recogida de basuras domiciliarias se haga antes del amanecer.

Simón se refirió al problema de transporte colectivo en las horas punta, sobre todo en las de la mañana.

Rodríguez de la Torre pidió que se adoptara el compromiso de no permitir el establecimiento de tómbolas en la vía pública, y Maureta, que apoyó la petición del señor Jiménez Millas en cuanto al bando del silencio, recomendando la adquisición de aparatos medidores de ruidos, e insistió después en el asunto de las tómbolas benéficas, que, a su juicio, han actuado ile-

galmente por carecer de la necesaria autorización del Ministerio de Hacienda. A lo cual respondió el conde de Mayalde explicando que las tómbolas que hasta ahora autorizó el Ayuntamiento habían cumplido todos los requisitos administrativos.

### LAS JAULAS DE LAS FIERAS DEL CIRCO ALTHOFF HAN SIDO RETIRADAS DE LA VIA PUBLICA

Después de concluida la sesión plenaria, el Alcalde, conde de Mayalde, reunió a los periodistas con quienes mantuvo el tradicional cambio de impresiones. Dijo que la imposición de la Medalla de Oro de Madrid, que recientemente le fue concedida al secretario general del Ayuntamiento, señor Fernández-Villa, le sería impuesta en un acto solemne que se celebrará el mismo día que la próxima sesión plenaria. Añadió que serán invitados los concejales, delegados de servicios y altos funcionarios municipales. Serán invitadas también aquellas personas que en di-

ferentes épocas han sido concejales del Ayuntamiento.

Un periodista preguntó al Alcalde si se habían adoptado medidas respecto a la situación creada por la presencia de las jaulas de las fieras y otros tenderetes en las calles inmediatas al Palacio de Deportes, en el que actualmente se exhibe el circo Althoff. Dijo el conde de Mayalde que si se habían adoptado medidas y requirió la presencia del delegado de Ordenación Vial y Tráfico, señor Pontijas, para que informara directamente a los representantes de los periódicos y emisoras.

El señor Pontijas dijo que el sábado ya había dado orden terminante de que los vehículos circenses fuesen retirados de las calles que ocupaban. Al no ser cumplimentada esta disposición, en la mañana de ayer las grúas municipales y miembros del Servicio contra Incendios trasladaron los carromatos al campo existente a la derecha de la calle de Vicálvaro y procedieron a desmontar las tiendas de que se servía el personal del circo.

## HA MUERTO JOSE DEL RIO SAINZ

### CONSAGRO SU VIDA A LAS LETRAS Y EL PERIODISMO

Ha fallecido, a los ochenta años de edad, el poeta, escritor y periodista José del Río Sainz, también conocido con el seudónimo «El Peatón», que utilizaba para firmar sus comentarios de la vida local madrileña en el diario «Informaciones».

En su larga vida profesional fue director de los diarios «El Pueblo Cantabro» y «La Atalaya». La Real Academia le concedió el Premio Fastenrath, y, posteriormente, fue nombrado periodista de ho-

nor, en 1962. Era presidente de honor de la Asociación de la Prensa santanderina y del Ateneo de aquella ciudad, durante una larga etapa, el querido compañero desaparecido fue asiduo colaborador de ARRIBA, en cuyas páginas dejó gozoso testimonio de su alta calidad de periodista y escritor.

Publicó varios libros de poemas, entre ellos los «Versos del mar». Trabajó también en la elaboración de la «Historia de la Cruzada», sobre nuestra guerra

## JOSE DEL RIO SAINZ

Ha muerto don José del Río Sainz. Ha muerto «El Peatón» de «Informaciones». Al revisar la carpeta biográfica del veterano periodista he encontrado, entre otras, dos referencias que me han conmovido: la primera se refiere a su cese como director de «La Voz de Cantabria», es una noticia publicada en «El Sol» y que coincide, cronológicamente, con la fecha de mi nacimiento. La segunda, y última de las referencias profesionales, está fechada en el verano de 1962 y corresponde a su designación como periodista de honor. En 1931, don José rondaba los cincuenta y había cumplido las máximas etapas profesionales de su vida. En 1962 era ya un anciano a la lince de los ochenta años, un hombre en las últimas vueltas del camino, lo que no impedía que en su carnet figurase la calificación administrativa de «periodista en activo».

Cerca de treinta años después de la fecha de aquella primera referencia que anoche encontré en su biografía conocí a «El Peatón». Fue en una comida de periodistas dedicados a la información madrileña. Estaba por entonces en el indeciso tapete político de la Casa de la Villa el tema de la Gran Vía Diagonal, que había suscitado una virulenta polémica crítica. «El Peatón» mantenía una actitud opuesta a la realización del proyecto: yo creo que le habían ganado para «su causa» los afectados por una razón estrictamente cordial. En aquella comida se habló del proyecto y él se mantuvo, desde el otro lado de la mesa, en una actitud insobornable frente a

la mayoría de los comentaristas, jóvenes todos, que abogaban con vehemencia por el proyecto. Yo, que entonces iniciaba mi brega en la información municipal, no compartía en absoluto la tesis de «El Peatón», y, con el ingenio desafiado de los pocos años, hasta me parecía incorrecta la oposición a una obra que vendría a suponer, en el fatigado corazón de la ciudad, una corriente de aire puro. Pero, en el fondo, admiraba su recia actitud, erguida desde la flaqueza de los muchos años, frente al gesto airado de los jóvenes.

Ahora, don José se marcha para siempre. Hasta el supremo momento de su existencia ha permanecido atento a su labor diaria de periodista. Yo creo que en esto estriba la máxima jerarquía de la vida: la atención amorosa a la obra diaria. La adopción sin fisuras de una vocación profesional a la que los años, las fatigas y los caminos no vencen. Se marcha don José cuando la ciudad da un paso de urgencia hacia un Madrid que, a la vuelta de escasos años, va a contar con un censo de cinco millones de habitantes y con inevitables grandes vías diagonales. Yo ahora quiero pensar que «El Peatón» ha dejado esta vida, este Madrid, con una sonrisa de suprema elegancia. Yo quiero pensar que un Madrid que ya es historia ha perdido a una figura entrañable y los periodistas a un compañero conmovedor, a un hombre sencillo y ejemplar.

Antonio IZQUIERDO

## AGENDA

DÍA 30 DE ENERO DE 1964

JUEVES  
El sol sale a las 8,27.  
Se pone a las 18,29.

### POCO

Dos décimas bajo cero de grado se registró ayer a las siete y media de la mañana. Era la mínima del día. La máxima alcanzó 10,4 grados, a las tres de la tarde. Estas dos cifras registran bien a las claras cómo fue el día, con temperaturas menos acusadas, en lo que al mínimo se refiere, que en días anteriores. La máxima, de otra parte, se elevó un poco. Casi estamos en primavera.

SANTORAL.—Santa Martina.

### CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Rojo. Tercera clase. Misa «Loquebar». Tracto.

### EL DOMINGO, LA CANDELARIA

El próximo domingo día 2 de febrero, festividad de la Candelaria, el Hogar Canario celebrará una misa en la iglesia de San Ildefonso, a las once de la mañana.

A las doce y media tendrá lugar la ofrenda de flores ante el altar de Nuestra Señora, y el párroco pronunciará unas palabras de homenaje a la Virgen.

Por la tarde, a las seis, y en el local social, se celebrará una reunión familiar.

### FARMACIAS DE GUARDIA

#### TURNO 1.º

Los Madrazo, 1 (esquina Cedaceos); Cervantes, 22; Atocha, 25; Condes de Torrealaz, 33 (entrada paseo Doctor Esquerdo, 59); Lombia, 7; Ibiza, 44; barrio de Morata, 12 (polígono C); Marqués de Mondéjar, 29; Hermosilla, 85; Alcalá, 82; Narváez, 28; Don Ramón de la Cruz, 91; Ayala, 19; calle de Recoletos, 6; Argensola, 12; Colón, 6; avenida José Antonio, 26; Arrieta, 15; plaza Mayor, 17; Luna, 6; San Bernardo, 55; Quintana, 18; paseo de la Florida, 15; avenida Dostoyevski, 1 (Amp. barrio Concepción); Los Misterios, 73 (próximo José del Hierro, 61); plaza de Bami, 36 (Ventas. Entrada carretera de Aragón, 40); carretera de Aragón, 118; carretera de Canillas, 9; Hermanos García Noblejas (barrio San Blas). Final tranvía; Arturo Soria, 282 (Ciudad Lineal); Anastasio Aroca, 4; Serrano, 186; Núñez de Balboa, 74; Maldonado, 44; Alonso Heredia, 22; avenida de los Toreros, 41; avenida Bruselas, 68 (parque Avenidas); Gustavo Fernández Balbuena, 19; Gabriel Lobo, 23; López de Hoyos, 7 (entre Castellana y Serrano); avenida de La Habana, 107 (Chamartín); General Ramírez de Madrid, 27; Rafael Salgado, 19 (norte estadio Bernabéu); Rosa de Silva, 38 (Tetuán); Albendiego, 64 (Tetuán); Capitán Blanco Argibay, 128 (Tetuán); Puencarral, 114; García Morato, 34; Eloy Gonzalo, 33; Fontano, 43; Raimundo Fernández Villaverde, 33; Bravo Murillo, 128; Granja, 4 (parque Metropolitano); Lope de Haro, 10; Blasco de Garay, 5; Fernando el Católico, 12; avenida Islas Filipinas, 24; Andrés Mellado, 43; paseo de Extremadura, 6; colonia Mariano Llanusa, 2 (Alto Extremadura); Rafael López Pando, 3 (barrio Lucero); Mesón de Paredes, 8; Mirasol, 11 (Ribera Curtidores); Toledo, 68; ronda de Segovia, 25; Antonio Leyva, 17 (carretera Toledo); Belmonte de Tajo, 30 (entrada Salaberry, 17); San Dámaso, 12; José María Rey, 47 (final colonia Tercio); Duquesa de Parcent, 2 E (camino Anquesa de Blasco); Doctor Espina, 14 (Carabanchel - Clarisas); Oca, 16 (entrada General Ricardos, 162); Tintas, 7 (esquina a Oca, 92. Carabanchel Bajo); Chimbo, 27 (entrada Camino Viejo Leganés, 157); General Ricardos, 173 (Carabanchel Bajo); colonia San Francisco (ampliación. Bloque 2); Grupo Loyola, 43; Marina Vega, 38 (Usera); Amor Hermoso, 65 (Usera); Enrique Fuentes, 13 (entrada Marcelo Usera, 146); paseo Santa María de la Cabeza, 47; Jaime el Conquistador, 38; Vara del Rey, 16 (final Canarianas); Batalla de Belchite, 12; glorieta de Atocha, 8; Gutenberg, 20; plaza Concha, 4; Av. Monte Iguelido, 14 de Casal, 4; Av. Monte Iguelido, 14 (Punto Vallecas); avenida Albufera, 121 (Punto Vallecas); avenida San Diego, 73 (Punto Arenal); San Miguel, 2 (Alto del Arenal); Camino Alto Valderribas, 10 (Punto Vallecas); Juan Portas, 48 (Punto Vallecas).

Cupón de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
301



**DATOS DEL DISTRITO MINERO**

**244 pozos nuevos para uso doméstico**

**LAS EXPLOTACIONES MINERAS HAN DISMINUIDO EN UN 30 POR 100**

Durante el año 1963 fueron abiertos e inscriturados 244 pozos para uso doméstico en Madrid y su provincia, según datos facilitados por la Jefatura del Distrito Minero de Madrid. Esto significa un aumento del 50 por 100 con relación al año 1962. No ha sucedido lo mismo en las explotaciones mineras, cuyo número ha disminuido, en un 30 por 100. El citado año de 1963 han caducado 51 explotaciones, por declararse extinguidas, en su mayoría minas de cuarzo y feldespato, emplazadas en la sierra de Guadarrama.

En la capital y su provincia no existe ninguna mina de oro, plata, plomo, hierro ni carbón. Aunque sí de carbón en Cuenca, y de hierro en Guadalajara, ciudades que pertenecen al distrito de Madrid, junto con Toledo y Segovia, cuya principal labor es la de autorizar, registrar y conceder permisos de explotación de minas, canteras, cales, yesos, cementos y todas las materias de industrias metalúrgicas y siderometalúrgicas de acuerdo con el reglamento de Policía Minera. Asimismo son controladas las aguas minero-medicinales, siendo las más importantes las de Carabancha y Loeche, de un total de seis yacimientos en la provincia madrileña.

Y remitiéndonos a los datos sobre Madrid y su provincia, existen varias minas de estaño situadas en El Pardo y Hoyo de Manzanares. Son rentables. También existen yacimientos de sepiolita y bentonita—arcillas—, que se emplean en sondeos, fundiciones y como filtros de aceite, especialmente en las refinerías de Puertollano y Cartagena. Esta clase de yacimiento aparece también en Vilcabarro y en la carretera de Toledo. Existen, pues, en Madrid y su provincia 2.673 hectáreas en activo, de un total de 6.763.

Durante el pasado año han aumentado las peticiones de fundación o ampliación de fábricas de cemento. Una de las fábricas más importantes de España es la de Vicálvaro, que pasa de producir 495.000 toneladas-año, a cerca del millón de toneladas-año. Lo mismo ha sucedido con la fundición minero metalúrgica de estaño de Villaverde, que ha modernizado sus instalaciones. La única mina de cobre existente en la provincia de Madrid era la denominada «Fernandito» —de 60 hectáreas—, situada en la garganta de los Montes (carretera de Francia), que ya ha caducado. Existen otras nuevas explotaciones de cuarzo y feldespato en Colmenar Viejo.

Las aguas minero-medicinales no tienen mayor aumento de producción, y tampoco existen nuevos yacimientos.

En Aranjuez se ha montado una nueva fábrica de yesos especiales que produce unas 13.500 toneladas al año, cuando la producción normal de estas industrias viene a ser de 5.000 toneladas-año.

Ha adquirido gran incremento la producción de grava en Arganda y San Martín de la Vega, que se nutren de los yacimientos del río Henares. Se producen unos 650 metros cúbicos diariamente, que pasan por el puente del Henares con dirección a Madrid, lo que viene a representar 1.625 toneladas de peso.

# A 956 MILLONES DE PESETAS ASCENDIERON LOS SEGUROS SOCIALES EN MADRID DURANTE 1963

**Sólo al Seguro de Enfermedad correspondieron trescientos setenta millones**

**Un Ambulatorio se rá construido en la zona de Peñagrande**

A 956 millones de pesetas ascendieron las prestaciones, tanto económicas como sanitarias, realizadas en Madrid durante el pasado año por la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión, según informó el director de la Delegación, don Vicente Soriano, sobre la gestión de los Seguros Sociales, en el Consejo Provincial del INP. Correspondieron sólo al Seguro de Enfermedad 370 millones.

El señor Soriano expuso los avances y mejoras administrativos alcanzados durante el período indicado, así como la regularización y superación de importantes problemas. Hizo mención de la jornada de trabajo por la tarde que realiza la Delegación para toda clase de operaciones, por lo que las Empresas, asegurados y beneficiarios tienen a su disposición la totalidad de los servicios de la Delegación Provincial durante once horas diarias.

El Consejo fue informado de la aprobación por parte de la superioridad de un Ambulatorio del SOE en la zona de Peñagrande, y cuya iniciativa fue presentada en el Consejo Provincial en la sesión última.

Se informó favorablemente la solicitud formulada por la Empresa Construcciones Aeronáuticas, S. A., de Getafe, para la opción al título de «Empresa Modelo en Seguridad Social».

Entre otros asuntos relativos a la mejora de la asistencia sanitaria de los asegurados afiliados al SOE, el Consejo aprobó 429 expedientes de vejez e invalidez; 1.932 reconocimientos iniciales de Subsidios Familiares, 308 premios de nupcialidad, 17 solicitudes de inclusión en el SOE de beneficiarios extrarreglamentarios y otros varios expedientes de devolución de cuotas, recursos, adquisiciones de material y obras.

**Los niños de ocho y nueve años podrán vacunarse contra la poliomielitis**

La Jefatura Provincial de Sanidad informa que todos los niños de ocho y nueve años de edad pueden recibir la primera dosis de vacunación antipoliomielítica por vía

bucal, desde el día 3 hasta el 15 de febrero, ambos inclusive, acudiendo de diez a una de la mañana a los centros que a continuación se señalan:

Jefatura Provincial de Sanidad, General Oraa, número 39; Dispensario Central de Higiene Infantil y Enrique Súñer, Ponzano, número 70; Dispensario de Higiene Infantil de la Guindalera, Cartagena, 134; Dispensario de Higiene Infantil «Tolosa Latour», Buen Gobernador, 4; Centro Secundario de Higiene, Peña Gorda, 4, Puente Vallecas; Laboratorio Municipal, Bailén, 41; Ambulatorio del SOE, General Ricardos, 107, y Ambulatorio del SOE «Villaverde Crucce», cruce con carretera de Andalucía.

## Gestores administrativos

La Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Gestores Adminis-

trativos ha quedado constituida de la siguiente forma:

Presidente, don Fermín Cabal Menéndez; vicepresidente, don José Luis de Castro Vázquez de Prada; secretario, don Fernando Castelló Fernández; vicesecretario, don Daniel Núñez Albacete; contador, don Manuel Díaz Arias; tesoroero, don Perfecto García Cerdá; vocales, don Julián Yébenes Guerrero, don Manuel Martín Romero, don Carlos Jiménez Delgado y don Alfredo Cabezas Herruzo.

## Quinta de 1964

El domingo día 9 del próximo mes de febrero quedará cerrado definitivamente el alistamiento, confeccionándose las listas, ya rectificadas, de los mozos incluidos en el reemplazo de 1964, según bando del Ayuntamiento.

El domingo siguiente, día 16, se verificará, a las ocho de la maña-

na, el acto de clasificación y declaración de soldados. La asistencia de los alistados es obligatoria, salvo los que estén ya sirviendo como voluntarios, los presentados en otro Ayuntamiento, para su clasificación, los privados de libertad y los enfermos e impedidos, siendo, sin embargo, representados por sus padre o tutores.

Los mozos del presente reemplazo que sean hijos de padres sexagenarios o cuya madre sea viuda o padeciese algún defecto físico deberán alegarlo en el acto de ser tallados y reconocidos.

Los que estén alistados en provincias y quieran ser tallados y reconocidos en Madrid deberán presentarse en sus respectivas Juntas Municipales de distrito para tal objeto, los días comprendidos en la rectificación del alistamiento, acompañando los correspondientes documentos.

# LOS PERIODISTAS MADRILEÑOS CELEBRARON LA FESTIVIDAD DE SU PATRONO

**Después de una misa y la ofrenda de flores en las tumbas de los compañeros fallecidos, se reunieron en una comida**

La Asociación de la Prensa de Madrid celebró ayer varios actos en honor del Patrono de los periodistas, San Francisco de Sales.

En la parroquia de San Martín se celebró una misa, oficiada por el obispo vicario capitular sede vacante de Madrid, doctor García Lahiguera, a la que asistieron el director general de Cinematografía y Teatro, señor García Escudero, en representación del Ministro de Información y Turismo; el subdirector jefe de los Servicios Informativos de Prensa, señor Camacho, en representación del director general de Prensa; presidente de la Asociación de Madrid y de la Federación de las Asociaciones de la Prensa, señor Gómez Aparicio; secretario general de ambas entidades señor Casares; Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, José María del Moral; representantes de diversas entidades y numerosos periodistas.

Durante el sagrado oficio, el obispo pronunció una homilía para exponer la importancia del reciente decreto sobre los Medios de Comunicación Social, aprobado por el Concilio y promulgado por el Papa.

Terminada la misa, los asistentes se trasladaron al cementerio de la Almudena para depositar coronas de flores y rezar ante la tumba de Alfonso Ro-

dríguez Santamaría y demás periodistas muertos en la Cruzada.

A primera hora de la tarde, los periodistas se reunieron en una comida de hermandad. Con el presidente de la Asociación de la Prensa ocuparon la presidencia los directores generales de Cinematografía y Teatro e Información; el primer teniente de alcalde, miembros de la Directiva de la Asociación de la Prensa y directores de los periódicos y agencias.

A los postres hicieron uso de la palabra el secretario de la Asociación de la Prensa, don Lucio del Alamo, el presidente de la Asociación, señor Gómez Aparicio, que hizo el resumen de las actividades de la Asociación en el último año y dio a conocer el programa de los actos con que los periodistas celebran la festividad de su Santo Patrono, San Francisco de Sales, entre los que figura el homenaje de los profesionales en activo a los más antiguos que honran con sus nombres la lista de los asociados. Pronunció después unas palabras el primer teniente de alcalde, señor Suevos, y, por último, el director general de Cinematografía y Teatro, señor García Escudero, que exaltó la tarea que a los periodistas corresponde.

Los miembros de la Directiva de la Asociación visitaron después en sus domicilios a los socios más antiguos, a los que ofrecieron un obsequio.

## Madrina de la XVII promoción de la Escuela Oficial de Periodismo

Ayer, a la una de la tarde, en el Club Internacional de Prensa, los componentes de la XVII promoción «Europa 65» de la Escuela Oficial de Periodismo presentaron a los informadores a su madrina, María de la O Martínez Bordiú y Franco, nieta de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Hizo la presentación el subdelegado de segundo curso con unas cariñosas palabras, a las que correspondió María de la O dando las gracias.

A continuación le fueron presentados los componentes de la promoción, y posteriormente fue saludada por el resto de los alumnos de la Escuela.

Le fueron ofrecidos a la madrina diversos obsequios, entre ellos un muñeco alusivo a la profesión y un retrato suyo realizado por uno de los alumnos.

Asistieron al acto el director y el secretario de la Escuela, el presidente del Club de Prensa, repre-

sentantes de la Dirección General de Prensa y periodistas nacionales y extranjeros.

## La Prensa, en El Corte Inglés

Dedicado a la Asociación de la Prensa madrileña con motivo de celebrarse hoy la festividad del Patrono de los periodistas, San Francisco de Sales, ha funcionado una Redacción volante en uno de los escaparates de los conocidos almacenes El Corte Inglés, de la calle de Preciados.

A través de un teletipo en constante funcionamiento se han editado las noticias más destacadas de la información del día.

Asimismo ha funcionado una pantalla de televisión en circuito cerrado, en la que los propios informadores han interpretado las noticias de última hora.

Por la Redacción volante han pasado conocidas figuras del periodismo y las letras madrileñas.

Sobre el fondo del escaparate se

ofrecen a la vista del público las reproducciones en gran tamaño de cada uno de los diarios de Madrid y de conocidas figuras del periodismo.

## AGASAJO A JAY CASTILLO

El director adjunto de la Casa Americana de la Embajada de los Estados Unidos, Mr. Bishop, ofreció ayer un cóctel en honor del hasta ahora agregado de Prensa de Norteamérica, Mr. Jay Castillo, al que asistió el embajador de aquel país y señora, distintas personalidades de la diplomacia, de la política y del periodismo.

El acto fue al mismo tiempo de homenaje y presentación del nuevo agregado de Prensa norteamericano, señor Joseph D. Ravoto, y señora.



## VIDA CULTURAL

### LA EDUCACION TIENE QUE ACTUAR EN SENTIDO FORMATIVO DE LA VIDA SOCIAL

Conferencia del Subsecretario de Educación Nacional sobre «Sociedad y Educación»

Sobre el tema «Sociedad y Educación» disertó ayer tarde el Subsecretario de Educación Nacional y catedrático, don Luis Legaz Lacambra.

El acto se celebró en el Colegio Mayor «Antonio Rivera».

El orador comenzó su conferencia señalando la diferencia entre los conceptos de convivencia y de vida social, indicando que el primero entraña la totalidad de las relaciones interpersonales, mientras que el segundo se define por la impersonalización. La sociedad —dice el señor Legaz Lacambra— es el marco y el cauce histórico en el que la vida humana despliega sus posibilidades en el ámbito de la convivencia y de la vida social. Sostiene que la vida humana no puede ser pura vida social «impersonalizada», porque eso significaría su total deshumanización; pero también sería insostenible, además de utópico, sin un mínimo de impersonalización. La ley de la convivencia es el amor y la cari-

dad, que imponen el «contacto» personal; pero la de la vida social impersonalizada es el «respeto», cuya consecuencia es una «distanancia» que salvaguarda la intimidad de cada uno.

La educación tiene que actuar, primero, en sentido formativo de la vida social, adaptándose a la forma de sociedad existente; pero también actuando como impulsora de la evolución o transformación y como correctora de las tendencias regresivas. Su finalidad última, sin embargo, es la despersonalización en el sentido de la libertad, la responsabilidad y el servicio al bien común y a la justicia social.

El señor Legaz Lacambra extrajo luego algunas consecuencias en relación con la realidad social española. Cree que el español se caracteriza por una tendencia a las formas de relación personal convivencial, pero con escasa aptitud para la impersonalización de la vida social. Señaló las ventajas e inconvenientes de esta actitud y

sus consecuencias en orden a la política y a la técnica, y terminó mostrando la labor fundamental que corresponde a la educación en la actual sociedad española.

Presidió la conferencia el presidente del Patronato del Colegio, don Blas Piñar, acompañado del director de la institución, don Pedro López Cortezo.

#### Conferencia del doctor Ara en la Facultad de Medicina

El profesor de Anatomía de la Universidad de Madrid, don Pedro Ara, pronunció ayer en la Facultad de Medicina una conferencia sobre el tema del Museo en la Medicina Legal. Después de hablar del auge de los Museos y de sus problemas, describió algunos de los acuerdos del último Symposium de Washington sobre el concepto y formación de técnicos de Museos científicos. Pasó luego a explicar qué es el Museo de Medicina Legal, su similitud con el de Medicina Militar, así como los objetivos fundamentales que cubre dicho Museo. Finalizó manifestando su esperanza por un nuevo Instituto y Museo de Medicina Legal y Criminología en la Universidad de Madrid.

#### Lectura poética en Juventudes Musicales

El poeta Rafael Montesinos, director de la Tertulia Literaria Hispano-Americana, ha leído en el local de Juventudes Musicales una selección de sus poemas.

El público, en gran parte universitario, que llenaba la sala, aplaudió entusiastamente la lectura, ya que en algunos de los poemas se intuía un giro en la temática y concepción del recitador.

Como final se estableció un animado coloquio, y Rafael Montesinos analizó la obra de Bécquer, al que ha dedicado su último libro, de próxima aparición.

#### Conferencia en el Distrito de FET y de las JONS de Tetuán

Como iniciación a una serie de actividades programadas para desarrollarse en el Distrito de FET y de las JONS, ha tenido lugar en el mismo una conferencia que, sobre el tema «Don Pedro el Cruel, su política y su justicia», pronunció el camarada José Manuel de Rojas Torres, profesor de la Institución Sindical «Virgen de la Paloma».

El Jefe Político del Distrito que, con las jerarquías del mismo, presidió el acto, hizo la presentación del orador.

El conferenciante presentó la figura interesante y discutida de Don Pedro I como compendio de las virtudes y defectos de la época, partiendo para su estudio de una infancia triste y amarga que había de definir su carácter, que puso de manifiesto en una serie de anécdotas en las que resalta la generosidad y la crueldad, todo lo contradictorio que existió en el Rey.

Terminó afirmando que Don Pedro fue un hombre arrastrado por las circunstancias, que luchó por el engrandecimiento de su reino contra todo lo que a ello se oponía.

### «LA ARQUITECTURA BRITANICA DE HOY»

EL DIRECTOR GENERAL DE BELLAS ARTES Y EL EMBAJADOR BRITANICO INAUGURARON UNA INTERESANTE EXPOSICION

El director general de Bellas Artes, don Gratiniano Nieto, con el embajador de Inglaterra en Madrid, sir George Labouchere, y el director del Instituto Británico inauguraron ayer tarde en la sala de Exposiciones de la Dirección General de Bellas Artes una Exposición de fotografías sobre «La arquitectura británica de hoy», que en su versión original fue seleccionada conjuntamente por el Consejo de las Artes de la Gran Bretaña y el Real Instituto de Arquitectos británicos, y efectuada por primera vez en Londres en 1961 con ocasión del Congreso de la Unión Internacional de Arquitectos.

Esta Exposición abarca el período mediante entre los años 1956 y 1961. Durante este lapso de tiempo, la arquitectura moderna en la Gran Bretaña modificó considerablemente su carácter y objetivos. Los años que siguieron a 1956 presenciaron el nacimiento, en arquitectura, de una nueva era; una era de cambios que aún continúa, y estos ejemplos de arquitectura moderna presentados en esta Exposición reflejan muchos nuevos problemas e ideas, aún en proceso de pleno desarrollo, y que el Comité de selección consideró, después de estudiar las obras completadas en el período de seis años, ser lo mejor, lo más próximo a la principal corriente progresista del movimiento arquitectónico, así como lo de mayor vitalidad estética y funcional en el panorama urbano.

#### Actos culturales realizados por la Subdirección de Cultura Popular

El balance de la labor desarrollada por la Sección de Actividades y Entidades, dependientes de la Subdirección General de Cultura Popular, durante el curso 1962-

### Fiesta de la Sociedad Española de Ilusionismo

Los magos de la Sociedad Española de Ilusionismo (Círculo Madrid) se disponen a celebrar la festividad de su Santo Patrono, San Juan Bosco, el próximo 2 de febrero (domingo), con una misa en la capilla aneja a la parroquia del Buen Suceso, con entrada por Quintana, 2, que oficiará a las 12,30 de la mañana el reverendo padre Wenceslao Ciuró.

A las dos de la tarde tendrá lugar la acostumbrada comida, con sorpresas, regalos y sobremesa mágica, en el restaurante Biarritz (anejo), Almansa, 63, para la cual pueden recogerse las correspondientes tarjetas en la Conserjería del Centro Segoviano (Albuquerque, 14) o en el citado restaurante.

Como en años anteriores ha de limitarse forzosamente el número de asistentes a la comida, de acuerdo con la capacidad del local, por lo que se interesa de los amigos y simpatizantes de la SEI la pronta recogida de tarjetas.

63, arroja cifras reveladoras de la máxima preocupación que para el Ministerio de Información y Turismo supone este noble quehacer de la extensión cultural.

A más de tres centenares de actos se elevan los celebrados, en todo el territorio nacional, abarcando la totalidad de las inquietudes artísticas, científicas y literarias, sin olvidar aquellas otras preocupaciones de carácter político y social.

En el índice de sus colaboradores figuran nombres tan prestigiosos como Camilo José Cela, Valentín Andrés Álvarez, Gerardo Diego, Fernández de la Mora, Cunqueiro, Delibes, Elena Quiroga, Sánchez-Silva, Sánchez Camargo, Llovet, Fernández-Cid, Manuel Carrá, Sainz de la Maza y otros muchos que harían esta lista excesivamente larga.

Para el presente curso se proyecta un plan aún más intenso que sobrepasará el millar de actuaciones.

#### Exposición de Santos Viana en la Sala Amadis

El próximo día 3 de febrero será inaugurada, en la Sala Amadis, del Frente de Juventudes, en el edificio de la Delegación Nacional, una Exposición del joven pintor madrileño Antonio Santos Viana, recientemente galardonado con el premio extraordinario del V Certamen Juvenil de Arte, que en su fase nacional se desarrolló en el pasado mes de octubre. La Exposición la integrarán 20 óleos y permanecerá abierta varios días.

#### Concierto de piano de Mario A'lbornoz en el Instituto de Cultura Hispánica

Ayer, a las seis y media de la tarde, en el salón de actos del Instituto de Cultura Hispánica, ofreció su anunciado concierto de piano el joven músico argentino Mario A'lbornoz, actualmente becado por el Instituto de Cultura Hispánica para perfeccionar sus estudios en España durante el presente curso.

El fior A'lbornoz, que fue muy aplaudido al cabo de su intervención musical, interpretó un escogido programa de obras clásicas e hispanoamericanas.

#### Curso de Estudios Mayores de la Construcción (CEMCO)

En el Instituto «Eduardo Torroja», y dentro de las actividades del Curso de Estudios Mayores de la Construcción, que se llevan a cabo en colaboración con el Instituto de Cultura Hispánica, ha pronunciado una interesante conferencia el ingeniero francés M. Dreux.

El conferenciante analizó los pormenores económicos y políticos de la construcción del mayor puente de Europa, comentando con ayuda de un magnífico documental las diversas etapas de la construcción del referido puente de Tancarville, destacada obra de la ingeniería francesa realizada en hormigón pretensado.

Al acto asistieron ingenieros y arquitectos hispanoamericanos participantes en el Curso CEMCO-63. Finalmente tuvo lugar un animado coloquio entre el numeroso auditorio.

### LABOR SOCIAL DE LOS UNIVERSITARIOS EN ZARAGOZA

ZARAGOZA. — Doscientos cincuenta estudiantes universitarios de este distrito ocupan sus domingos para contribuir a los esfuerzos del Estado por elevar el nivel cultural de la población adulta. Es la llamada Campaña de Educación Fundamental, que desarrolla el Servicio Universitario de Trabajo (SUT), del SEU, con la colaboración de la Jefatura Provincial del Movimiento. Los estudiantes zaragozanos han considerado que era una obligación moral suya ayudar a elevar el nivel cultural y social de los pueblos de la provincia.

Para llevar a cabo esta campaña, los estudiantes universitarios se trasladan todos los domingos a diversos puntos de la comarca elegida, a fin de exponer ante sus habitantes charlas de interés general sobre temas de aplicación inmediata como cuestiones médicas, culturales, agrícolas, sociales, femeninas, económicas, etc., y divulgación sobre organismos interna-

cionales, Prensa, radio, televisión, etcétera. Simultáneamente con estas charlas se ofrecen en las distintas localidades sesiones de teatro a cargo del TEU de Zaragoza, proyección de películas educativas o conciertos musicales, con la contribución de los alumnos de este Conservatorio de Música.

Esta interesante labor social desplegada por los universitarios de Zaragoza tuvo ya su primera edición el pasado año. La comarca escogida para aquella primera experiencia fue la localidad de Borja. Los excelentes resultados obtenidos en aquella campaña les ha animado a emprender una segunda, que se ha centrado en la comarca de Cariñena. Se ha iniciado el domingo pasado y terminará el 19 de marzo, festividad de San José. (Cifra.)

#### Apertura de curso en la Academia de Medicina de Valladolid

VALLADOLID. — En el aula magna de la Universidad se celebró ayer noche la sesión de apertura de curso de la Real Academia de Medicina y Cirugía. Después de la lectura de la Memoria del curso anterior, el académico de número, doctor don Jacinto de Miguel del Campo pronunció el discurso inaugural, desarrollando el tema «Exigencia y sutileza del arte quirúrgico». El conferenciante fue objeto de grandes aplausos.

A continuación se dieron lectura de las bases del premio del nuevo curso, dedicado a la Sección de Anatomía y Fisiología, que versará sobre un trabajo de investigación personal de medicina, cirugía o cualquiera de sus especialidades.

El acto fue presidido por las primeras autoridades y asistió numeroso público. (Cifra.)

¡Pronto aparecerá!

**HITCHCOCK**  
MAGAZINE

Revista de  
MISTERIO  
EMOCION

**SUSPENSE**

11 relatos inéditos  
128 páginas  
Cubierta en colores  
16 posatas ejemplar



## CINCO PREGUNTAS A...

## LUIS ESCOBAR

EDAD: Cincuenta y cinco años.  
NUMERO DE OBRAS TEATRALES DIRIGIDAS: Muchas más que años.

SU MAYOR EXITO: La primera obra que dirigió: "El hospital de los locos", ante la catedral de Segovia, en 1938. Como éxito de permanencia y taquilla, "Te espero en Es-lava", veinte años después, en 1958.

OBRA QUE QUISIERA DIRIGIR: Algunas de las que se han dado y no han gustado, para averiguar si con un nuevo montaje tendrían mejor fortuna. Por desgracia, es una experiencia imposible, porque me arruinaría.



—¿Cuál es la condición principal que debe existir en un director de teatro?

—Algo parecido a la de un gran cocinero. Condimentar con arte los manjares, sin alterar demasiado su sabor de origen.

—¿Cuál es el autor más difícil y el autor más fácil de dirigir en el teatro universal actual y por qué?

—La facilidad está en razón directa con la calidad; luego el autor —o la obra— será mejor la más fácil y peor la más difícil. Y en general, también en obras de calidad equivalente; será más difícil la obra de poca acción, pues requiere una concentración en el juego interior de los personajes.

—Dentro de los diversos elementos humanos y materiales precisos para la dirección escénica, ¿cuál es el más importante y por qué?

—Siempre el elemento humano. El actor es la primera persona del teatro.

—¿Por qué los directores teatrales no suelen ser buenos directores cinematográficos?

—No estoy conforme con el postulado de esta pregunta. Creo que son excelentes en general. Podría citarle muchísimos nombres; más quizá que de directores de cine metidos en aventuras teatrales.

—Particularmente, ¿prefiere los montajes al aire libre o en los escenarios habituales?

—Los montajes al aire libre son a veces más sorprendentes y generosos en retribuir el esfuerzo que en ello se pone.

## ... Y UNA NOTICIA

Recientemente he escrito a Ana Magnani proponiéndole hacer "La Celestina", de Rojas, en el montaje que preparo para el Teatro Royal du Parc, de Bruselas, en la próxima temporada.

DE JUANES

Actos en honor de San Juan Bosco,  
Patrono de la Cinematografía

## SE CELEBRARÁN HOY, MAÑANA Y EL 1 DE FEBRERO

El Sindicato Nacional del Espectáculo ha organizado un programa de actos para solemnizar la festividad de San Juan Bosco, Patrono de la Cinematografía, que se celebrará mañana. Hoy, en el restaurante El Bosque, será ofrecida una comida a los artistas ancianos, que servirán figuras femeninas de la cinematografía española. Otros artistas harán diversos números de su especialidad en honor de los comensales. Mañana, a las doce de la mañana, en la iglesia de la Concepción, será oficiada una misa solemne por fray Mauricio de Begoña. A las dos de la tarde, en el restaurante Biarritz, habrá una comida de hermandad, que presidirán dirigentes del Sindicato. A las seis de la tarde, en la Delegación Nacional de Sindicatos se reunirá, en sesión final, el Jurado que habrá de fallar el concurso denominado "Premios Cinematográficos 1963". Los premios serán entregados en la noche del primero de febrero, en una cena de gala en el hotel Palace, con lo que terminarán los actos en honor de Pa-

trono de la Cinematografía española, San Juan Bosco.

Fallo de un concurso de  
guiones

El Jurado calificador del concurso de guiones para cortometrajes publicitarios sobre el ahorro, ha omitido su fallo, y en vista de la igualdad de méritos de los tres seleccionados entre los autores de los 105 guiones presentados, ha acordado dividir el premio en tres de 10.000 pesetas cada uno y otorgarlos a los guiones presentados por don Manuel de la Escalera Narezo, don José Antonio León García y don Rafael Francisco Álvarez de las Iglesias.

El Jurado estuvo compuesto por el presidente de la Comisión de Propaganda de la Confederación de Cajas de Ahorro, que actuó en calidad de presidente; don Antonio Ramos, y el asesor técnico de producción del No-Do, don José López Clemente; el jefe de programas de Televisión Española, don José Luis Colina Jiménez; el técnico publicitario, don Antonio Rí-

## TOROS

## SIN SALIR DEL BURLADERO

Por Juan LEON

La Plaza carabanchelera de Vista Alegre ya tiene un puesto en las efemérides taurinas de 1964. Se lo ha ganado adelantándose en la celebración de una novillada el pasado día 26. En premio anticipado los organizadores tuvieron un lleno en los tendidos de sol y una buena entrada en los de sombra, a pesar del frío imperante, ligeramente aliviado por la brillante presencia de Febo. Aplaudimos la decisión de la nueva empresa, fomentada por dos grupos de hermanos como los Domínguez y los Lozano, y esperamos que no se desanimen y aprovechen todas las fechas aptas para dar toros o novillos.

No podía este año ser la primera la Plaza de las Ventas por las obras que en ella se realizan, pero tampoco lo hubiera sido sin ellas. Esta Empresa se reserva, desde hace muchos años, para la primera quincena de marzo, si es que no lo deja para San José. No lo decimos en son de censura, pues es natural que cada uno tenga su modo de entender el negocio a que están entregados, si no simplemente como noticia sabida, esto aparte de que hay quien se muestra muy atento a la sabiduría refranera de que no por mucho madrugar amanece más temprano.

## LA LLAMADA TERCERA

Tercera Plaza de Madrid se ha dado en llamar a la de San Sebastián de los Reyes, cuya empresa se afana en merecer este título, sin que hasta ahora haya conseguido determinar una corriente de espectadores madrileños suficiente para llenar sus exigüos graderíos; pero no hay que desanimarse. Cada día es mayor el número de madrileños motorizados y llegará el momento de llenar todas las tardes y de sentir la necesidad de ampliar su aforo.

Esta temporada la iba a comenzar el día 2 de febrero próximo con una corrida de toros; pero, por las causas que sean, han retrasado la solemnidad para el domingo siguiente, día 9, con el mismo cartel, que es el siguiente:

Toros de Bernaldo de Quirós para los diestros Rafael Chacarte, Antonio Ortega (Orteguita) y Andrés Hernando. Es un buen cartel, sin duda, y si el tiempo ayuda es probable que se registre el lleno que los organizadores merecen.

## TODO EN MARCHA

Recordamos como de fecha reciente una comunicación del Sanatorio de Toreros anunciándonos su cierre, cuando fue abandonado por el último herido, y ya nos ha llegado otro en la que se anuncia que desde el día 24 último vuelve a ponerse a disposición de quienes lo precisen. Es natural. Anunciados para el 26 los primeros espectáculos era necesario estar en condiciones de recibir a los posibles heridos, que por desgracia los hubo, aunque por razón del lugar en que ocurrieron las cogidas no han ingresado en el sanatorio madrileño.

El primer herido grave fue Miguel Ramos, cogido en la novillada inaugural de la Plaza de Alealá de Guadaira, curado por el famoso doctor Leal Castaños, ingresó en la clínica sevillana de la Virgen de los Reyes.

Herido de pronóstico reservado lo fue, en la Plaza de Toros de Jaén, Vicente Perucha, cuando toreaba un festival alternando con los diestros Carlos Corpas, Curro Romero, Orteguita y El Puri.

Como se ve todo está en marcha. Las Plazas de Toros abren sus puertas y, simultáneamente, las clínicas toreras comienzan a recibir sus huéspedes. Dios quiera que éstos sean pocos, aunque la Fiesta pierda la emoción, esa que parece a tantos imprescindible. Claro que aun así no faltan, sino que abundan, quienes no la ven por ningún lado, pese a que las enfermerías funcionen cada vez con más frecuencia.

## LA FERIA DE ABRIL

Este año la feria de abril sevillana consta nada menos que de nueve corridas de toros que

se celebrarán de los días 18 al 26, ambos inclusive, sin contar la del Domingo de Resurrección, por lo muy distanciado que está de la tradicional fecha del 18 para dar comienzo a la serie.

Como hay una corrida—la última—de ocho toros y las restantes son de seis se ha contado con veintiocho puestos, que se han distribuido así: Diego Puerta y Paco Camino, tres cada uno; citados por orden de su aparición en los ruedos han correspondido a dos por coqueta Pedro Martínez (Pedrés), El Cordobes, Curro Romero, El Viti, Victoriano Valencia, Manolo Vázquez, Curro Girón, Fermín Murillo y Andrés Vázquez, y a uno Jaime Ostos, en atención a que andará en tanteos de comienzo de temporada, que por otra parte la proyecta corta; Lameño, Chicuelo hijo y Emilio Oliva.

Contra la norma seguida el pasado año, sólo habrá rejoneo el día 25, a cargo de Angel Peralta.

Las ganaderías a lidiar son de Benítez Cubero, dos, lo que ha llamado mucho la atención de los aficionados, y las de Bohórquez, Núñez, Francisco Galache, Urquijo-Murube, Miura, Ibán y Tassara. Como se verá la representación del campo salmantino no puede ser más exigua.

La ausencia de Litri se comenta por el hecho de que estuvo anunciado como seguro; pero de verdad que a nosotros no nos ha sorprendido lo más mínimo.

## VILLALTA, ASESOR

Para cubrir la vacante de asesor de la presidencia de la Plaza de Toros de las Ventas, producida por el fallecimiento de Pacomio Feribañez, ha sido designado el que fue valiente matador de toros aragonés, Nicanor Villalta. Su competencia para el cargo es indudable y esperamos que cumplirá su cometido, nada fácil, con justo equilibrio. Naturalmente que una cosa es asesorar y otra muy distinta tomar las decisiones. Es decir, que su informe puede o no ser atendido por el presidente y en cualquier caso habría que estar en una imposible intimidad de los actores para saber lo ocurrido en esas ocasiones en que se consigue irritar al público. De todas maneras felicitamos al maño, a quien deseamos muchos éxitos en su asesoramiento.

## LA FERIA DE MALAGA

No se trata de anunciar carteles ni nombres de diestros o ganaderos; pero sí de difundir una noticia que interesa a muchos y ella es que la fecha fijada para su comienzo es la del 2 de agosto, sin interferir, como en los últimos años, las fechas de la feria de julio valenciana.

## COMO AYER Y COMO MAÑANA

Se refiere el título al pueblecito madrileño de Valdemorillo, que todos los años, alrededor del 4 de febrero, celebra un festejo taurino muy concurrido por aficionados madrileños. Nosotros hemos ido muchos años, unos con frío, otros con nieve y algunos con un tiempo primaveral. Deseamos que sea este último el que impere para el próximo día 4, en el que actuarán los incipientes novilleros Antonio Cortés y Santos Mazzantini.

## TERNA DE BANDERA

Dejamos para final ese proyecto del que tanto se habla y tan poco se sabe. Nos referimos a la posibilidad de que con Miguel Báez (Litri) reaparezcan, formando terna reiteradamente, Julio Aparicio y Antonio Ordóñez.

La verdad es que la idea nos parece tan buena como improbable, pese a la serie de seguridades que una persona de esas bien informadas nos ha dado en sentido afirmativo. Espere-mos, por si acaso...



# LOS DEPORTES

## COMENZO EN INNSBRUCK LA OLIMPIADA DE INVIERNO

Mil trescientos cincuenta deportistas, en representación de treinta y seis países, participaron en la ceremonia

EL VETERANO PAÚL HASTE, DEL EQUIPO AUSTRIACO, PRESTO EL JURAMENTO EN NOMBRE DE TODOS LOS PARTICIPANTES

INNSBRUCK (Por teléfono. Exclusivo para Pyresa, por Joseph Fernz).—Quizá nunca, en la historia de las Olimpiadas blancas se haya podido presenciar el solemne acto de la inauguración oficial en un escenario tan naturalmente perfecto, como este Innsbruck, encuadrado entre las nevadas cumbres tirolesas. Mil trescientos cincuenta deportistas de treinta y seis países han intervenido en la ceremonia, a los que hay que añadir los de Mongolia, que presentaron su inscripción fuera de plazo, y toman parte sólo a efectos de cortesía olímpica.

El Presidente de la República austriaca ha ocupado la tribuna del trampolín inigualable de Bergisel, en compañía del ministro de Deportes de su Gobierno, del presidente del Comité Olímpico Internacional y el alcalde de la localidad. En un lugar inmediato se encontraba el Sha de Persia y su esposa, la emperatriz Farah Diba, que no ha dejado de rodar en su cámara tomavistas una sola escena del acto.

El desfile de los equipos tuvo una brillantez espectacular, en la que sobresalieron la presencia de una mujer mongólica junto al abanderado de su país, luciendo un típico traje de piel con enormes lunares de vivos colores, en primer término, y la ya conocida vestimenta canadiense, con sus chaquetones de piel y rayas multicolores, después. Alemania levanta una gran oleada de aplausos al desfilar ante los 53.000 espectadores de la ceremonia, al ser por primera vez en la historia de los Juegos de Invierno el equipo más numeroso, por encima de los de Estados Unidos y Rusia. También se recibe con entusiasmo la presencia de Noruega, la nación que, con sus 95 medallas, se mantiene al frente de las triunfadoras en estos torneos cuatrienales. Hay tres abanderados famosos entre los famosos: el patinador francés Alain Calmat, el multicampeón mundial italiano de «bobsleigh» Monti, y el vicepresidente de la Federación Sueca, que es el único portaestandarte no participante activo en la Olimpiada. Por cierto que Suecia ha batido un récord extraño: el de directivos—han venido nada menos que treinta—en proporción al número de atletas, que son 66. El público muestra su simpatía hacia España, que desfila encabezada por el abanderado Luis Sánchez, al que siguen el jefe del equipo y presidente de la Federación Nacional, Jorge Jordana; el secretario nacional de Educación Física, Jaime de San Román, y el vicepresidente del Comité Olímpico Español, Juan Antonio Samaranch. Los rusos visten chaquetones y gorros de piel de foca, y los norteamericanos han cambiado sus clásicos uniformes de colorido chillón por otros más serios, azules con abrigo blanco. El centenar de atletas austriacos pasa en olor de multitudes; la música cambia su ritmo por un aire popular tiroles, que los apasioando espectadores corean con sus gritos guturales y con el compás de sus palmadas.

Tras los discursos rituales pronunciados por el ministro de De-

portes, Rummel, y el presidente del C. O. I., Avery Brundage, el Presidente de la República inaugurar las pruebas con estas palabras: «Declaro que estos Juegos Olímpicos de 1964, IX en su historial, quedan abiertos en Innsbruck». La bandera olímpica sube al mástil más alto, y el alcalde de Squaw Valley entrega al de Innsbruck la estrenada en los Juegos de Oslo en 1952, que permanecerá en el municipio de esta bella ciudad austriaca de 200.000 habitantes, hasta que en 1968 pase a Grenoble, sede de los X Juegos Olímpicos de Invierno.

El campeón mundial de «slalom» en 1958, George Ridel, enciende la llama olímpica en un gigantesco pebetero al que se sube por una pila escala de 38 peldaños, y luego el veterano del equipo austriaco, Paul Haste, que cuenta cuarenta y ocho años de edad y mantiene fresco y vigoroso su espíritu deportivo, presta juramento en nombre de todos los atletas participantes en la Olimpiada.

La organización es perfecta, y basta señalar para comprobarlo

que se han instalado pantallas de televisión en las salidas de las pruebas alpinas y nórdicas, para que los esquiadores puedan seguir toda la carrera de sus compañeros y rivales.

No hay grandes favoritos, al contrario de lo que ocurrió otros años. El supercampeón Tony Sailer, que conquistó tres medallas de oro en una sola Olimpiada, se encuentra entre nosotros como reportero de la Televisión Nacional Austriaca. Por citar algunos nombres, dejaremos constancia de la fe del público en dos esquiadores: el francés Guy Perillat, que espera ganar el «slalom» gigante, y el cónicero Eger Zimmermann, campeón mundial en 1962, que se considera invencible en estas laderas, para él tan conocidas, de su tierra natal. Hasta el 9 de febrero, la llama arderá en Bergisel. Se ha iniciado la IX Olimpiada de Invierno, aunque las pruebas deportivas comenzarán realmente hoy, tras un prólogo de hockey sobre hielo y patinaje artístico de parejas, que se ha desarrollado ayer por la tarde y por la noche.

## HOY, EN LA PISTA DEL PATSCHERKOFEL, LA PRUEBA DE DESCENSO

LOS AUSTRIACOS KALR SCHRANZ Y EGON ZIMMERMANN SALEN FAVORITOS

INNSBRUCK.—Noventa y tres participantes, en representación de 27 países, disputarán hoy el descenso masculino, la prueba «reina» del esquí alpino de los Juegos Olímpicos de invierno. Esta competición se correrá sobre la pista del Patscherkofel, a la que se ha tildado exageradamente con el sobrenombre de «pista de la muerte», por el accidente que costó la vida al joven australiano Ross Milne y por las numerosas caídas que se han producido durante los entrenamientos, varias de las cuales han costado graves lesiones a diversos corredores. Después de un largo período de sequía, los organizadores se vieron obligados a transportar la nieve desde otros sitios, para poder preparar la pista. Pero fuera de la misma no había nieve, prácticamente, y la tierra, los guijarros y los arbustos estaban al desnudo. En los entrenamientos, algunos corredores se salieron de la pista y, en estas condiciones los accidentes tenían que ser graves forzosamente.

Sin embargo, se han tomado ya diversas medidas de seguridad. Se han colocado balas de paja en los lugares peligrosos, aunque el partes, durante el desarrollo del entrenamiento «non stop»—durante el cual nadie puede detenerse, salvo caída—no se registró incidente serio alguno. La pista, de 3.120 metros de largo, con un desnivel de 867 metros y 14 puertas, es a la vez muy rápida y muy técnica. La selección será despiadada y solamente podrá ganar un gran esquiador, muy completo. Así, no se puede designar como favoritos

más que a corredores que, al mismo tiempo, sean muy técnicos y cuenten con gran fondo, pues el menor fallo no perdona en un trazado semejante.

El gran favorito es el austriaco Karl Schranz, campeón mundial de la especialidad, vencedor de numerosas pruebas de las llamadas «clásicas», y gran conocedor de la pista. Su compatriota Egon Zimmermann, campeón mundial de habilidad gigante, saldrá con probabilidades prácticamente idénticas a la de Schranz. Otro austriaco, Gerhard Nennig, es figura también y es igualmente favorito, pero dolorosamente lesionado en el rostro el lunes, en el entrenamiento, saldrá seguramente con cierta baja de moral.

Las dos únicas pruebas de descenso que han podido ser disputadas este año, las de Madonna di Campiglio, han sido ganadas por el alemán Willy Bogner la primera, ante el suizo Joos Minsch, que se clasificó segundo, y Karl Schranz, que fue tercero. La segunda prueba fue ganada por otro alemán, Wolfgang Bartels, seguido por Zimmermann y Schranz, que también en esta ocasión fue tercero. Los dos alemanes estarán, evidentemente, hoy entre los favoritos, con su compatriota Ludwig Leitner y con el suizo Joos Minsch. Este ha ganado el descenso preolímpico en esta misma pista el año pasado y ganó también el descenso en Davos cuando era casi un desconocido. Este año ha confirmado su valía en todas las grandes pruebas.

Entre los demás participantes que pueden optar al título olímpico hay que citar también al aus-

### HOCKEY

## TRIUNFOS DEL CLUB DE CAMPO Y REAL SOCIEDAD EN EL CAMPEONATO CASTELLANO

EL CUDE, DE SEGUNDA CATEGORIA, UNICO EQUIPO QUE PERMANECE INVICTO

Se celebraron todos los partidos correspondientes a esta jornada, dándose en primera resultados normales, incluso el empate habido entre la Race y la Hípica en el pesado terreno de juego del Aero Club. No pudieron nunca los jóvenes delanteros del equipo propietario del terreno con la eficaz defensa de sus oponentes, que además jugaron muy bien al offside. En el equipo de la Real Sociedad reapareció el olímpico Caverio con una sensacional actuación, pues marcó tres goles, siendo acompañado en el triunfo por el otro interior, Jaime López-Quesada, con dos tantos, entre ellos uno en una gran jugada personal driblando contrarios. Del Calvo Sotelo fueron los mejores el portero Pepe Ruiz, Guardado y Hernández, por este orden. El Pius Ultra perdió tam-

bién por 5 a 0 frente al Club de Campo, que sigue el primero.

Donde ha habido sorpresa y grande ha sido en segunda categoría, que ha permitido al Cude ponerse en cabeza destacado. El Club de Campo B ha seguido los pasos de su homónimo de primera perdiendo igual que ellos por 1 a 0 frente a la Real Sociedad, mientras que el equipo de Organizaciones se deshacía por 7 a 3 de la Hípica, pareciéndonos excesivos los tres goles encajados por su meta, que quizá pesen en su día si hay que echar mano al gol average, cosa que pudiera suceder. Justos los otros resultados, destacando el 3 a 0 del Race-Junior frente al Calvo Sotelo B, sobresaliendo entre los vencedores el veterano Coppel, autor del primer tanto, y Mendoza, que consiguió los otros dos. El CAU ganó apuradamente a Aeronáuticos por 1 a 0, conseguido en los últimos minutos del encuentro, lo que permite continuar con alguna aspiración.

### TORNEO UNIVERSITARIO

Tuvo lugar la primera jornada del Torneo organizado por la Jefatura del Distrito Universitario de Madrid, con la que este deporte tan eminentemente estudiantil se incorpora de nuevo al mismo. Intervienen cinco equipos: Navales, Aeronáuticos, Medicina, Club Atlético Universitario y San Fernando, con los resultados siguientes: Medicina vence 3 0 a Navales, Cau 8 a 0 a Aeronáuticos y descansó San Fernando. Esperamos ver pronto de nuevo incorporado el hockey a los JUN.

## EQUIPO ESPAÑOL PARA LA UNIVERSIADA

ESTAN PRESELECCIONADOS OCHO ESQUIADORES

Para representar a España en la Universiada 1964 (Juegos Mundiales de Invierno de la FISU), el Departamento Nacional de Educación Física y Deportes del SEU ha preseleccionado a los siguientes corredores:

Alfonso de Borbón y Dampierre, Juan Garriga Teruel, Luis Izquierdo Gordillo, Javier Massana Bergnes, Jorge Monjo Burest, Jerónimo Páez López, Francisco Prat Domenech y José Villanova Trias.

De estos ocho corredores sólo seis formarán el equipo representativo español, quedando su designación subordinada a su forma física y técnica en las vísperas de la apertura de los Juegos, que este año se realizarán en Spindieruv Mlyn (Checoslovaquia).

### PRIMERAS MEDALLAS

INNSBRUCK.—Ludmilla Belounova y Oleg Protopopov, de la URSS, son campeones olímpicos de patinaje artístico por parejas, y han ganado la primera Medalla de Oro, según se ha anunciado oficialmente.

La pareja alemana formada por Marika Kilius y Hans Braumler, ha ganado la Medalla de Plata en esta prueba. (Alfil.)

### RESULTADOS DE HOCKEY

INNSBRUCK.—Canadá, Checoslovaquia, Rusia, Estados Unidos, Alemania, Suiza y Finlandia se ha clasificado para el grupo A, de la fase final del Torneo Olímpico de hockey sobre hielo.

En el primer partido Rusia venció a Estados Unidos por 5-1. A continuación, Checoslovaquia derrotó a Alemania por 11-1, y Canadá se impuso a Suiza por 8-0. (Alfil.)



# AMPLIO TRIUNFO DEL MADRID SOBRE EL MILAN EN LA COPA DE EUROPA

Los madridistas, con juego práctico y brillante, vencieron al campeón continental por 4-1 en el primer tiempo resultaron lesionados de importancia MALDINI Y FELIX RUIZ

Lleno hasta la bandera en Chamartín. Entrada de gala, que es la mejor demostración del interés despertado por el choque Real Madrid-Milán, anunciado como final anticipada de esta novena edición en que anda navegando por el viejo continente la Copa de Europa. El Madrid, cinco veces ganador del Torneo; el Milán, campeón en 1963, y, por tanto, actual titular europeo. En el equipo blanco, los veteranos de otras ediciones, con Santamaría, Di Stéfano y Gento, supervivientes de la famosa final de 1958, la de Bruselas, que exigió prórroga para que el Madrid se alzara con la victoria. En el equipo italiano sólo un veterano de entonces, Maldini, junto a valores jóvenes, revelación del futuro transalpino, con Rivera como figura más representativa. Real Madrid-Milán, a doble partido, con vía poco menos que libre para que el vencedor llegue al título, es aliciente máximo en el fútbol continental. Y Chamartín se llenó como hace años, albergando en sus graderíos a más de cien mil aficionados y a toda una amplia gama de periodistas llegados de varios países. A las ocho y media de la tarde de ayer, cuando el colegiado francés señor Barberán salió al campo emparejado entre Maldini y Gento —los capitanes— Chamartín era un hervidero de entusiasmo y colorido, con los "tifos" enarbolando las banderas del Milán y con los hinchas locales llenando el ambiente de voces de aliento y de esperanza. Sinceramente, hacía mucho tiempo que no se respiraba ese clima. Ayer tarde era algo así como un reencuentro con los viejos y casi olvidados modos del fútbol continental. Y el Madrid, contagiado del clima, era capaz de reencontrarse a sí mismo, volviendo de nuevo a los cauces triunfales y brillantes de calendas que parecían haber pasado a la historia. Ayer, el Madrid volvió a ser el Madrid del genio, del juego profundo, del oportunismo y de la maestría, faceta esta en la que el "viejo" Di Stéfano dio todo un estupendo curso, con repertorio similar al de sus mejores tiempos.

## DOS GRANDES EQUIPOS

Sobre el césped de Chamartín vimos ayer noche dos conjuntos fuertes y recios, que en la primera media hora se entregaron de lleno a la tarea de aniquilarse por la vía rápida, buscando en el gol la serenidad para amalgamar el juego. Salíó el Madrid con ímpetu fresco, poniendo cerco a la portería de Barlucci, ante el que los italianos cerraban líneas, a la expectativa, con Maldini convertido en "hombre escoba", mientras Fortunato y David cerraban el camino a Gento, y Lodetti, Pelagalli y Trebbi se emparejaban con Puskas, Di Stéfano y Amancio, en la danza del hombre por hombre que el Milán ensayó en el primer cuarto de hora. En esos quince minutos iniciales, en los que el Madrid tuvo dos oportunidades de excepción, falladas en última instancia por Di Stéfano, se vio claro que el partido era difícil para ambos conjuntos. Había en el Milán firmeza defensiva y peligrosidad en los contraataques que hilvanaban Mora y Rivera, y que se canalizaban en Altafini y Amarildo. Y en el Madrid había fuerza ofensiva, con jugadas rápidas en las que Muller, Ruiz y Amancio llevaban la batuta, mientras Isidro, Santamaría, y Pachín, con la ayuda de Zoco, cortaban con energía los ataques italianos. Planteamiento firme por ambas partes, con más pausa y tranquilidad en el Milán y con prisas y hasta nervios en el Madrid, que buscaba el gol, que deseaba el gol y que hacía lo posible por merecerlo.

Fueron esos minutos los de mayor emoción y en esa tónica se continuaría después en el segundo cuarto de hora, en el que el equipo blanco logró su mejor juego, quizá por tener ya el gol regalado por Barlucci —minuto diecisiete—, quizá por la inferioridad numérica del Milán, que perdió a Maldini, lesionado, dos minutos antes de la diana que a medias hicieron entre Di Stéfano y Amancio. Con diez hombres y con variación de puestos para suplir al defensa central, los italianos se vieron dominados totalmente por el Madrid. Se veía llegar un segundo gol. Y, sin embargo, lo que llegó fue el empate a jugadas adversas, Rivera, Ruiz cayó en mala postura y tuvo que ser retirado del campo con fractura de clavícula. La ley del último cuarto de hora de la primera mitad se fue esfumando lentamente, con equilibrio de fuerzas, aunque el Madrid, siempre oportuno, aprovechaba una indecisión entre defensas y portero para lograr

el segundo gol. Su autor, Puskas. Faltaba un minuto para el descanso.

## LA FUERZA DEL MILAN

Ni Maldini ni Ruiz salieron en la segunda mitad. De las ausencias destacó más la del madridista, cuya labor de engarce era más difícil de sustituir, pues obligaba a Di Stéfano a meterse entre los medios, cubriendo zonas atrasadas, en las que organizar ataques, si, pero sobre todo en las que desarbolar las ofensivas italianas, que fueron intensas. La victoria del Madrid, con el Milán exhibiendo su fuerza, tanto de acción ofensiva como defensiva, empezaba a peligrar. Podía haberse afianzado en el remate de cabeza de Di Stéfano, que el poste repelió en el minuto seis. Y así, hubo que pasar todo un cuarto de hora con angustia en el dominio italiano, para alcanzar la tranquilidad de un tercer gol, que fue una especie de espoleta que lanzó al Madrid nuevamente al juego preciso y contundente del plazo anterior. Iban quince minutos y el árbitro señaló falta contra el Milán, fuera del área. El balón, impulsado por Di Stéfano, llegó al fondo de la red como una exhalación, por mitad de la escuadra. Con aquel gol el Madrid se vio ya en el carro de la victoria, no en el partido en sí, sino en la eliminatoria. Y frente a la fuerza física del Milán sacó genio y picardía, equilibrando un encuentro que físicamente era de color italiano. Y a los veintidós minutos, en córner sacado por Amancio y cabeceado por Di Stéfano, Gento hace diana por cuarta vez, llevando la tranquilidad definitiva a la parroquia.

Cualquier equipo que no tuviera la fuerza del Milán se habría rendido incondicionalmente. El equipo italiano, no. Una y otra vez, con facilidad, con dominio técnico y con excelentes cambios, Mora y Rivera empujaban a los suyos hacia los territorios de Vicente, que tenía en Santamaría, Zoco y Di Stéfano los pilares más firmes y contundentes. El navarro se hartó de achicar balones, lo que prueba que el Milán no se andaba por las ramas. La experiencia de Di Stéfano fue decisiva. Y sus órdenes, bien cumplidas, fueron trampolín para ir salvando los coletazos últimos del Milán, aunque no pudiera impedir una indecisión general de la defensa, que Pelagalli aprovechó para hacer el gol del honor en el minuto treinta y nueve. Más ataques italianos y más contraataques españoles, siempre éstos con peligro en las galopadas de Gento y Amancio, a quienes Puskas estropeaba el pasodoble. El Milán, fuerte y dominador en la segunda mitad, no podía serenar su juego ni hacer patente esa fortaleza, pues siempre tenía sobre sí la espada de los goles, manejada por un Madrid que otra vez ha vuelto a encontrar el camino del remate. Por eso se llegó al 4-1 final, que es resultado justo y que sinceramente uno estima que virtualmente resuelve la eliminatoria.

## LOS PROTAGONISTAS

Ya queda dicho que el Milán se presentó como bloque fuerte y homogéneo de buen hacer y de excelente disposición defensiva, aunque la lesión de Maldini debió trastocar sus planes restando eficacia al ataque, en el que faltó profundidad y acierto en los remates. David fue el mejor hombre de la zaga y Mora el mejor de la delantera, en la que Rivera mostró su calidad indiscutible, pero al que se notó preocupado por la grave lesión de Ruiz, en la que intervino de forma circunstancial. El Milán fue, por encima de todo, bloque, conjunto, armonía. El Madrid, en cambio, estuvo en plano más individual, basando su éxito en el esfuerzo de Di Stéfano, Muller y Amancio, principalmente, y en el de Santamaría, Zoco, Isidro y Gento —en el segundo tiempo— a ráfagas. Félix Ruiz, hasta la lesión, en tono brillante y trabajador. Pero, por encima de todos, Di Stéfano, héroe de un partido que era difícil en las vísperas, que se puso difícil en el primer cuarto de hora y que sólo quedó resuelto cuando el "viejo" encendió la mecha del entusiasmo y del genio con su gol de antología. Un gol que le puede valer al Madrid su sexta Copa de Europa.

El señor Barberán, colegiado francés, tuvo una actuación brillante con autoridad y mando y con dominio total del juego, aplicando la ley de la ventaja con oportunidad. A sus órdenes los equipos formaron así:

**REAL MADRID.**—Vicente; Isidro, Santamaría, Pachín; Muller, Zoco; Amancio, Ruiz, Di Stéfano, Puskas y Gento.

**MILAN.**—Barlucci; David, Maldini, Trebbi; Lodetti, Pelagalli; Fortunato, Mora, Altafini, Rivera y Amarildo.

José María LORENTE

## COPA DE FERIAS

# EN LA ROMAREDA, EL ZARAGOZA VENCIO AL JUVENTUS POR 3-2

A VEINTE MINUTOS DEL FINAL GANABAN LOS ARAGONESES POR 3-0, DESPUES DE UNA BRILLANTE ACTUACION

**ZARAGOZA.**—La Romareda registró un lleno completo. Asistieron numerosos periodistas y fotógrafos italianos. Tarde soleada, con fuerte viento que no perjudicó el juego. Arbitró el escocés Wharton, auxiliado por sus compatriotas Thomson y Rutherford, quienes recibieron una cerrada ovación al finalizar el encuentro por su perfecto arbitraje.

**ZARAGOZA.**—Yarza; Cortizo, Santamaría, Reija; Isasi, Violeta; Canario, Duca, Marcelino, Villa y Lapetra.

**JUVENTUS.**—Anzolin; Gori, Sarti, Castaño; Salvatore, Leoncini; Dell Omodorme, Del Sol, Nene, Sacco, Menichelli.

El Zaragoza vistió camiseta roja y pantalón azul en lugar de su normal indumentaria. Los italianos, camiseta blanca y negra y calzón blanco.

El Juventus adoptó desde el principio una táctica defensiva y de contraataques, dejando a Salvatore como jugador libre y reforzando así la defensa, retrasando a sus interiores, Sacco como enlace de los medios, y Del Sol alimentador del ataque. Los zaragozanos jugaron con rapidez, acierto y entusiasmo y tuvieron muchas más ocasiones de gol. No obstante, el Juventus, animado por su primer tanto desechó sus precauciones defensivas y forzó el juego a partir del minuto quince de la segunda parte. El Zaragoza entonces acusó el esfuerzo realizado y se vino abajo su trío defensivo.

A los diez minutos de la primera parte se produjo un córner contra la puerta del Juventus, lo tiró Canario y tras un lío de jugadores Isasi metió el pie y consiguió el primer tanto para el Zaragoza.

A continuación se registró un buen avance de Canario que pasó a Villa y éste a Marcelino, quien sólo ante la puerta falló el tiro. Se llegó al final del primer tiempo con el resultado de 1-0 a favor del Zaragoza.

En la segunda mitad, el Zaragoza comenzó dominando y Villa estuvo a punto de marcar. A los doce minutos, Villa, en posición de extremo, lanzó el balón sobre Lapetra, dejándole éste sobre los pies de Marcelino, quien se introdujo en la portería con el esférico y logró así el segundo tanto.

A los quince minutos, ante la pa-

sividad de los defensores italianos, Villa, a pase de Violeta, consiguió el tercer tanto.

Desde aquí se advirtió una reacción de los italianos. A los veintiséis minutos, en un avance de Menichelli, Del Sol fue objeto de una falta de Cortizo, castigada con penalty. Lo tiró Menichelli y marcó el primer gol de los visitantes.

Continuaron atacando los italianos y el Zaragoza, que bajó en juego, pasó malos momentos, hasta que a los cuarenta y un minutos, Nene desbordó a la defensa del Zaragoza y pasó a Del Sol, éste se internó y marcó el segundo de los italianos.

Por éstos destacaron Menichelli, Del Sol, Nene y el defensa Salvatore. Por el Zaragoza, los más distinguidos fueron Lapetra, Villa, Canario e Isasi.

Terminado el encuentro, el entrenador del equipo italiano, Monzaglio, declaró que el Zaragoza es un gran equipo que no esperaba encontrar.

A la pregunta de si esperaba poder remontar el partido cuando el marcador estaba en 3-0, contestó que no, y que incluso había llegado a temer que el Juventus encajara algún gol más. Estimó justo el resultado y manifestó que esperaba que su equipo se clasificara, añadiendo que Sivori jugará en el encuentro de vuelta en Turín. Atribuyó la reacción de su equipo más que a la preparación física a la inspiración.

Ramallets, por su parte, se quejó de que su equipo, como le ha ocurrido en varios encuentros últimamente, no ha podido aguantar ni mantener la posición lograda con el 3-0, encajando después goles en jugadas que no tenían peligro. El partido le ha parecido bonito y el Juventus un magnífico conjunto, con clase e individualidades. La eliminatoria, a pesar de la corta ventaja, no la considera decidida.

Ambos preparadores han coincidido en que el árbitro ha realizado una gran labor.

## TRIUNFO DEL ROMA

**ROMA.**—El equipo del A. S. Roma ha vencido al Colonia F. C. por tres goles a uno, en el partido de ida de los cuartos de final de la Copa de ciudades en Férias, jugado en el Estadio Olímpico.

El primer tiempo finalizó con el resultado de dos a cero. El encuentro se ha caracterizado por el mayor dominio ejercido por el equipo local, que se ha mostrado muy mejorado en relación a los últimos partidos del Campeonato de Liga italiano.

La superior condición atlética de los jugadores germanos se ha visto contrarrestada por los rápidos desplazamientos del balón que en esta ocasión han imprimido a su juego los componentes del cuadro local, en el que ha sobresalido el fútbol cerebral y matemático del argentino Angelillo en el centro del campo y la peligrosidad de Schutz, que ha jugado frente

a sus ex compañeros del Colonia el mejor encuentro desde que milita en las filas del Roma.

Los dos goles marcados en la primera mitad fueron obra de Schutz, a los ocho minutos, y del brasileño Sormani, a los dieciocho.

Minutos después de iniciado el segundo período, una falta dentro del área a Leonardi la castiga el árbitro turco Basar con penalty, que transformó Schutz. Faltando un cuarto de hora para terminar, Thielen, de tiro cruzado, obtuvo el único tanto del Colonia.

Alineaciones:

**ROMA:** Cudicini; Fontana, Losi, Ardizzone; Carpanesi, Angelillo; Orlando, Sormani, Schutz, De Sisti y Leonardi.

**COLONIA:** Schumacher; Hemmersbach, Wolden, Reigh; Benthous, Sturm; Thielen, Schaefer, Ripkens, Overath y Horning. (Alfil.)





Un programa de auscultación popular en el ámbito de la música ligera.

He aquí, por orden alfabético,

**LAS VEINTE GRABACIONES EN DISCO MAS SOLICITADAS EN EL MES DE DICIEMBRE EN TODAS LAS EMISORAS DE LA R. E. M.**

«Amor de verano»	Dúo Dinámico
«Amor misterioso»	Dúo Dinámico
«Boni, bonita»	Alberto Cortez
«Culpale a la bossa-nova»	Enrique Guzmán
«Dame felicidad»	Francisco Heredero
«Diablo disfrazado»	Elvis Presley
«Dile»	Luis Aguilé
«Esta es mi noche»	Connie Francis
«Esta noche pago yo»	José Guardiola
«La escuela terminó»	Sheila
«La hora»	Alberto
«La tercera luna»	Lita Tórelló
«Loop de loop»	Dúo Ruban
«Los comediantes»	Lorenzo Valverde
«Los brazos en cruz»	Mike Ríos
«Paz»	T. N. T.
«Rezará» («Pregheró»)	Adriano Celentano
«Ritmo de lluvia»	Gelu
«Sukiyaki»	Los Blue Diamonds
«Todos los chicos y chicas»	Françoise Hardy

**LOS OYENTES DE LA R. E. M. VOTARAN A LA MEJOR DE ESTAS GRABACIONES PARA DETERMINAR EL INDICE DE POPULARIDAD DEL MES DE ENERO**

### PARADA ESPAÑOLA DEL DISCO

Don .....  
de .....  
(localidad)  
.....  
(calle y número)  
vota la canción .....  
interpretada por .....  
como LA MEJOR CANCION DEL MES.

Madrid, enero de 1964.

Una vez cubierto, envíe este boleto a la emisora de la R. E. M. que usted escucha.

### TODOS LOS DIAS

Por La Voz de Madrid — La Voz de Valladolid — La Voz de Palencia — La Voz de León — La Voz de Extremadura — La Voz de Alicante — La Voz de Alava — La Voz del Ferrol — La Voz de Levante — La Voz de Castellón — La Voz del Principado de Asturias — La Voz de Guipúzcoa — La Voz de Cantabria — La Voz de Vigo — La Voz del Mediterráneo — La Voz de Cataluña y La Voz de Navarra

**ES UN PROGRAMA DE LA R. E. M.**

### PALACIO de DEPORTES

¡NIÑOS! ¡NIÑAS!

**HOY**  
TARDE, A LAS 7  
VUESTRA  
GALA INFANTIL  
DEL  
GRAN CIRCO  
**FRANZ ALTHOFF**

PATROCINADA POR

El Corte Inglés

CON

**100 OBSEQUIOS  
SERA**

**UNICA!**

SORTEOS Y REGALOS

DE  
CHICLE  
■ BAZOKA  
GALLETAS  
■ FONTANEDA  
HELADOS  
■ ILSA-FRIGO  
CHOCOLATES  
■ LOYOLA  
Y LOTES  
■ TODDY

**NOCHE, a las 10,30  
GRAN FUNCION**

DOMINGO: Infantil a las 3,45  
Tarde, a las 6,30, y noche, 10,30  
VENTA PARA TODAS LAS  
FUNCIONES EN GOYA, CAL-  
LAO y CIBELES

LEA USTED

**“Marca”**

DIARIO DEPORTIVO

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

**TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA**

### AUTOMOVILES

ESCUELA España Alfonso XII, 58 2276244.  
ESCUELAS automovilistas. Rafael Alvarez. Plaza Santa Barbara, 4; Marqués Urquijo, 40.

### AUTO-ESCUELAS

PONS. Profesoras y profesores diplomados. General Pardiña, 32. 2764206.  
CALLAO. Preciosos, 23. Teléfono 2224462.  
CALLAO. Duque de Sesto, 3. Teléfono 2754310.  
CALLAO (nueva sucursal). Islas Filipinas, 6. Teléfono 2348211.

### VENTAS

SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado; la diferencia, hasta veinticuatro meses.

### CONSULTAS

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorrrea, impotencia, fimosia. (9.256.)  
BLENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosia. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (332.)  
CLINICA Fuencarral. Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia. Ultimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

### GESTORIA

PONS. Avenida José Antonio 30 bis. 2222980  
PONS. General Pardiñas, 32. 2764206.  
PASAPORTES. carnets. Rápidamente. Díaz Arias. Montera, 26.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS. colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montera, 10-12. 2312778.  
HIPOTECAS. rapidez de creación. Gadea. Pardiña, 61.  
HIPOTECAS. 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Pardiña 58.  
HIPOTECAS rapidísimas desde 50.000 hasta varios millones. 2244627.

### PATENTES

OFRECESE licencia patente invención 260.537: «Un nuevo sistema de edificación rápida y económica». Dirigirse Oficina García Cabrerizo, Princesa, 14, o Registro Pro-

iedad Industrial, Madrid.  
LICENCIA explotación ofrécese patente 264.603, por «Un dispositivo equilibrador de peso en toda clase de elementos basculantes». Informes: Registro Propiedad Industrial.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones comestuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Lucas Tena 2

### TELEVISORES

TELEVISORES 8 días de garantía. Servicio gratuito. Servicio simple llamada. 2222980

## CINE

CINE MADRID - TIVOLI  
EL LOCAL DE LOS GRANDES ESPECTACULOS

HOY, ESTRENO

¡Una película fuerte, atrevida y audaz, basada en una obra inmortal de nuestra literatura! En el cine Madrid, a las 10,30 de la noche, gala cinematográfica a beneficio de la Mutualidad Laboral de Artistas, con asistencia de destacadas personalidades y principales artistas del cine y el teatro. En el cine Tivoli, función tarde y noche



ESPARTACO SANTONI

**EL ESCANDALO**

(PASADA EN LA FAMOSA NOVELA DE P. A. DE ALARCÓN)

MARA CRUZ — LORENA VELAZQUEZ — LUIS DAVILA — FRANCISCO MORAN — EMMA CUEVO — ANGEL DEL POZO — RAFAEL DURAN y LAURA GRANADOS

Director: JAVIER SETO — Cámara: MICHAEL KELBER — Música: JOSE ANTONIO BUENAGU Producción M. D. S. A. EASTMANCOLOR

Con el mismo tema se hizo la primera película española de auténtica calidad. Ahora se ha conseguido el triunfo definitivo de nuestra cinematografía

(VENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES)

AVISO: En el cine Madrid siguen las sesiones infantiles todos los jueves y sábados, a las 4,45. Nueva selección de TOM Y JERRY



¡Todo el Madrid artístico en la gala cinematográfica de esta noche en el cine Madrid!



Esta noche, a las 10,30, se darán cita en el cine Madrid todas las principales figuras del cine y el teatro para asistir a la gala cinematográfica que con motivo del estreno de «El escándalo» tendrá lugar a beneficio de la Mutualidad Laboral de Artistas. Para este acto, que promete ser todo un acontecimiento, han prometido también su asistencia destacadas autoridades y personalidades de las letras y las artes. Un acontecimiento único que nadie se debe perder, una oportunidad de contemplar la película que narra la más apasionante historia de amor del cine español, que constituirá, al mismo tiempo, su triunfo definitivo.

## PALACIO DE LA PRENSA

# ROXY

Sala  
«A»

SESIONES: 7 Y 10,30

HOY JUEVES, ESTRENO

UNA HISTORIA ALEGRE, DIVERTIDA,  
BRILLANTE, PARA LANZAR A DOS NUEVAS  
ESTRELLAS, RUBIAS, JOVENES, BONITAS  
Y ATRACTIVAS

BENITO PEROJO

PRESENTA A

PILI Y MILI

# Como dos gotas de agua

FASTMANCOLOR

ISABEL GARCÉS  
MANOLO MORAN \* LUIS DAVILA  
\* SUSANA CAMPOS  
LUIS CESAR AMADORI  
DIRECTOR

PARA TODOS  
LOS PUBLICOS



# POMPEYA \* PALACE

## 4.ª SEMANA DE EXITO EXTRAORDINARIO

UNA PELICULA QUE LE ASOMBRARA MAS QUE ANTES, Y CUYO  
TITULO USTED SI CONOCE PORQUE SE HA CONVERTIDO  
EN LEYENDA



TECHNICOLOR

¡HUBIESE BASTADO ESTA PELICULA PARA CONSIDERAR AL  
CINE SEPTIMO ARTE!

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

LA PELICULA QUE FUE CALU-  
ROSAMENTE APLAUDIDA POR  
TODO EL PUBLICO EN EL FES-  
TIVAL DE SAN SEBASTIAN 1963

«Hiroshima, la ciudad marcada»  
es el más elevado exponente ar-  
tístico de la máxima pareja inter-  
pretativa del moderno cine japo-  
nés: la genial Ayako Wakao y Yiro  
Tamiya, el galán de moda en  
Japón.

Bastará esta gran producción de  
la famosa productora Daiei Motion  
Picture para que sus nombres se  
hagan inmediatamente populares  
entre los espectadores españoles.

Le cupo a «Hiroshima, la ciudad  
marcada» el alto honor de ser pre-  
miada este año en el Festival de  
San Sebastián con el galardón  
máspreciado por todos los concu-  
rrentes: el de la Oficina Católica  
Internacional. Pero, además, me-  
reció los mayores elogios de todo  
la crítica nacional y extranjera, y  
su proyección fue entusiástica y  
unánimemente aplaudida por el  
heterogéneo público que llenaba  
el amplio teatro del festival.

Aplausos tan unánimes y tan ca-  
lurosos —repetimos— que no de-  
jaban lugar a dudas sobre el po-  
sitivo y sincero entusiasmo de los  
espectadores.

“Las luces de Madrid”,  
en su cuarto mes de éxi-  
to en Barcelona

En muchas ocasiones se ha di-  
cho que los espectáculos que triun-  
fan en Madrid, difícilmente obte-  
nen el mismo resultado en Barce-  
lona. Cuando estas «Luces» llega-  
ron a la Ciudad Condal portando  
en sus titulares el nombre de Ma-  
drid, hubo quien no confiaba en su  
éxito, a excepción, claro está,  
del empresario del teatro, Victoria,  
señor Gasa, hombre ducho en la  
materia, que lo contrató, y los se-  
ñores Feijoo y Castilla, que acep-  
taron complacidos. Hoy, después  
de tres meses de éxito total, ini-  
ciado ya el cuarto mes de actua-  
ción, podemos decir que «Las lu-  
ces de Madrid» han gustado allí  
como aquí, y su presencia en la  
Ciudad Condal ha servido de ale-  
gre embajada artística para estre-  
char aún más los lazos artísticos  
que unen a estas dos grandes ciu-  
dades. Mary Santpere, Carmen  
Morell, Angel de Andrés y Javier  
Fleta han sido excelentes embaja-  
dores.

PILI Y MILI, LA SENSACION CINEMATOGRA-  
FICA DEL AÑO



Usted también oyó hablar de la  
extraordinaria personalidad de es-  
tas dos gemelas rubias que can-  
tan, bailan y actúan ante las cá-  
maras con radiante atractivo y la  
maestría de dos grandes estrellas.  
Pero ¿quién es Pili y Mili?...  
¡Ah!, eso ya es otro cantar. Pili y  
Mili son «como dos gotas de agua».

asombrosas en el parecido; pero  
las dos fascinantes, en una histo-  
ria divertida, alegre y optimista,  
donde también admiraremos el  
buen arte de Isabel Garcés. Diga-  
mos, además, que «Como dos go-  
tas de agua» es una producción  
Benito Perojo, dirigida por Luis  
César Amadori, rodada en vistoso  
eastmancolor, y que su estreno  
tendrá lugar hoy jueves en los ci-  
nes Palacio de la Prensa y Roxy  
sala «A».

### LE INTERESA SABER

Una productora cinematográfi-  
ca japonesa está hoy a la ca-  
beza del cine mundial



DAIEI

Dos nombres que se harán rá-  
pidamente populares entre los  
espectadores españoles

Ayako Wakao Yiro Tamiya

Un título que marcará un im-  
pacto indeleble entre los afi-  
cionados al buen cine

HIROSIMA, LA CIUDAD  
MARCADA

en Daieiscope de la Daiei Mo-  
tion Picture, representada en  
exclusiva para España por  
S. F. C.

LOS EQUIPOS DE SANCHEZ RA-  
MADE Y PELIMEX-OLIMPIA  
PRODUCCION, EN PARTIDO DE  
FUTBOL, MANANA DIA 31, PARA  
CONMEMORAR SU PATRONO

Como años anteriores, y para  
celebrar la fiesta de su Santo Pa-  
trono San Juan Bosco, los equi-  
pos de las casas distribuidoras  
cinematográficas Sánchez Ramade  
y Pelimex-Olimpia Producción  
contenderán en un interesante par-  
tido de fútbol, que tendrá lugar  
en el Campo del Gas, a las once  
de la mañana.

Los equipos alinearán el siguien-  
te once:

Sánchez Ramade.—Luisito;  
Díaz I, Díaz II, Acebrón; José  
Luis, Clemente; Felipe, Boni, Fa-  
rina, Marco y Juanjo.

Pelimex-Olimpia Producción.—  
Esteban; Antonio, Eduardo, Men-  
diri; Enrique, Antonio; José Ma-  
ri, Emilio, Gullón, Dorrenocha y  
Portugalete.



## MUSICA

## ORQUESTA NACIONAL. FRUHBEC DE BURGOS. FERRAS

Obras Muñoz Molleda, Beethoven, Schumann. Viernes, 6,30, tarde. Palacio Música. Localidades: taquilla Palacio Música. Domingo, 11,30 mañana, Monumental. Localidades, a partir jueves, taquilla Monumental.

## LOS COSACOS DEL DON

Con sus mundialmente famosas canciones. Única actuación. Sábado, 8 tarde. Monumental.

## TEATRO

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 10,45: Maruja Díaz en la famosa comedia musical americana Kiss me Kate (Bésame, Kati), de Cole Porter, con Juan Bárbara. Dirección: José Tamayo. ¡Dos últimas semanas!

**BEATRIZ.** — (2253108.) Mañana noche, estreno: Juegos de invierno (Premio "Fraga" 1963), de Jaime Salom. Con Guillermo Marín, Mari-Carmen Préndes, Amparo Baró. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437. Edificio Círculo Bellas Artes. Dirección: José Tamayo. Compañía titular.) 7 y 10,45: Luis Prendes. Lola Cardona, en Los árboles mueren de pie (de Alejandro Casona), con Fernando Guillén, Francisco Pierrá y la colaboración extraordinaria de Milagros Leal. ¡Apoteósico triunfo de la obra más famosa y universal de Casona!

**CALDERON.** — (2391333.) 7, 10,45: Lola Flores presenta su Espectáculo Español, con Antonio González; canciones de Quintero, León, Ochaíta, Quiroga y Solano.

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) 7, 10,45: Gorrón (de Alfonso Paso). ¡Divertidísima!

**COMEDIA.** — Gracita Morales y José Luis López Vázquez. 7 y 11: Los palomos (de Alfonso Paso).

**COMICO.** — 7, 11. Compañía Jorge Vico: Los inocentes de la Moncloa (de Rodríguez Méndez).

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 10,45: Nati Mistral, en la farsa musical La Perrichola (de Luca de Tena y el maestro Moraleda), con Rafael Alonso y Guadalupe Muñoz Sampedro; "ballet" y coreografía: Alberto Portillo. Dirección: Luis Escobar. Dos últimas semanas.

**ESPAÑOL.** — (2212247.) 7 tarde y 10,45 noche: Sueño de una noche de verano (de W. Shakespeare), por la compañía titular.

**GOYA.** — 7 y 11: Maritza Caballero presenta: La casa de Bernarda Alba (de Federico García Lorca), con Cándida Losada, Julieta Serrano, Alicia Hermida, María Francés y la colaboración de María Bassó. Dirección: J. A. Bardem.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778. Metro Banco, salida Barquillo.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta a María Cuadra, Rafael Arcos y Rafael Navarro, en Sí, quiero. El mayor éxito de Paso. Con Luis Rodrigo, Elías y Rosita Palomar. ¡¡Hacia las 200 representaciones entre cientos de carcajadas!! "De todas las obras de Paso, ésta es la mejor" (Llovet, "A B C"), "Un auténtico éxito de los de verdad" (García Pavón, ARIBA).

**LARA.** — (2211631.) 7 y 10,45: Conrado Blanco presenta a Pepita Serrador y Narciso Ibáñez Serrador, con Carlos Casaravilla, en Aprobado en inocencia (de Luis Peñafiel). ¡Un éxito de clamor! Hacia las 300 representaciones.

**LATINA.** — Revista Colsada. 7, 10,45: Espérame en la Luna (una revista de "altura"), Finita Ruffet, Luis Cuenca, Pedro Peña. Un éxito cómico de clamor.

**MARAVILLAS.** — 7 y 10,45: Compañía revistas Zori-Santos, con Licia Calderón, Rafael López Sommoza, Mercedes Llofriu y Le «ballet» de Miss Baron: Me lo dijo Adela.

**MARIA GUERRERO.** — (Dirección: José Luis Alonso.) 7 tarde: Los verdes campos del Edén (de Antonio Gala). "Dice cosas bellas, conmovedoras, profundas" (Alfredo Marquerie, "Pueblo"). por Amalia de la Torre, José Bódalo, Antonio Ferrandi, Rosario García Ortega, Margarita García Ortega, Rafaela Aparicio, José Vivó y toda la compañía titular.

Butaca, 50 pesetas; entresuelo, 35; principal, 15, y anfiteatro, 5. Noche, descanso compañía. Viernes, sábado y domingo, 7 tarde y 11 noche.

**MARQUINA.** — (Prim. 11. Teléfono 2318467.) 7 y 11. Compañía Alberto Closas: Edición especial.

**MARQUINA.** — (Prim. 11. Teléfono 2318467.) Lunes 3, 7 tarde: Concierto de piano Alexander Unisky. Localidades en taquilla.

**MARQUINA.** — (Prim. 11. Teléfono 2318467.) Lunes 3, 11 noche: Recital poético Gabriela Ortega. Nuevo programa. Localidades en taquilla.

**MARTIN.** — (Revistas Muñoz Román.) 6,45 y 10,45: ¡Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goyá! Protagonistas: Mariluz Real y Pepe Barcenas, con Esperanza Roy y Paquito Cano. Localidades con tres días de antelación.

**RECOLETOS.** — (2269878.) 7 y 11: María Asquerino, José Luis Pellicena y la presentación en España como primer actor de don Jaime de Mora y Aragón, en Las personas decentes me asustan (de Emilio Romero). Dirección de Adolfo Marsillach.

**REINA VICTORIA.** — 7, 10,45. Ramón Clemente presenta a Antonio Garisa en La corbata (de Alfonso Paso).

**VALLE INCLAN.** — (Torre de Madrid. 2411389.) 7 y 10,45: Conchita Montes presenta Mary, Mary, una comedia alegre y divertida, de éxito mundial. Quinto mes triunfal. Butacas club, 50 pesetas. A partir del 3 febrero, todos los lunes, 11 noche: Diálogo con el silencio, por Luis Gaspar. Venta anticipada localidades.

**ZARZUELA.** — (2214341.) 7 y 10,45: Celia Gámez presenta la revista de gran espectáculo Buenos días, amor (de Rigel, Arozamena y maestro García Segura), con Chicho Gordillo, Jovita Luna, José Luis Coll, Georg Koen y María Martín. Espectacular "ballet". Coreografía: Ricardo Ferrante. Dirección escénica: Ángel F. Montesinos. Supervisión: Celia Gámez. Localidades con cinco días de antelación. Autorizado mayores 18 años.

## CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Tel. 2314607.) Hoy, 4 tarde, gran gala infantil, con precios reducidos para todos los niños, 6,45 y 10,30: ¡Exitoso impresionante! del Gran Festival Mundial del Circo 1964, con la participación de los 20 mejores circos del mundo. ¡Elefantes Babys!, ¡Caballos!, ¡Cocodrilos!, ¡Trapecios luminosos!, ¡El hombre cañón!, ¡El carroussel aéreo!, ¡Jockeys!, ¡Equilibristas japoneses!, ¡Los mejores saltadores del mundo!, ¡Clowns!, ¡Payasos!... (Apto.) Localidades con cinco días.

**PALACIO DE DEPORTES.** — (Teléfono 2566400.) Hoy, 7 tarde y 10,30 noche. En sesión de tarde, gran gala infantil, patrocinada por "El Corte Inglés", con todo el programa del circo Franz Althoff. ¡El más grande espectáculo circense presentado hasta la fecha en Madrid! Sorteos y obsequios entre los niños y niñas asistentes. ¡¡Sólo el Palacio de Deportes podía acoger este gran circo Althoff en su pista hipódromo de 1.000 metros cuadrados!! ¡¡Único en el mundo!! Taquillas para hoy y con anticipación en Goya (Palacio de Deportes), Callao y Cibeles. ¡Por muy pocos días en Madrid! Funciones todos los días a las 7 tarde y 10,30 noche. Domingo, 3 grandes funciones: Infantil, 3,45; tarde, a las 6,30, y noche, a las 10,30. Se despacha en taquillas.

## CINE

**ALBENIZ.** — 6,15, 9,45: La conquista del Oeste (tecnicolor). Cinerama apto todos los públicos. (Pases película: 6,25, 9,55.) Domingo, 11 mañana, función especial.

**ALCALA.** — El hombre que no quiso hablar y El pirata negro.

**ALCANTARA.** — La Humanidad en peligro y Tarzán y el safari perdido.

**ALEXANDRA.** — Carmen Jones.

**AMAYA.** — Bochoro.

**APOLLO.** — Pacto de silencio y Cerco de fuego.

**ARGUELLES.** — 5: Aventura en Roma (Charlton Heston, Elsa Martinelli).

**AVENIDA.** — (2217571.) 7, 10,30: La tentación vive arriba (Marilyn Monroe, Tom Ewell). Cine-

**ASTUR.** — Dulce pájaro de juventud y El juego de la verdad.

**AZUL.** — Cariño mío y Parrish.

**BARCELO.** — 7, 10,30: Aventura en Roma (Charlton Heston, Elsa Martinelli).

**BECERRA.** — Cerco de fuego.

**BECQUER.** — Pacto de silencio y Cerco de fuego.

**BELLAS ARTES.** — Chica para todo.

**BENAVENTE.** — Navidades en junio y Crimen en Montecarlo.

**BENLLIURE.** — 4,30, 7, 10,30: La isla misteriosa (Michael Craig, Joan Greenwood). Eastmancolor. Tolerada.

**BILBAO.** — Chica para todo.

**BULEVAR.** — Bochoro.

**CALIFORNIA.** — De entre los muertos y Ninotchka.

**CALLAO.** — 4,30: Ali — el camello (cuarto episodio: El hombre de los tres dedos; color). La banda de los traperos. 7, 10,30: Una parisina (color; B. Bardot, Ch. Boyer, H. Vidal). Séptima semana.

**CANDILEJAS.** — Palmer ha muerto y Carmen Jones.

**CAPITOL.** — 7, 10,30: La verbena de la Paloma (Eastmancolor, dialiscope), Conchita Velasco, Vicente Parra.

**CAPRI.** — (2521069.) 4,30: Marineros, no miréis a las chicas y Carmen Jones (Harry Belafonte, Dorothy Dandridge). Primer reestreno.

**CARLOS III.** — Amoríos.

**CARTAGO.** — (2571023.) 7, 10,30: Carmen Jones (Harry Belafonte, Dorothy Dandridge). Technicolor.

**CARRETAS.** — 10 mañana: La montaña siniestra, Pijama para dos.

**CERVANTES.** — Lanchas voladoras y La taberna del irlandés.

**COLISEVM.** — 6,45, 10,15: Con faldas y a lo loco (Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon).

¡Cuarto mes triunfal!

**CONCEPCION.** — Cautivos de la venganza y Aventura en Roma.

**CONSULADO.** — Amoríos.

**CONDE DUQUE.** — Cleopatra.

**COPACABANA.** — Torrejón City y Tarzán y el safari perdido.

**CHAMBERI.** — Pacto de silencio y Cerco de fuego.

**DOS DE MAYO.** — 5: Cabalgando hacia la muerte. Los años jóvenes.

**FUENCARRAL.** — 4,30, 7, 10,30: Traidor a su patria (Paul Newman). Tolerada.

**EMPERADOR.** — Desafío en la ciudad muerta y La gata sobre el tejado de cinc.

**ESFRONCEDA.** — Gángsters en Londres y Las garras invisibles del doctor Mabuse.

**EUROPA.** — Han matado un cadáver y Los años jóvenes.

**FANTASIO.** — El apartamento.

**FELIPE II.** — Bellezas en auto-stop y Rocambole.

**FIGARO.** — El apartamento.

**FLORIDA.** — El favorito de la reina y Lafayette.

**GALILEO.** — Viento del Sur y Juego para dos.

**GAYARRE.** — El último cuarto de hora.

**GONG.** — 4,30, 6,30: Los tres caballeros. Actuación personal payasos Kuki.

**GONG.** — 8,30, continua: It's always fair Weather (Siempre hace buen tiempo). Cinemascope. Cyd Charisse.

**GRANADA.** — Pacto de silencio y Cerco de fuego.

**GRAN VIA.** — 7, 10,30: La ley de la fuerza (Kirk Douglas). Technicolor. Tolerada.

**IBIZA.** — El león de Sparta y La diligencia.

**IDEAL.** — 4: La isla misteriosa (Michael Craig). Technicolor. Tolerada. Pases: 4, 6, 8, 10,15.

**IMPERIAL.** — Continúa 10 mañana: Complementos y Traidor a su patria (Paul Newman, Anne Francis). Tolerada.

**IMPERIO.** — La noche de los maridos e Imitación a la vida.

**INFANTAS.** — Bochoro.

**IRIS.** — El milagro de los lobos y Tarzán y el safari perdido.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Una esposa para dos (Sandra Dee, Bobby Darin). Eastmancolor.

**LUCHANA.** — 7, 10,30: La isla misteriosa (Michael Craig, Joan Greenwood). Eastmancolor. Tolerada.

**LUX.** — Plaza de Oriente y Los años jóvenes.

**MADRID.** — 4,15, sesión infantil: Selección Tom y Jerry (últimas creaciones). 10,30: El escándalo. Color, nueva versión.

**MAGALLANES.** — 4: Excepcional programa: Cómo atrapar un marido (de la deliciosa Debbie Reynolds y Tony Randall) y El juego de la verdad, comedia dramática de las inmundidades de la mal llamada "alta sociedad".

**MARQUINA.** — (Prim. 11. Teléfono 2318467.) Lunes 3, 11 noche: Recital poético Gabriela Ortega. Nuevo programa. Localidades en taquilla.

**MARVI.** — La isla misteriosa.

**METROPOLITANO.** — El testamento del doctor Mabuse y Escándalo Rosemary.

**MONACO.** — (Esquina avenida Amé. rica-Cartagena. Tel. 2566211.) 4,30: Carmen Jones (technicolor).

**MONUMENTAL.** — 5: Aventura en Roma (Charlton Heston, Elsa Martinelli).

**MONTERA.** — Las garras invisibles del doctor Mabuse.

**MORASOL.** — El testamento del doctor Mabuse y Escándalo Rosemary.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10 mañana: Espía por mandato, El juego de la verdad.

**NARVAEZ.** — Noches de verano y Las garras invisibles del doctor Mabuse.

**NIZA.** — Héroes de tachuela y La Revoltosa.

**ODEON.** — Cleo rojo y Chica para todo.

**ORAA.** — Han matado un cadáver y Los años jóvenes.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 6,30, 10: El gatopardo (Burt Lancaster, Claudia Cardinale, Alain Delon).

**PALACE.** — Duelo al sol.

**PALACIO DEL CINE.** — Carmen Jones.

**PALACIO DE LA PRENSA.** — El mundo de Suzie Wong.

**PALAFOX.** — 55 días en Pekín.

**PANORAMA.** — Viento del Sur y Juego para dos.

**PAVON.** — El testamento del doctor Mabuse y Escándalo Rosemary.

**PAZ.** — 6,30, 10: West Side Story (Natalie Wood, Rita Moreno). Superpanavisión S. E. Todd-ao. (Película: 6,45, 10,15).

**PENALVER.** — El escándalo Rosemary.

**PEZ.** — Pacto de silencio y Cerco de fuego.

**POMIEYA.** — Duelo al sol.

**POSTAS.** — Pacto de silencio y Cerco de fuego.

**PLEYEL.** — Romare y Escala en Hi-Fi. Hi-Fi.

**PRINCESA.** — Chica para todo.

**PRINCIPE PIO.** — El testamento del doctor Mabuse y Escándalo Rosemary.

**PROGRESO.** — Solo contra Roma.

**REAL CINEMA.** — Reajuste matrimonial.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas 7 tarde, 11 noche: Los ojos muertos de Londres.

**RIALTO.** — 7, 10,30: El apartamento (Jack Lemmon, Shirley MacLaine). Séptima semana.

**RICHMOND.** — Reajuste matrimonial.

**RIVIERA.** — Los bucaneros y El león de Sparta.

**ROSALES.** — El último cuarto de hora.

**ROXY «A».** — Amoríos.

**ROXY «B».** — El mundo de Suzie Wong.

**SAINZ DE BARANDA.** — El testamento del doctor Mabuse y El escándalo Rosemary.

**SALAMANCA.** — Aventura en Roma.

**SAN CARLOS.** — 4,30: La mano en la trampa y Juego para dos.

**SAN DIEGO.** — El milagro de los lobos y Tarzán y el safari perdido.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,30: El gran juego (color; Gina Lollobrigida, J. Claude Pascal, P. Van Eyck).

**SAN REMO.** — Salvatore Giuliano y Los años jóvenes.

**SOL.** — 10 mañana: Nuevas amistades y El péndulo de la muerte (color. cinemascope).

**SORRENTO.** — Ruta infernal y Bochoro.

**TIVOLI.** — Sucedió en Atenas.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 7, 10,15: Reajuste matrimonial (Tony Franciosa, Jane Fonda).

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa 6,30: Carmen Jones (Harry Belafonte, Dorothy Dandridge; color. cinemascope).

**URQUIJO.** — Carmen Jones.

**VALLEHERMOSO.** — Marcha o muere y Las garras invisibles del doctor Mabuse.

**VELAZQUEZ.** — Lanchas voladoras y La taberna del irlandés.

**VERGARA.** — Chica para todo.

**VICTORIA.** — Noches de verano y Las garras invisibles del doctor Mabuse.

**VOY.** — Cuando los duendes cazan perdices y Regreso a las minas del rey Salomón.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,40, 8,40 y 10,30. El último cuarto de hora (George Riviere, Lucille Saint).

## VARIOS

**ALAZAN.** — Sala de fiestas.

**AYALA.** — Sala de fiestas.

**BIOMBO CHINO.** — Sala de fiestas.

**CANAIMA.** — Sala de fiestas.

**CLUB IMPERATOR.** — (Fernández de los Ríos, 59. Argüelles. Teléfono 2436003.) Primera sala de la juventud. Georgie Dann, primera vez en España.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Sarasola II-Garay; Ramondegui-Barra. Duo-Landa; Begónes V-Aguirre. Azcarate II-Salsamendi III; Irigoyen-Ayerbe. Noche, 10,30: Aguirre-Goicoechea; Ciganda-Prat I. Begónes VII-Zarandona; Oroz III-Alsúa.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

## RADIO

"LA VOZ DE MADRID"

278 metros. 1.079 Kcs. 98,7 FM.

## MEDIODIA

12,05: Calle de Alcalá. — 13,05: Feria de sueños. — 13,30: Éxitos de Carlos Acuña. — 13,45: Conjunto Los Tres Corino.

## SOBREMESA

14: Ay Madrid del alma mía. — 14,30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14,47: ¿Qué tal, doña Dolores? — 14,49: Que usted lo pase bien. — 15,03: Cita en la tarde. — 15,18: Pantalla cinematográfica. — 15,23: La Voz del Deporte. — 15,49: Parada española del disco. — 16,05: La Voz del Taxista.

## TARDE

17: Noches de Madrid. — 17,45: La Voz de Madrid se pone a sus órdenes. — 18,30: Siempre ellas: las novias de España. — 18,48: Teatro lírico de ayer. — 19,25: Club de amigos. — 19,40: A París con globo. — 19,45: Panorama musical del mundo.

## NOCHE

20,15: La nueva ola musical. — 21,15: Interpretaciones al piano. — 21,25: "Música y palaoas" — 21,40: La Voz de la Fiesta. — 21,48: Pantalla cinematográfica. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22,15: La anécdota diaria. — 22,30: Pantalla cinematográfica. — 22,40: Música de España. — 23: La frontera. — 23,30: Escenarios. — 23,45: Galería del jazz. — 24: Concierto breve. — 24,20: Feria de sueños. — 0,30: Buenas noches a nuestros amigos. 1: Cierre de la emisión.

## TVE

## JUEVES

## SOBREMESA

2,17: Primera página. — 2,30: Páginas especiales. — 3: Telediarío. — 3,30: Para vosotras. — 3,40: Billeto de vuelta (Capítulo IV). — 4: Final del programa de sobremesa.

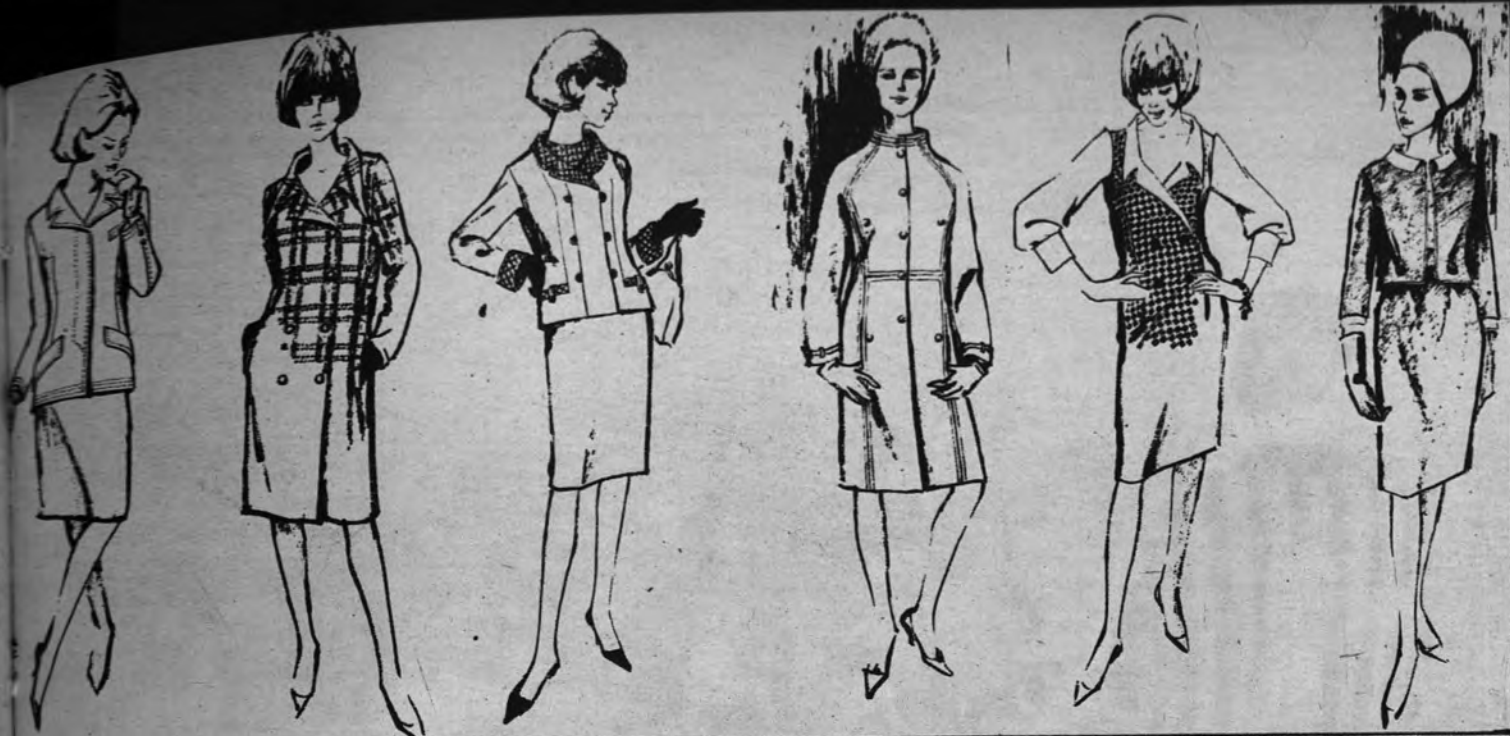
## INFANTIL

4,02: Bugs Bunny. — 4,10: Telefilm seriado. — 5: Recreo. — 6: Final del programa infantil.

## CULTURAL

6,02: Academia TV. — 7: Universidad TV.





## LOS TRAJES SASTRE SIN MANGAS Y LAS MANGAS SIN TRAJE SASTRE

¡Atención a esas chaquetas largas, ceñidas y pinzadas por pinzados y cinturones que aparecen en mayoría en los modelos recientemente presentados de la confección, los «Listos para llevar»! Su estilo, sus dimensiones, pueden dejar anticuados los trajes del año pasado, los del anterior y los del otro.

¡Atención a esas faldas de los nuevos sastres de primavera, pues ya no llevan, como las de este invierno, el pliegue cruzado delante, sino unos pliegues a un lado o pliegues tipo «acordeón», muy anchos, con lo que las faldas varían!

¡Atención a los nuevos desmangados, pues la primavera les proporciona nueva, utilitaria ocasión para destinarlos a actividades diarias en la calle, en el salón, de día, de noche!

Un conjunto compuesto de traje entero con mangas y abrigo de primavera sin mangas es novedoso, cómodo, pimpante, espectacular y ¡apropiado para tantas circunstancias! Además, ese abrigo (que no es abrigo, que es un traje), se lleva con un traje (que no es o que no parece ser traje, sino blusa), y así la cuestión de cubrirse de la brisa primaveral resulta un misterio, ¡una sorpresa de la moda!

¡Imaginense la de materias que tienen a su disposición ahora los modistas para hacer las prendas femeninas! Pues bien; a ellas han recurrido para los nuevos desmangados: al «doupion», a los hilos rústicos, a las finas lanas, a todos los tejidos, de fibra clásica o moderna, tiesos. Y con ellos han hecho ese «abrigo» de primavera, que se cruza un poco delante, con cuatro o con seis botones y con dos o cuatro bolsillos de cartera.

El contraste del desmangado de invierno —cuerpo oscuro, manga clara, de encaje, o bordada— con el de primavera-verano es evidente. El abrigo claro de la primavera estaba necesitando de un toque de color. Algo que no fuese el consabido pañuelito al cuello o la flor en la solapa. (Por cierto: los mejores de los modelos que hemos visto no llevan solapas.)

Otra novedad: los sastres sin mangas de la primavera de 1964. Con ellos la blusa, que se hace imprescindible, luce la calidad de esas finas lanas de jersey que tanto gustan a la mujer y que para dichas blusas también se harán imprescindibles.

Dos estilos, en general, para los abrigos de primavera: los desmanga-

dos con escote en V, y otros de influencia americana de la época de la guerra de Secesión. Es decir, puños como los de los mosqueteros, doble abrochado por delante, cinturón y botones dorados.

En mayoría, los vestidos son de línea flexible, ligeramente abluados, o de estilo camiserero. Casi todos ellos tienen un aspecto imaculado, porque llevan el adorno más puro de la Alta Costura: cuellos, puños o las piezas de abrochar, de organdí o de piqué blanco.

Podríamos decir que el primer síntoma que el vestido de la mujer presenta de que ha llegado la primavera es la lozana aparición de ese adorno barato y lavable, sencillo y fácil de hacer: el adorno de organdí y de piqué blancos. (Pero, eso sí, ambos precisan de un corte impecable.)

Entre todos los tejidos para la primavera, se abre paso impetuosamente la gabardina de lana fina, tanto para los sastres como para abrigos y vestidos enteros.

La figura femenina quedará, como en los modelos del invierno, reducida a proporciones armoniosas, si la Alta Costura no desmiente la tendencia que presentan los creadores de la confección, ya que en los modelos a que nos referimos hoy —los «Listos para llevar»— la línea es recta o de falda o faldón desviado y la ausencia de mangas de las chaquetas de muchos sastres y las mangas coloreadas de los conjuntos que hemos citado no varían esa ausencia de volumen que parece haberse apoderado de la moda actual.

Insisto en lo que desde las últimas temporadas se viene afirmando en el mundo de la confección: el refinamiento es mayor, los tejidos están cada vez mejor elegidos, las líneas tienen una distinción y una clase sorprendentes. Algunos modelos parecen de la Alta Costura. Quizá los separa de ella sólo la presentación, que en los salones de las casas de moda conocidas es mucho más teatral.

Si bien no vemos nunca en la confección —como es lógico— los bordados sensacionales, las pieles más caras, etc., están en ella (puesto que a ella se han marchado muchos de los creadores de la Alta Costura) la sobriedad y el refinamiento de la mejor elegancia.

Además, desde que en algunos de los modelos «Listos para llevar» se ha impuesto un sistema que muchas mujeres desde luego odian —la prue-

ba—, dichas prendas han ganado en calidad.

En principio esa prueba no altera mucho los principios de la confección en cuanto a la comodidad, ya que se trata de una sola, y corta.

Bienvenidos a la primavera estos primeros modelos que ya traen la esperanza de los días siempre soleados.

J. S.

(Prohibida la reproducción de los modelos. Dibujos de IWS.)







## «IL CAMPIONE D'EUROPA»: VENI, VIDI Y 4-1

Los once milaneses se someten a las exigencias de los fotógrafos momentos antes de comenzar el partido. El campeón de Europa pasó por Chamartín y recibió cuatro goles, que le dejan casi al borde de la eliminación. Con él vinieron sus «tifosi», con pancartas y gritos de ánimo. Uno de los grupos, con los colores rojinegros del Club, dispuesto a animar a sus muchachos. Finalmente, los camilleros de la Cruz Roja retiran a Félix Ruiz, lesionado. (Fotos Pastor.)

